

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

11 listopada 2005 r., nr 46 (762) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

WOJNA Z RAKIEM

135 tysięcy Polaków rocznie zapada na choroby nowotworowe. Tylko 42 proc. z nich, przeżywa pięć lat. To najgorszy wynik w Europie. Tak dramatyczną sytuację zawiera raport Karolinska Institutet w

Sztokholmie, a został przedstawiony podczas konferencji zorganizowanej jesienią tego roku w Warszawie przez wojewódzkich konsultantów ds. onkologii klinicznej.

(CIAŁ DALSZY NA STR. 9)

ZMARŁ KS. JÓZEF GORZELANY

W poniedziałek, 7 listopada br., po długiej chorobie nowotworowej zmarł w Krakowie budowniczy Arki Pana i wieloletni proboszcz parafii bieńczyckiej ks. prałat Józef Gorzelany. Przeżył 90 lat, w tym 65 w kapłaństwie. W czasie swojego nowohuckiego proboszczowania zainicjował kult Matki Bożej Fatimskiej, organizując comiesięczne nabożeństwa fatimskie. Był inicjatorem powstania pierwszego w Polsce Hospicjum św. Łazarza oraz członkiem Zarządu Towarzystwa Przyjaciół Chorych. Uroczysta Msza św. pogrzebowa w intencji Zmarłego odprawiona została w środę 9 listopada o godz. 11.00. Ks. Józef Gorzelany spoczął w grobowcu rodzinnym na Cmentarzu Rakowickim. Szerzej sylwetkę Zmarłego przybliżymy w następnym numerze „Głosu”.

**UWAGA!!! PODZIEMNY GARAŻ
OS. CENTRUM 7a OTWARTY!!!**

**DO WYNAJĘCIA
OSOBNO ZAMYKANE BOKSY
ORAZ MIEJSCA POSTOJOWE
GARAŻ CAŁODOBOWO NADZOROWANY PRZEZ PORTIERÓW
DLA PIERWSZYCH KLIENTÓW RABATY**
WIADOMOŚĆ: TEL. (12) 644 39 28 W GODZ. 7.00 DO 15.00
LUB 0602 406 028

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
**CODZIENNIE
9-21**



CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo
PROMOCJA!
ULRICH FUTURA 18 kW
z zamkniętym obiegiem
z sprężarką 6500
tylko 2995 zł
teraz tylko 2251 zł
HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty - karty kredytowe - leasing

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33

ROSA SOLARIA
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI
SPRZĘT KOSMETYCZNY • SERWIS
tel. (012) 642-24-24, 425-77-99, tel. kom. 501-33-22-82
www.RosaSolaria.pl • 31-808 Kraków, os. Młodości 8

psd ZILMEX
PRODUCENT DRZWI STAŁOWYCH
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24, KRAKÓW
tel. (012) 644-60-81
**ANTYWYWAŻENIOWE
DRZWI WEJŚCIOWE
„BARBAKAN”**
Szeroki wybór stolarki okiennej i drzwiowej
Atrakcyjne ceny! Rabaty!
Szybkie terminy realizacji
Szczegóły na www.zilmex.com.pl
oraz tel. 012/684-22-95 wew. 38

KUPON PROMOCYJNY!!!
**TYLKO TERAZ!
TYLKO Z TĄ REKLAMĄ!**
Cena 799,00 zł brutto*
montaż gratis!!!

Na ogólnopolskiej antenie regionalnej Trójki

NOWA HUTA W TELEWIZJI



Tego jeszcze nie było w historii Nowej Huty. W ubiegłą niedzielę w znakomitym czasie telewizyjnym, Regionalna Trójka w trzech blokach programowych przybliżyła wszystko to, co ważne jest dla Nowej Huty dzisiaj, na tle historycznej retrospekcji. Wielość podjętych tematów nieco przerosła twórców oraz realizatorów

programu i w wielu momentach czuło się pośpiech, a nawet odczuwano niedosyt. Może jednak ten program telewizyjny dokończy życie i wiele zasygnalizowanych w programie spraw i idei, tylko dotkniętych, będzie się rozwijać dzięki aktywności nowohucian i jej przyjaciół.

(CIAŁ DALSZY NA STR. 5)

W niedzielę, 13 listopada br. w sali tanecznej NCK

XIV MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ TAŃCA TOWARZYSKIEGO

W najbliższą niedzielę, 13 listopada w sali tanecznej Nowohuckiego Centrum Kultury (w budynku „C”) odbędzie się XIV Międzynarodowy Turniej Tańca Towarzyskiego o Puchar Prezydenta Miasta

Krakowa. Turniej jest imprezą cykliczną i jednym z największych wydarzeń tanecznych z udziałem par zagranicznych w Polsce Południowej.

(CIAŁ DALSZY NA STR. 2)

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl
✓ Filecik opiekany 1 kg - 10,20
✓ Dżem truskawkowy „Łowicz” 300 g - 2,95
✓ Dżem „Skawa” 90 g - 0,79
✓ Soki owocowe „Witamina” 250 g - 0,99
✓ „Domestos” 750 g + 250 g gratis - 7,50
DOSTAWA GRATIS!

AUTO Gaz os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków
DARIUSZ SAJKA
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaznikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS-REGULACJE
**DIAGNOSTYKA
KOMPUTEROWA**
tel. (012) 645-55-87
tel. kom. 0601 541 601

Pożyczka Gotówkowa
Pożyczasz dużo, spłacasz mało!

Pierwsza spłata dopiero w 2006 roku!

Kraków - Nowa Huta:
Os. Centrum E-12, tel. 680 64 40
Godziny otwarcia: pn-pt 10.00 - 18.00
www.citifinancial.pl

Przebiegła kalkulacja uwzględnia oprocentowanie kameralne
+ wysokość 15,99%. Oprocentowanie zastępcze do sumy pożyczki
wynosi odpowiednio: 21,55% dla sumy 3 000 zł
na 36 miesięcy, 20,41% dla sumy 8 000 zł na 48 miesięcy,
20,37% dla sumy 15 000 zł na 48 miesięcy

citi financial

© 2005 Bank Handlowy w Warszawie SA
CitiFinancial and CitiFinancial and Arc Design
are service marks of Citicorp used under license.

CitiFinancial, Bank Handlowy w Warszawie SA
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa



**TAXI
BARBAKAN**
9661 ZAPRASZA 9661



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Fundacja założona przez Krystynę Zachwatowicz, Andrzeja Wajdę oraz Hannę i Jacka Fedorowiczów zabiega o stworzenie w Nowej Hucie „Soclandu”. Proponują, aby go umieścić w kinie „Światowid”, które należy dzisiaj do spółki Apollo Film. Aby do tego doszło, budynek musiałby wykupić gmina za ok. 5 mln zł. Wchodzi także w rachubę porozumienie Prezydenta M. Krakowa i Marszałka woj. małopolskiego. (p)

ZATRZYMANO ROBÓJNIKA

7 listopada policjanci z VIII KP zatrzymali młodego mężczyznę podejrzanego o rozbój. Tego dnia ok. godz. 10.00 zaatakował on przechodzącą os. Krakowiaków 65-letnią kobietę. Uderzył ją pięścią w twarz i oszołomionej wyrwał z ręki torebkę, w której miała: pieniądze, klucze i dokumenty. Pokrzywdzona o rozbój powiadomiła policję ok. godz. 13.00. Po południu zatrzymano podejrzanego o rozbój w miejscu jego zamieszkania. Pokrzywdzona rozpoznała napastnika. Mężczyzna ma 22 lata. Mieszka w Nowej Hucie. Pracuje dorywczo. Przedstawiono mu zarzut roboju. (jdz)

ROZJEŹDŻONY CHODNIK

Sygnalizuje nam stały Czytelnik, że strach jest chodzić po chodniku przy jednej z głównych arterii nowohuckich ul. Andersa w rejonie byłego kina „Świt”. Wjeżdżają tutaj samochody dostawcze do budynku w którym mieści się szereg firm. W efekcie jest niebezpiecznie dla pieszych z powodu jeżdżących po chodniku samochodów. Po drugie chodnik został w wielu miejscach zniszczony i jest nierówny (szczególnie przy przejściu dla pieszych), co także grozi upadkiem na nierównościach. Zachęcamy Straż Miejską do częstszej kontroli w tym miejscu. (p)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Mieczysław LIPA, lat 82
Antoni KRAWCZYK, lat 84
Stefan MALINOWICZ, lat 86
Artur NOWAK, lat 40
Jan NOWAK, lat 83
Józef PACANEK, lat 83
Lucyna PIĄTEK, lat 44
Helena SZEWCZYK, lat 83
Wacław ŚMIAŁOWSKI, lat 61
Kazimierz USTYMENKO, lat 76

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

NOWA HUTA PIĘKNIEJE



Niedługo blok nr 2 na osiedlu Hutniczym będzie wyróżniał się swoją elegancją.

Powstanie wspólnot mieszkaniowych okazało się znakomitą receptą na poprawę stanu technicznego budynków mieszkalnych. Sprawdziło się to, o czym na świecie wiedzieliśmy od dawna – o swoje się dba się najlepiej. Po kilku latach, gdy wspólnoty większość pieniędzy z funduszu remontowego przeznaczały na udrożnienie i konserwację ciągów wentylacyjnych i kominiowych, naprawy dachów czy remon-

ty klatek schodowych, przyszedł czas na odnawianie zniszczonych przez lata elewacji. W starej części Nowej Huty coraz więcej budynków odzyskuje ładny wygląd. Tak jak ten, widoczny na zdjęciu, budynek na os. Hutniczym 2. Większa część bloku otrzymała już nową elewację. Obecnie odnawiany jest ostatni segment tego budynku od strony al. Solidarności.

(f) Foto. autor

F.H. „Papiirus”

os. Boh. Września 76, tel.: 647-09-07

oferuje szeroki asortyment
♦ art. biurowych ♦ art. szkolnych ♦ zabawek

STAŁY RABAT 5%

Niniejsza reklama jest kuponem rabatowym

Panu Dyrektorowi Janowi Staniewskiemu
oraz Najbliższym

wyrazi głębokiego żalu i współczucia
z powodu śmierci TEŚCIOWEJ

składa

Jacek Woliński

Dyrektor Naczelny Mittal Steel Poland S.A.
Oddział w Krakowie

XIV MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ TANCA TOWARZYSKIEGO

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W tegorocznym turnieju udział wezmą pary taneczne z Polski, Niemiec, Ukrainy, Bułgarii, Łotwy, Czech i Słowacji. Dotychczasowa, dwunastoletnia tradycja organizacji imprezy oraz szeroka wymiana kulturalna i taneczna pomiędzy parami tanecznymi z różnych krajów sprawiły, iż turniej wpisał się trwale w taneczny krajobraz Polski i zyskał wysoką renomę – zarówno wśród tancerzy, sędziów, jak i wśród publiczności.

Turniej odbędzie się w trzech blokach. **Blok I** w godz. 9.00–11.30. Wystąpią w nim dzieci w grupach wiekowych 10–11 lat oraz 12–13 lat, a także juniorzy II klasy C. **Blok II** odbędzie się w godz. 12.00–14.30. Wystąpią w nim dzieci II klasy D oraz juniorzy I klasy D i C. **Blok III** rozpocznie się o godz. 16.00 i potrwa do 17.30. Wystąpią w nim juniorzy II klasy B oraz amatorzy od 16 roku życia klas D i C. O godz. 18.30 rozpocznie się **Wielka Gala Taneczna**, w której

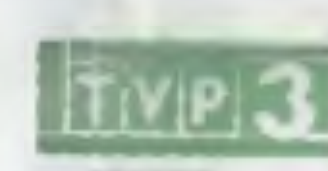
udział wezmą amatorzy od 16 roku życia klas B, A i S.

Turniejowi towarzyszyć będą dodatkowe atrakcje: pokazy taneczne tańców dworskich, salasy i flamenco, występy cheerleaderek oraz kiermasz butów i akcesoriów tanecznych.

Organizatorem turnieju jest Urząd Miasta Krakowa, Nowohuckie Centrum Kultury oraz Amatorski Klub Tańca Towarzyskiego „encek”. Kierownikiem organizacyjnym imprezy jest **Danuta Świętek**, a kierownikiem artystycznym **Ada Wantuch**.

Bilety na turniej można nabyć w kasach NCK. Blok I – wstęp 10 zł, Blok II – wstęp 15 zł, Blok III – wstęp 20 zł, Gala Taneczna – wstęp 25 zł. Bilet całodzienny – 50 zł.

Dla naszych czytelników mamy dzień bezpłatnych zaproszeń na poszczególne bloki turnieju. Zaproszenia są do odebrania w redakcji. (f)



studio dekoral

HURTOWNIA CHEMICZNA F.H.

PALISANDER

- FARBY I LAKIERY
- KLEJE I ZAPRAWY
- WYKŁADZINY DYWANOWE I PVC

KOMPUTEROWE BARWNIENIE FARB I LAKIERÓW

KRAKÓW ul. Białczyńska 168/659 ☎ (012) 644 89 93
Plac Targowy „TOMEX”

F.H.U. SIGMAKOLOR

SIGMA COATINGS

- ✓ FARBY
- ✓ LAKIERY
- ✓ BEJCE
- ✓ TYNKI
- ✓ DOCIEPLENIA

NOWOCZESNE TECHNIKI
WYKAŹNIANIA WNĘTRZ
KOMPUTEROWE DOBIERANIE KOLORÓW

31-752 Kraków ul. Makuszyńskiego 19
tel./fax (012) 644 54 50 tel. (012) 643 50 50
www.sigmakolor.com.pl e-mail: biuro@sigmakolor.com.pl

JUNKERS VAILLANT

- ✓ ARISTON ✓ BERETTA
- ✓ TERMET ✓ DUVAL

- ♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ♦ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizze Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

NAPRAWY
KONSERWACJE



P.H.U. „ZEWREM” S.C.
OS. ZGODY 7
(ŚWIAT DZIECKA)
TEL. 425 89 19

- OKNA PCV, DREWNO, ALUMINIUM
- DRZWI WEJŚCIOWE DO MIESZKAŃ I DRZWI WEWNĘTRZNE
- PODŁOGI
- MONTAŻ
- BIURO TURYSTYKI
- UBEZPIECZENIA

SKORZYSTAJ Z ULGI REMONTOWEJ!
PON–PT 10–18 SOB 10–13

GODULA Rok założenia 1976
MOTO SPORT

**SERWIS
Z GWARANCJĄ
INSTALACJE
GAZOWE**

GODULA MOTO SPORT
ul. Makuszyńskiego 9 A
tel. (012) 644-75-55
www.godula.pl

BY ZYSKI FIRMY PRZEKŁADAŁY SIĘ NA DOCHODY PRACOWNIKÓW

W dniach 16-17 listopada pracownicy Mittal Steel Poland wybiorą swoich przedstawicieli w Radzie Nadzorczej Firmy. W krakowskim oddziale MSP załoga wybierze jednego przedstawiciela. Z kandydatem do tej funkcji, Władysławem KIELIANEM rozmawia Jan L. Franczyk

♦ Kandydowanie w takich wyborach to zaszczyt czy obowiązek?

Władysław Kielian – Koleżanki i Koledzy delegaci KRH NSZZ Solidarność wybrali mnie w tajnym głosowaniu. Już to jest zaszczytem z którego wynikają obowiązki. Oczywiście obowiązki wzrosną w wypadku gdy pracownicy Huty Sendzimiry uznają mnie za swojego przedstawiciela i dokonają mojego wyboru.

♦ Jeśli tak się stanie, to będzie to Twoja druga przygoda z Radą Nadzorczą Huty.

– Teraz będzie łatwiej. W latach 1995–1997 Rada działała w warunkach ekstremalnych. Huta nie miała płynności, cały czas istniały zagrożenia jej istnienia – i polityczne i ekonomiczne. Udało się jednak

wspólnym wysiłkiem, w którym wielki udział miał śp. Jerzy Knapik, nie dopuścić do upadku huty. Dzisiaj nie ma problemu finansowego. Mittal Steel płaci regularnie swoim kontrahentom, a także zarabia, co widać m.in. w bilansie ubiegłego roku.

♦ Czy jednak zyski właściciela przekładają się na portfele pracowników?

– To będzie jednym z zadań przedstawiciela pracowników w Radzie Nadzorczej. Jak dotąd duże, jak na nasze warunki pieniądze, były dla tych, którzy dobrowolnie odchodzą z pracy. Dla tych którzy pracują i pracować będą, dla tych którzy wypracowują zyski firmy, nie było takich wynagrodzeń jakie mogłyby i powinny być. Nie było też stabiliza-

cji, pewności miejsca zatrudnienia, zwłaszcza kadry kierowniczej rotowanej moim zdaniem zbyt często i utrzymywanej w pozycji „pełniącego obowiązki”. Trzeba to będzie szybko uregulować dla obopólnych korzyści: pracodawcy i pracowników. Myślę, że udział przedstawiciela pracowników w Radzie Nadzorczej przyspieszy prace nad jednolitym Zakładowym Układem Zbiorowym Pracy, w którym znajdują się rozwiązania korzystniejsze finansowo dla pracowników niż dotychczas obowiązujące w hutach MSP.

♦ Czy funkcja Przewodniczącego KRH NSZZ Solidarność nie będzie przeszkodą w ewentualnym uczestnictwie w Radzie Nadzorczej?

– Wręcz przeciwnie. To KRH (wraz z innymi organizacjami związkowymi negocjuje z pracodawcą wszelkie dokumenty dotyczące spraw pracowniczych (układy zbiorowe, pakiety socjalne, regulaminy pracy, premiovania, Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych etc.). Łatwiej zatem będzie przewodniczącemu prowadzić negocjacje w imieniu i na rzecz pracowników, a nie trudniej. Dodatkowo, ilość informacji dla Rady Nadzorczej będzie większa niż dzisiaj trafia do organizacji związkowych.

♦ Życzę zatem powodzenia w wyborach i uzyskania zaufania wyborców.

– Dziękuję.

MOJE NAJWAŻNIEJSZE ZADANIA

Dziękując za zaufanie delegatów, jakim obdarzono mnie na Walnym Zebraniu Międzyzakładowej Organizacji Związkowej NSZZ „Solidarność” wybierając i typując moją osobę na kandydata do Rady Nadzorczej Mittal Steel Poland, zwracam się do wszystkich pracowników krakowskiego oddziału, o poparcie mojej osoby w zbliżających się wyborach.

Jeżeli dzięki Państwa głosom zostanę członkiem Rady Nadzorczej naszego przedsiębiorstwa, mam przed sobą pięć głównych celów do realizacji.

Pierwszym z tych celów będzie oczywiście podjęcie starań o podwyżkę wynagrodzeń. Najwyższy czas, aby coraz cięższa praca naszej, coraz mniej licznej załogi, była odpowiednio opłacana. Niech wreszcie ci, którzy pracują, a nie tylko ci, którzy z Huty odchodzą odczuli zmianę jej właściciela. Naciskając na pracodawcę przez związki i jednocześnie na forum Rady Nadzorczej mam nadzieję, że wreszcie uda się podnieść wynagrodzenia w naszej firmie. „Solidarność” mając swojego przedstawiciela w Radzie Nadzorczej Mittal Steel Poland będzie miała dostęp do informacji o sytuacji ekonomicznej Huty, co dawać będzie do ręki mocne argumenty w negocjacjach.

Drugim moim niezmiennie ważnym zadaniem będzie walka o stabilizację zatrudnienia. Stabilizację bardzo szeroko pojętą. To nie tylko pewność, że nikt nie zwolni

szeregowego pracownika, ale także pewność pracy i możliwości działania kadry kierowniczej naszego oddziału. Musi być wreszcie jasno określone kto i na jakich warunkach zostaje pracownikiem Centrali, ile osób do tej Centrali przechodzi, a kto pozostaje. Na jakich zasadach pracownicy ci będą korzystali na przykład z funduszu socjalnego. Wreszcie także powinno się skończyć z określeniem – „pełniący obowiązki”. W warunkach niepewności, braku określenia swojego jutra, po prostu efektywnie pracować się nie da. Zarówno kadra jak i zwykli pracownicy są ogromnym kapitałem każdego przedsiębiorstwa. Muszą mieć możliwości działania, odpowiednią płacę, jak i pewność swojego stanowiska. Powinno wreszcie się określić słynne „normoobsady”. Musimy wiedzieć gdzie i ile osób powinno pracować. I nie mogą być to informacje tajne, lecz znane każdemu pracownikowi.

Trzecią sprawą, nad którą chciałbym czuwać, są oczywiście inwestycje. Inwestycje to gwarancja istnienia i rozwoju każdej firmy. To nowoczesne technologie i nowe miejsca pracy. To widoma oznaka, że na przedsiębiorstwie właścicieli zależy i ma ono przed sobą jasno określoną drogę rozwoju. W naszym przypadku, czyli oddziale krakowskiego, inwestycje to nie tylko Walcownia Gorąca. To także budowa wykańczalni dla niej i rozbudowa połączona z modernizacją Walcowni Zimnej. Przecież blacha produkowana przez nowoczesną WGB powinna

być przetwarzana dalej na produkty, które znajdują miejsce na rynku przy zmieniającej się koniunkturze. Przy inwestycjach i modernizacjach nie możemy zatrzymać się tylko na walcowniach. Powinniśmy jako firma inwestować także w możliwość produkcji coraz nowszych gatunków stali, czyli ciągle unowocześniać część surowcową naszej Huty. Jako członek Rady chciałbym więc walczyć nie tylko o te inwestycje, które były zapisane w umowie prywatyzacyjnej, ale ciągle podsuwać właścicielowi nowe rozwiązania i nadzorować ich realizację.

Czwartą kwestią jest nadzór nad realizacją Pakietu Socjalnego. Pakietu, którego byłem jednym ze współautorów. Nadzór moim zdaniem powinien polegać nie tylko na czuwaniu nad literalnym przestrzeganiem jego zapisów. Nadzór nad Pakietem rozumiem jako czuwanie, aby był tworem żyjącym, zmieniającym się ciągle w kierunku rozwiązań coraz bardziej korzystnych dla pracownika. Owocującymi aktami wykonawczymi coraz bardziej przez załogę rozumianymi i akceptowanymi. Pakiet także musi współgrać z tworzoną właśnie nowym Zakładowym Układem Zbiorowym Pracy. Powinien go uzupełniać o niektóre rozwiązania nie ujęte w Kodeksie Pracy, ale powszechnie znane i w naszej Hucie praktykowane. Chcę, aby nowe przepisy prawa pracy stosowane w Mittal Steel Poland szeroko korzystały z doświadczeń i doświadczeń krakowskiego oddziału. Chcę, aby w przyszłości przejście przez

pracowników na nowy układ zbiorowy było jak najłatwiejsze i dla wszystkich jak najbardziej korzystne.

Piątym z głównych zadań, jakie stawiam przed sobą, jeżeli zostanę członkiem Rady, jest walka o zapewnienie udziału załogi w zyskach firmy. Uważam, że nie ma lepszego zapewnienia wzrostu wydajności pracy i utożsamiania się z firmą, w której się pracuje, niż przełożenie efektów swojej pracy na wzrost swoich bezpośrednich dochodów. To moje zadanie koresponduje częściowo z pierwszym priorytetem, który Państwu przedstawiłem. Chcę starać się, aby określenie „pracuję w Mittal Steel Poland” było synonimem nie tylko godziwych zarobków, ale także określeniem firmy, w której wkład załogi w osiągnięte zyski jest odpowiednio doceniany i wynagradzany. Nie tylko poprzez wzrost płac, ale także, przykładowo, poprzez odpis z zysku na Fundusz Socjalny. Jest to szansa na integrację załogi. Jej utożsamianiem się nie tylko z firmą ale i kolegami z najbliższego otoczenia w pracy.

Przedstawiłem Państwu swoje priorytetowe zadania, z którymi chcę kandydować do Rady Nadzorczej Mittal Steel Poland. Jeśli Państwo mi zaufacie i wybieriecie – z całą stanowczością obiecuję je realizować i na bieżąco dzielić się informacją z ich wykonania.

Władysław Kielian

Symbol – tak jak definiują go słowniki – to przedmiot albo znak zastępujący na zasadzie umowy czy skojarzenia myślowego jakieś inne pojęcie lub wydarzenie. Symbol to bardzo często widomy znak czegoś niewidzialnego. Symbol od-

Tydzień Symbole

syla do czegoś głębszego, do czegoś co wymyka się prostemu opisowi. Ileż treści niesie dla chrześcijan – widzialny przecież – wielkonocony baranek? Zarówno ten gipsowy, jak i ten z cukru. A jaką głębię ma znak krzyża?

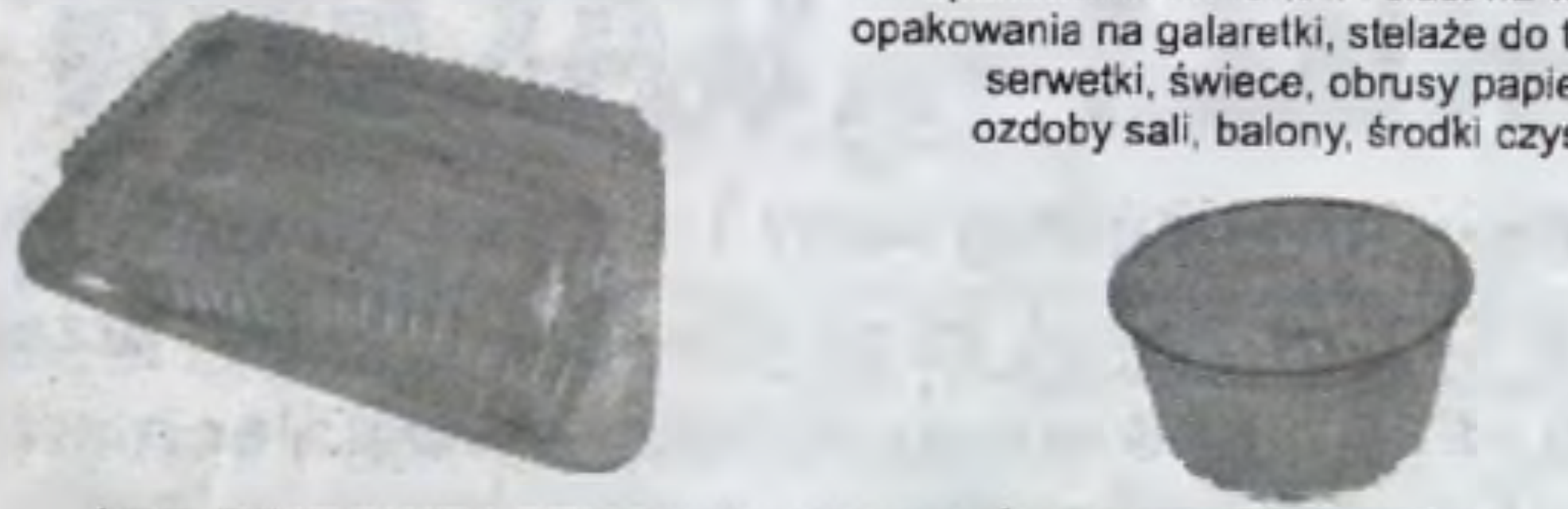
Do symboli odwołują się także narody, grupy zawodowe, partie, stowarzyszenia... Czyż wojskowy sztandar nie był zawsze najbardziej świętym przedmiotem dla armii? Był, bo wskazywał i wskazuje na najbardziej szlachetne wartości. Na ideały, którym wojsko chciało i nadal chce służyć (nawet, gdy w praktyce ideałów tych nie realizuje, a nawet je depcze).

Takimi symbolami są także święta narodowe. Jakże bogatą symbolikę ma Dzień Konstytucji 3 maja? Myśląc o tamtym wyjątkowym maju, myślimy przecież zarówno o próbie naprawy państwa, jak i o próbach zmierzania się z najgorszymi narodowymi wadami, i o tylu innych sprawach jeszcze... Takim dniem pełnym symboliki jest także Święto Niepodległości, które każe nie tylko pochylić się nad mogiłami tych, którzy wolność potrafili wywalczyć, ale skłania także do zadumy nad duchem narodu, który nie pozwolił się zdusić pod butem zaborców. Takie symbole są potrzebne, bo właśnie one w dużej mierze budują naszą tożsamość.

Jan L. FRANCZYK

PAPAK-OPAKOWANIA
PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a
tel. 6-433-433
www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm,
zawsze w dniu zamówienia
szaraki asortyment,
możliwość zamówienia
na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

POLICJA POSZUKUJE

Krakowska policja poszukuje sprawców dwóch napadów na stacje gazowe, do których doszło w ciągu ostatnich dni. Pierwszego dokonano 31 października na terenie Podgórz, drugiego 2 listopada w Nowej Hucie. Napastnicy atakowali między godz. 4.00 a 6.00 rano. Wybierali stacje usytuowane na uboczu, w których przebywał tylko jeden pracownik obsługi. Atakowali z nienacka. Czekali, aż pracownik wróci do pomieszczenia socjalnego po kolejnym tankowaniu i wtedy zadawali mu silny cios w głowę. Gdy tracił przytomność, sprawcy mieli czas na przeszukanie kantorków. W obu przypadkach skradziono pieniądze w wysokości kilku tysięcy zł. Na szczęście zaatakowani mężczyźni nie odnieśli poważniejszych obrażeń. Policja podejrzewa, że oba zdarzenia mogą być dziełem tych samych lub powiązanych ze sobą osób. Trwają działania wykrywcze zmierzające do zatrzymania sprawców. Policja zwraca się do wszystkich osób mających jakiegokolwiek informację mogącą pomóc w wyjaśnieniu tych spraw o kontakt z Sekcją Kryminalną KMP pod nr. tel. 61-52-452 lub o skorzystanie z policyjnej infolinii 0-800-300-997 albo o kontakt z najbliższą jednostką policji. Apeluje też do właścicieli i pracowników podobnych placówek (nie tylko stacji, ale również tych, które ze względu na usytuowanie czy godziny funkcjonowania mogą być narażone na potencjalne niebezpieczeństwo) o zachowanie zasad bezpieczeństwa oraz o jak najszybsze informowanie policji o ewentualnym zagrożeniu. (jdz)

CZYSTY BIZNES MADROHUTU

Madrohut, spółka zajmująca się likwidacją starej hutniczej hałdy w Ruszcy, otrzymała nagrodę Programu „CZYSTY BIZNES”. Madrohut nagrodzono w kategorii „Dbałość o środowisko naturalne”, czyli za szeroko rozumianą działalność na rzecz środowiska naturalnego i społeczności lokalnych.

– Satisfakcję mamy tym większą, że konkurencja była ogólnopolska; od tego roku wnioski mogą składać wszystkie firmy, nie tylko te przynależące do klubów Czystego Biznesu – podkreśla prezes spółki Bronisław Matuszczyk

my, że do ubiegłego roku i materiały ogniotrwałe i żużel z procesu odsiarczania surowki, z Mittal Steel Poland, do listopada ub. roku trafiały na hałdę śmieciową. W Madrohucie opady odbierane od huty są przetwarzane na bieżąco.



Z dyplomem i statuettą „szklanej piramidy” prezes spółki Bronisław Matuszczyk, Teodozja Susik koordynator Klubu „Czysty Biznes” Kraków–Nowa Huta i Marek Szymocha wiceprezes spółki Madrohut.

To, czego spółka Madrohut przez siedem lat od rozpoczęcia działalności w 1997 roku dokonała, widać gołym okiem. Mimo, iż podstawą jej powstania była likwidacja starej hałdy śmieciowej krakowskiej huty, to na tym nie poprzestano.

– Oprócz działań likwidacyjnych prowadzimy równolegle utylizację innych odpadów, które do tej pory albo zasilaty laguny, albo inne hałdy i stanowiły problem. My je przetwarzamy na produkty sprzedawalne. W ramach tej działalności zgłosiliśmy już dwa patenty. Pracujemy nad trzecim – niedługo będzie zgłoszony nowy produkt pochodzący z przetwarzania „śmieci”. Dodatkowo, nie opuszcza nas świadomość miejsca w którym spółka działa. Staramy się pomagać społeczności lokalnej. Spółka sponсорuje własną drużynę piłkarską, która zdobywa laury w turniejach piłkarskich, wspomagamy kilka innych drużyn. Pomagamy również potrzebującym, biedniejszym od nas – nie chciałbym tu wymienić nazwy ośrodków, które wspomagamy, ale potrzebującym zawsze jesteśmy gotowi pomagać – mówi B. Matuszczyk.

Po latach, Madrohut kończy niwelację starej hałdy. Od kilku lat odbiera z krakowskiej huty mułki żelazonośne, które do tej pory trafiały na hutniczą „lagunę” w Kujawach. Od ub. roku odbiera i przerabia żużel z procesu odsiarczania surowki w Mittal Steel Poland, jak i część gruzu materiałów ogniotrwałych, poremontowych z bieżącej produkcji. Na razie do Madrohutu trafia tylko ich część, ale możliwości przetwórcze spółki są znacznie większe. Dodaj-

– Warto podkreślić ważny aspekt działalności Madrohutu: nie jest to wyłącznie odbieranie i składowanie odpadów. Nie tworzy się tu kolejnego składowiska odpadów. Spółka wypracowała kilka technologii pozwalających na ich przetwarzanie i to, co dla innych jest uciążliwym i niebezpiecznym odpadem, tutaj przerabia się na produkt dla innego zakładu. Produkt posiadający atest, aprobaty techniczne, podlegający bardzo ścisłej bieżącej kontroli. Nie zatrzymuje się tylko na przerabianiu hutniczej hałdy na kruszywo dla budownictwa, ale – pod kątem przyszłości – pracuje się tu i wdraża nowe technologie – uzasadnia wybór konkursowej Kapituły Teodozja Susik, koordynator Klubu Czysty Biznes Kraków–Nowa Huta.

Madrohut ma apetyt na kolejne odpady. W roku ub. zaproponowała zarządowi Mittal Steel Poland likwidację hałdy śmieciowej krakowskiej huty.

– Jest to nagroda wyłącznie prestiżowa, ale dla nas bardzo wartościowa. Takie nagrody powodują, że coraz więcej osób i potencjalnych kontrahentów dowiaduje się o naszej firmie, o jej działalności. Dzięki temu możemy wejść na inne rynki. Już dziś w Szczecinie pracuje jedna z naszych maszyn, prowadzimy rozmowy w celu przejęcia eksploatacji kilku innych hałd. Gdyby udało nam się jeszcze na szczeblu europejskim, otworzyłoby to przed nami nowe możliwości. Nagroda mówi, że jesteśmy wiarygodnym partnerem, a to co robimy, robimy zgodnie ze sztuką likwidacji hałd – podsumowuje wyróżnienie prezes Madrohutu.

Zima 2005/2006

„GALEON” ZAPRASZA

Biuro Podróży „Galeon” przygotowało ofertę wypoczynku dla dzieci i dorosłych - ZIMA 2005/2006. Przypominamy pracownikom Mittal Steel i spółek, że w biurze można wykupić skierowanie na obozy i zimowiska na takich samych zasadach jak rok temu – zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

ZIMOWISKA I OBOZY NARCIARSKIE

Galeon przy zachowaniu niskich cen zapewnia instruktora uczącego poprawnej jazdy na nartach bez dodatkowych kosztów. Terminy zimowisk i obozów narciarskich: 12 – 18.02.2006 r. (7 dni) i 18 – 24.02.2006 r. (7 dni). W cenie: zakwaterowanie (j.w.) 6 noclegów, wyżywienie (b. dobra kuchnia) – 4 posiłki dziennie + suchy prowiant na drogę powrotną, przejazd autokarem, etc ubezpieczenie NNW w czasie całego pobytu, kwalifikowana kadra pedagogiczna, opieka medyczna. JAZDA na nartach pod okiem INSTRUKTORA NARCIARSKIEGO, nocna jazda na nartach, dyskoteki, zabawa karnawałowa, Bal Przebiezańców, i wiele innych miłych niespodzianek, a także zajęcia sportowo-rekreacyjne: narty, sanki, gry, zabawy, konkursy, filmy wideo.

KACWIN k. Niedzicy (PIENINY) – jedna z najbardziej malowniczych miejscowości polskiego Spisza. We wsi znajduje się piesze przejście graniczne na Słowację. W pobliżu pensjonatu nowo otwarty wyciąg narciarski (ratrakowany) oraz górki saneczkowe. OŚRODEK WYPOCZYNKOWY „KINGA”. Duży ogród, miejsce na ognisko, w pobliżu ośrodka wyciąg narciarski i górka saneczkowa, teren ogrodzony, ośrodek dysponuje 70 miejscami, pokoje 2-, 3-, 4-, 5-osobowe w układzie „studio” – na 2 pokoje 1 łazienka, jadalnia, TV, stół do ping-ponga, sala dyskotekowa, miejsce na ognisko. Zadaszone miejsce na grilla i ognisko (osłonięte od wiatru). W programie: jazda na nartach w Niedzicy na Polanie Sosny (kilkuminutowy dowóz autokarem) – kilka wyciągów orczykowych, 7 tras zjazdowych (dł. 180-700 m), jazda w Kacwinie – wyciąg orczykowy o dł. 300 m, trasy sztucznie naśnieżane, oświetlone. W programie – także wizyta na granicy polsko-słowackiej – możliwość zakupów. CENA: 519 zł.

ZAWOJA – położona we wschodniej części Beskidu Żywieckiego, u podnóża „Królowej Beskidów” – Babiej Góry. Odbijają się tu liczne imprezy np. Międzynarodowe Wyścigi Psich Zaprzęgów, posiadają góralskie z ogniskami, imprezy folklorystyczne, rajdy turystyczne, kuligi itp. To najpopularniejsza miejscowość narciarska roku 2005! OŚRODEK WCZASOWY „MERA-JĘDRUŚ” – położony w pobliżu Babiogórskiego Parku Narodowego, znajduje się w sąsiedztwie 4 wyciągów narciarskich. Pokoje 2, 3, 4 i 5-os. z umywalkami, nowoczesne WC i prysznice na kondygnacji, jadalnia, 2 sale ping-pongowe, w tym 1 z kominkiem, TV, wideo. W Zawoi znajduje się 8 wyciągów orczykowych, o różnej skali trudności, długość od 150 do 500 m, stoki oświetlone, sztucznie naśnieżane, przygotowywane do zjazdów przez ratraki. Dla bardzo dobrze jeżdżących możliwość spróbowania sił na Mosornym Groniu. CENA: 519 zł.

BIAŁKA TATRZAŃSKA – W Białce T. na turystów czekają liczne sklepy, kioski, poczta, lodowisko-rolkowisko, kawiarenki, cukiernie. PENSJONAT „U CIWERSA” położony jest w mniej ruchliwej części Białki Tatrzańskiej. Z okien domu rozciągają się piękne widoki, z jednej strony na Tatry Bielskie, a z drugiej na Gorce z Turbaczem. Ośrodek posiada 45 miejsc: 2-, 3-, 4-, 5-os. z łazienkami; świetlica z kominkiem, stołem do gry w bilard, TV, jadalnia, boisko do piłki nożnej, gier i zabaw, ping-pong, sprzęt nagłaśniający. Ma też WŁASNĄ WYPOŻYCZALNIĘ SPRZĘTU NARCIARSKIEGO.

W miejscowości jest ok. 20 wyciągów narciarskich na stokach oświetlonych, sztucznie naśnieżanych, przygotowanych przez ratraki. W programie, oprócz świadczeń i atrakcji wymienionych powyżej wycieczka autokarowa do Zakopanego. CENA: 525 zł.

„4 STOKI” – obóz 7-dniowy w terminie 12–18.02.2006 r.:

BUKOWINA TATRZAŃSKA – znana miejscowość turystyczna, położona ok. 900 m n.p.m., blisko Zakopanego. Kilka kilometrów od Bukowiny Tatr. – przejście graniczne w Łysej Polanie. KOMFORTOWY OŚRODEK WYPOCZYNKOWY „STASINDA”. Pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z nowoczesnymi łazienkami. Jadalnia, duża sala imprezowa, sprzęt nagłaśniający, stół do ping-ponga, miejsce na grilla i ognisko. Na stoki, z których będą korzystać uczestnicy dowożeni autokarem. Wszystkie są sztucznie naśnieżane, ratrakowane, oświetlone: NOSAL – centrum narciarskie, kilka wyciągów i tras zjazdowych o różnej skali trudności, BUKOWINA TATRZAŃSKA – centrum narciarskie, kilka wyciągów i tras zjazdowych o różnej skali trudności, MURZASICHLE – kilka wyciągów orczykowych (300 – 350 m), różnica wzniesień 35-48 m. Otwarte od zeszłego sezonu centra narciarskie: GLICZARÓW GÓRNY i MAŁE CICHE. CENA: 575 zł.

4 STOKI” – obóz 8-dniowy w terminie 12–19.02.2006 r.:

BIAŁY DUNAJEC – wieś blisko Zakopanego i Bukowiny Tatrzańskiej, której atrakcją są możliwości uprawiania turystyki pieszej oraz kolarstwa górskiego. Mieszkańcy gminy słyną z gościnności, kulturywanowania własnej tradycji kulturowej poprzez zachowanie gwar, zwyczajów i obrzędów. KOMFORTOWY PENSJONAT „DANUTA” położony w centrum Białego Dunajca (blisko rzeczki); nowo wybudowany w stylu góralskim (murowany). Wnętrza bardzo ładnie wykończone w drewnie i marmurze. Ośrodek posiada 80 miejsc; pokoje 2, 3, 4, 5 i 6-os. wszystkie pokoje z łazienkami; jadalnia, świetlica, TV, video, sprzęt nagłaśniający, sala dyskotekowa, sala ping-pongowa, zadaszone miejsce na grilla i ognisko, w pobliżu górka na saneczki (200 m). Zapewniony dowóz na stoki narciarskie (NOSAL, BUKOWINA MURZASICHLE, GLICZARÓW GÓRNY i MAŁE CICHE. Cena: 578 zł.

Polecamy również SYLWESTRA NA SŁOWACJI w VITANOVEJ i SPISSKIM BYSTRYM !!!! B.P. Galeon poleca również zimowe wczasy i ferie na Słowacji, w Vitanowej. (Więcej informacji w BP. GALEON).

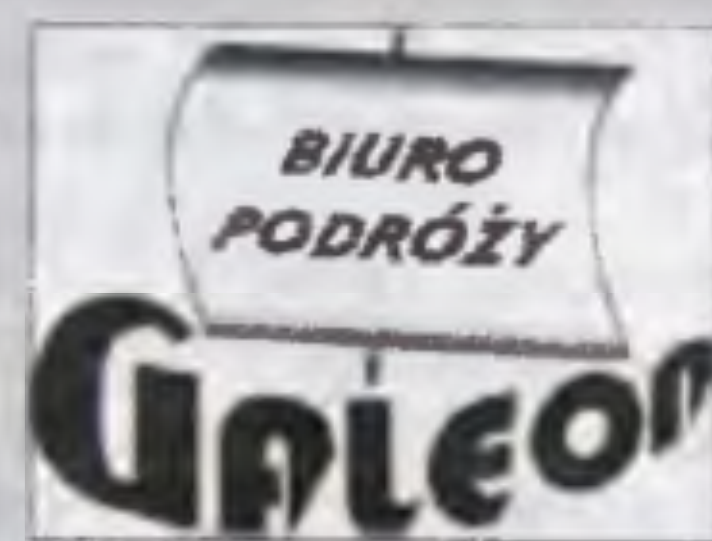
Ponadto „Galeon” organizuje:

KULIGI – dla szkół i firm; NARTY i BASENY TERMALNE w nowo otwartym kompleksie Meander Parku na Słowacji w Orawicach (2 duże wyciągi narciarskie na stoku tuż przy basenach termalnych!)

ANDRZEJKI – 26–27.11.2005 r. w miejscowości Kacwin k. Niedzicy z żywą muzyką, dyskoteką, grzańcem galicyjskim i zakupami na Słowacji w cenie 150 zł.

ZATRUDNIMY NAUCZYCIELI, JAKO WYCHOWAWCÓW PODCZAS ZIMOWISK I OBOZÓW (prosimy dzwonić do biura w godz. 10.00–17.00 od 14.11.2006 r., nr tel. 642-26-20).

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

NOWA HUTA W TELEWIZJI

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Program rozpoczął się od przejażdżki „ogórkiem” po ulicach Nowej Huty, którego pasażerami byli aktorzy „Łaźni Nowej”, twórcy happeningu przed Teatrem Ludowym. Przewodnikiem był **Maciej Miezian**, historyk, publicysta i miłośnik nie tylko starej Nowej Huty, ale także nowszej, co zadeklarował prowadzącej program pani redaktor. Na pytanie, co najbardziej piękne jest w Nowej Hucie, odpowiedział, że tutaj wszystko może urzec, nie tylko zabytkowy socrealistyczny zespół urbanistyczny. Naturalnym uzupełnieniem zachwytów nad historią tego wspaniałego miejsca, była wypowiedź **Leszka Sybilli** dyrektora Muzeum Nowej Huty, jako oddziału Muzeum Historycznego. Opowiadał on o wielu zabytkowych zakątkach, które warto odwiedzić, poczynając od Kopca Wandy, poprzez Opactwo Cystersów i Dworek Jana Matejki do zabytkowych dworów i pałaców położonych wokół Nowej Huty, o których wielokrotnie pisaliśmy na łamach „Głosu”.

Program nieprzypadkowo usytuowano w Teatrze Ludowym, który obchodzi swoje 50-lecie. Zatem gospodarzem był dyrektor tego teatru od 1989 roku **Jerzy Fedorowicz**. Red. **Iwona Meus**, którą powitał na progu teatru w krótkiej rozmowie skomplementowała go jako aktora, polityka, a przede wszystkim animatora niekonwencjonalnych przedsięwzięć artystycznych. Sam gospodarz potwierdził to i przypomniał o swojej pracy ze skinkami i punkami, której owocem była sztuka „Romeo i Julia”. Na scenie pokazano także fragmenty aktualnego spektaklu w rytmie hip-hopowym „Piątka gorszej szansy” oraz warsztatów terapii poprzez sztukę dla osób pracujących z niepełnosprawnościami. Bardzo dobrym przewodnikiem po całym teatrze był **Wowa Brodecki**, który bardzo ciekawie opowiadał o kulisach teatru. Na scenie teatru cały czas coś się działo. M.in. wystąpił „Teatr Muzyczny Nowa Akademia”, działający przy Nowohuckim Centrum Kultury, z wiązką piosenek socrealistycznych. Prowadzący zespół **Woj-**

„Piosenkę o Nowej Hucie”. Był on także jednym z bohaterów programu „Nowa Huta RTF (relacje, teksty, forma) realizowanego przez Małopolski Instytut Kultury, którego założenia przedstawiła **Anna Miodyńska**. Zapowiedziała ona wydanie na



wiosnę przyszłego roku „Księgi uwolnionych tekstów” opartej na relacjach nowohucian. Piosenka o Nowej Hucie przewijała się w całym programie, a najbardziej sympatycznie zabrzmiała w wykonaniu przypadkowych uczestników wydarzeń, czyli mieszkańców Nowej Huty odwiedzających teatr. Nauczycielem śpiewu w tym przypadku był aktor Teatru Ludowego **Piotr Piecha**, który z harmonią w ręku stał się dyrygentem nietypowego chóru. Akcentów muzycznych było więcej. W trakcie programu wystąpiła Krakowska Orkiestra Staromiejska z Technikum Komunikacyjnego pod batutą **Wiesława Olejniczaka**. Cały czas przygrywała także orkiestra dęta Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego. Od niektórych widzów programu usłyszałem formułowane z żalem pytania: „dlaczego nie ma tu Hutniczej Orkiestry Dętej? Niestety, wiele osób nawet nie wie, że orkiestra ta jest w stanie likwidacji. Sprawa ta zasługuje na osobną publikację, a przede wszystkim na podjęcie prób ratowania tej zasłużonej orkiestry. Niektórzy złośliwie pytali, dlaczego podczas programu nie wystą-

rii. Dzisiejsza Galeria NCK kontynuuje znakomite tradycje środowiska plastycznego, które było zawsze mocne w Nowej Hucie. **Adam Gryczyński**, jeden z liderów Krakowskiego Klubu Fotograficznego przybliżył dorobek tego Klubu i jedną z

ostatnich wystaw „Pejzaż Miasta”, która stała się wydarzeniem kulturalnym. Zestaw zgromadzonych fotografii przekroczył już liczbę 1000. Fragment wystawy można było zobaczyć w Teatrze Ludowym, a wśród nich prace **Stanisława Senisona**, **Henryka Makarewicza**, **Stanisława Gawlińskiego** oraz **Wiktor Pentala**, który osobiście pojawił się podczas programu i w krótkiej rozmowie przypomniał swoje dokonania, które, jak sam powiedział, z perspektywy czasu zastanawiają go, czy on sam jest ich twórcą?

Kolejnym akcentem związanym z celuloidem była rozmowa z instruktorem filmowym w NCK **Markiem Norkiem**, który wspominał znanych członków nieistniejącego już Amatorskiego Klubu Filmowego i jego dorobek przekraczający 200 filmów, w tym wiele wyróżnionych na festiwalach krajowych i zagranicznych.

Istotną rolę w programie odegrał **Jurek Kujawski** – „Szpinak”, który pojawiał się w każdym wejściu na antenie. Jego zbieracką pasję mogła poznać cała Polska. Twórcy programu wsparli go, zachęcając do przynoszenia starych rzeczy i bibelotów obietnicą nagród. Nagrodę w postaci koszulki i kubeczka z napisem „I Love Nowa Huta” otrzymała **Marianna Włodarczyk**, która nie bez oporów podarowała stare radio „Szarotka” i zdjęcia z czasów, gdy sprzedawała wodę z saturatora na nowohuckich ulicach. Zresztą dzięki temu zarobiła wówczas na to radio. Wiele osób obiecało dostarczyć stare rzeczy bezpośrednio do „Chaty U Szpinaka” prowadzonej przez **Jurka Kujawskiego**, która znajduje się w NCK. Już w poniedziałek byłem świadkiem przyniesienia starych marek kuchennych przez **Ewę Skworek**. O starych przedmiotach mówił **Grzegorz Hajduk** ze Wspólnoty „Emaus”, która mieści się w os. Wilowym. Wspólnota zbiera stare użyteczne przedmioty, które odnawia i przekazuje lub sprzedaje innym. Jest to sposób bezrobotnych na życie.

Nie zabrakło Młodzieżowego Domu Kultury im. A. Bursy, a uczestniczące tam w zajęciach plastycznych dzieci ukazały przed okiem kamery swoją wizję Nowej Huty. Dzieci malowały głównie wieżowce i drzewa.

Dwukrotne wejście na antenę miał radny Miasta Krakowa **Maciej Twaróg**, lider Towarzystwa Miłośników i Rozwoju Nowej Huty. W pierwszym wejściu mówił z sentymentem o poszanowaniu historii Nowej Huty i ludzi, którą ją tworzyli. Dlatego jest zwolennikiem nazwania jednego z najstarszych placów w os. Wilowym przed Urzędem Pocztowym imieniem **Piotra Ożańskiego**, przodownika pracy (w teatrze pojawił się syn Piotra Ożańskiego, który specjalnie przyjechał z Bielska), który był pierwowzorem **Mateusza Birkuta** z filmu „Człowiek z żelaza” **Andrzeja Wajdy**. Z żalem wspominał zmianę historycznej nazwy pl. Centralnego na pl. Centralny im. **Ronalda Reagana**. To wydarzenie przypominała licytacja starej planszy z napisem pl. Centralny, którą nabył **Zbigniew Górka** z os. Na Skarpie za 123 zł. Pieniądze zostaną przeznaczone na hospicjum dla dzieci. W drugim wejściu telewizyjnym **Maciej Twaróg** zaprezentował grupę chłopców uprawiających break dance. Ich pokaz w foyer teatru zgromadził sporą widownię. W Nowej Hucie zorganizowano Ogólnopolski Turniej Break Dance, w którym wzięło udział ponad 40 zespołów. Grupa miłośników Nowej Huty zgromadzona wokół M. Twaroga realizuje ambitny program **Nowa Huta Non Stop**, który przynosi szereg ciekawych wydarzeń, o których regularnie piszemy na łamach „Głosu”.

Bardzo widoczna w całym programie była Łaźnia Nowa. Jej lider **Bartosz Szydłowski** mówił o przenosinach teatru z Kazimierza do Nowej Huty. Zaznaczył, że jest to rozwój jego teatru, który teraz znalazł znakomite miejsce w Nowej Hucie,

cji Nowej Huty. **Mieczysław Gil** z żalem wypominał poprzednim ekipom wyprzedaż hutnictwa, co na pewno rzutuje dzisiaj na życie mieszkańców Nowej Huty. Zachęcał on znane osobistości związane z „Solidarnością” do wsparcia Nowej Huty i skonstratował, że przyszłość Nowej Huty należy do młodych. Znani globtroterzy **Elżbieta i Andrzej Lisowscy** porównywali Nową Hutę do Wiednia i Manhattanu, mówiąc o szansach, jakie stoją przed tą częścią Krakowa.

Nie zabrakło oczywiście „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Prawie cały zespół dyżurował podczas programu. Rozdaliśmy tysiące archiwalnych egzemplarzy „GTN”. Wysłuchaliśmy interwencji mieszkańców i w najbliższych numerach postaramy się poruszyć przedstawiane problemy. Redaktor naczelny **Jan L. Franczyk** przypomniał korzenie lokalnej gazety sięgające roku 1950 i zapowiedział na początku przyszłego roku wydanie publikowanej na naszych łamach „Encyklopedii Nowohuckiej”. Mówił także o manipulacjach cenzorskich, które uniemożliwiły relację z wizyty papieża w 1979 roku w Nowej Hucie na łamach ówczesnego „Głosu Nowej Huty”. Obecnie nasz tygodnik jest obiektywny i na niełatwym rynku wydawniczym utrzymuje mocną pozycję.

Bardzo ważną rolę w całym programie odegrały filmowe przerywniki historyczne pokazujące różne wydarzenia, jak np. fragmenty filmu „Stalowy bicz” i innych filmów dokumentalnych; ukazujące budowę kościołów i wizyty w Nowej Hucie kardynała **Karola Wojtyły**, a później **Ojca Świętego**.

Kręgosłupem podtrzymującym pro-



w której sam się wychował. Happening zorganizowany przez Łaźnię Nową, przygotowany na bazie premiery „Edypa” był bardzo widoczny. Piękne syreny sprzedawały ambrozję z saturatora, a Parys dwukrotnie obdarował jedną z dziennikarek prowadzących program złotym jabłkiem. Wynikało to z niedoskonałości akustyków, którzy co nieco zaniedbali mikrofony używane przez prowadzących program. Do puszek Pandory można było wkładać wszystkie złe sprawy i ten niedostatek tam schowajmy.

W programie o socjologicznym fenomenie Nowej Huty mówiła **Alison Stenning**, a o skorzystaniu z funduszy Unii Europejskiej dyr. Ośrodka Kultury C. K. Norwida **Danuta Szymońska**. Prowadzony przez tę placówkę program Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich „Nowa Huta – nowa szansa” pozyskuje fundusze na miejsca pracy dla bezrobotnych i niepełnosprawnych. Dyrektor Wydziału Promocji UMK **Katarzyna Gądek** podkreślała wagę, jaką przywiązują władze Krakowa do promo-

gram telewizyjny były fragmenty Nowohuckiej Kroniki Filmowej z ważniejszych wydarzeń ostatnich lat w Nowej Hucie. Szkoda tylko, że młodzi ludzie mówiący o korzeniach tego przedsięwzięcia wspominali, iż „ktoś” rzucił taki pomysł. Tym „ktoś” był **Stanisław Gawliński** wieloletni fotoreporter „Głosu Nowej Huty” i w ostatnich latach współpracownik Lokalnego Programu TV Kablowej DAMI (taśmy z „Wiadomościami Nowohuckimi” są w posiadaniu Muzeum Nowej Huty) oraz Ośrodka TV Kraków. Trzeba też oddać satysfakcję **Jerzemu Ridanowi**, który pomysł wdrożył w praktykę tworząc zręby Nowohuckiej Kroniki Filmowej.

Reasumując Nowa Huta na antenie telewizyjnej to znakomity pomysł i mimo pewnych niedociągnięć warto go kontynuować. Czekamy na kolejny program o Nowej Hucie, bo na to w pełni zasługuje.

SLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor



ciech **Krupiński** mówił o modzie na tego typu twórczość, czego nie można się wstydzić, bo piosenki znakomitych twórców m.in. **K.I. Gałczyńskiego** są przecież biżuterią historii. Wystąpili także **Romowie** z pieśnią i tańcem, którzy w Nowej Hucie są obecni od lat. **Augustyn Mirga** razem z grupą emerytów zaintonował

pił żaden zespół nowohuckiej Szkoły Muzycznej im. M. Karłowicza?

Wyraźnie zaakcentowało natomiast swoją obecność w programie Nowohuckie Centrum Kultury. Jego wicedyrektor **Jolanta Weisło** przybliżyła działalność tej placówki w liczbach oraz przypominała mocną pozycję kultury w nowohuckiej histo-

KUPUJ „PEWNE” OKULARY

Niedawno przeczytałem w „Gazecie Wyborczej” opinię pracowników dużego salonu optycznego na temat szkielec fotokromowych oraz mody w okularach przeciwsłonecznych.

Temat ten jest bardzo złożony. Po pierwsze dlatego, że stwierdzono naukowo, iż oczy ludzi urodzonych i mieszkających w naszym klimacie nie potrzebują ochrony przed normalnym promieniowaniem słonecznym, gdyż ich oczy posiadają naturalną zdolność dostosowania się do natężenia światła w środowisku, w którym żyją od pokoleń. Prof. Melanowski opisuje fakt, że żrenica w oku wraz z siatkówką znoszą różnicę natężenia światła w granicach od 0,00015 Luxa do 100 tys. Luxów – stanowi to stosunek 1 do 6,6 miliona.

Zalóżmy sytuację, że ograniczamy dopływ światła do oka okularami o stałym przyciemnieniu (50 proc. absorpcji światła), powoduje to całkowite rozszerzenie żrenicy z równoczesnym przejściem oka w tryb nocnego widzenia (czyli pręcikami). Ponieważ plamka żółta prawie ich nie posiada, przechodzimy na widzenie pozaplamkowe a sama plamka podlega stałej degradacji kończącej się trwałym jej wyłączeniem. Tylko plamka żółta posiada zdolność widzenia barwnego – efekt więc będzie prosty, przyjdzie moment, że przestaniemy rozróżniać kolory. Dlatego niepoważnym jest stwierdzenie o odchodzeniu od szkielec fotokromatycznych, ponieważ tylko one, mając zdolność proporcjonalnego zabarwienia się w stosunku do natężenia światła, wspomagają oko w adaptacji świetlnej i chronią go przed utratą widzenia barwnego.

Uważam, że oprócz obliczenia szkielec punktualnych, wynalezienie szkielec fotokromatycznych było między innymi największym wynalazkiem XX wieku w dziedzinie optyki okularowej. Moda ma wpływ na kolorystykę i kształt, a tym samym skłania nas do decyzji kupna czegoś, co może nam szkodzić i niejednokrotnie na ten temat brak nam odpowiedniej wiedzy.

Dlatego przy zakupie okularów musimy zwrócić uwagę na:

1. Gdzie i kto oferuje nam daną usługę (sprawdzić czy jest członkiem Ce-

chu Optyków i czy posiada odpowiednie kwalifikacje – dyplom mistrzowski. Dokumenty te winny być umieszczone na widocznym miejscu w lokalu firmy).

2. Czy na zamawiane okulary otrzymamy certyfikat wymieniający: model oprawy, rodzaj zastosowanego szkła, datę wykonania (odbioru) i co najważniejsze, dokładny odpis recepty, wg której okulary zostały wykonane, łącznie z dokładnym podaniem zastosowanej odległości żrenic.

3. Kupując okulary przeciwsłoneczne zwracamy uwagę czy zastosowane szkła są oznaczone absorpcją promieniowania UV, oraz czy kolor soczewek jest zgodny z wymogami ruchu drogowego. Sprzedawane w ostatnim okresie okulary przeciwsłoneczne na straganach ulicznych ze szkłami w odcieniu czerwonym, zielonym lub niebieskim potrafią zniekształcać kolory światła sygnalizacyjnych a nawet sprawić, że mogą one być niewidoczne.

4. Bardzo często za kilka złotych kupujemy w przygodnych miejscach okulary korekcyjne lub przeciwsłoneczne z ukrytą przyczyną poważnej alergii lub nawet raka! Dla producenta czy sprzedawcy liczą się pieniądze, natomiast zdrowie kupującego jest dla niego bez znaczenia.

Wiele materiałów używanych do produkcji okularów jest alergogennych i rakotwórczych. Pięknie błyszczące okulary z Dalekiego Wschodu powleczone są „TOMBAKIEM” czyli stopem miedzi i cynku, które to metale w kontakcie z ludzkim potem wydzielają rakotwórcze odczyny. Natomiast soczewki okularowe najczęściej wykonane są z OCTANU CELULOZY, z którego uwalniają się estry kwasu octowego, które to w połączeniu z uwalnianymi tlenkami metali z wyżej wymienionych opraw tworzą bardzo skuteczny rakotwórczy koktajl!!! Dobry fachowiec potrafi to rozpoznać i udzieli odpowiedniej rady.

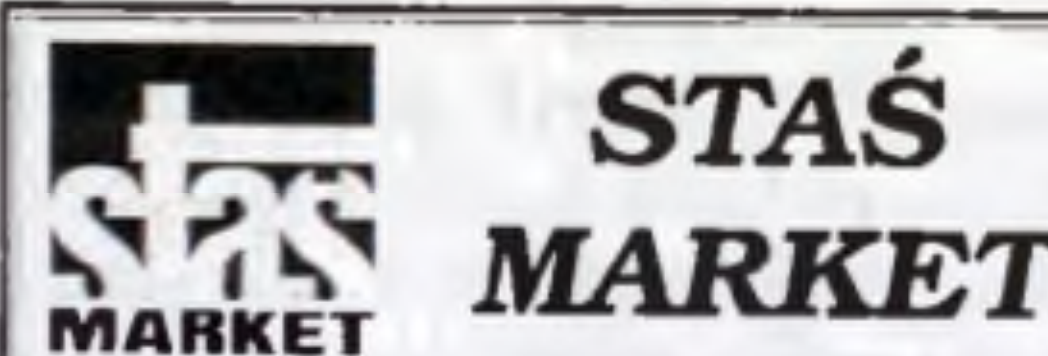
5. Większość zakładów optycznych należących do Cechu Optyków jest przygotowana do oceny jakości oraz prawidłowości wykonanych okularów, zrobią to z pewnością bezpłatnie i fachowo.

U FRYZZJERA

Szybkim krokiem zbliża się koniec roku, a tym samym nadchodzą święta, sylwester i karnawał. Warto wówczas wiedzieć o dobrym i tanim fryzjerze. W naszych nowohuckich osiedlach mamy nieduże kameralne zakłady fryzjerskie, w których w miłej i serdecznej atmosferze można skorzystać z usługi. Do takich należy Salon Fryzjerski „U Agnieszki” działający w os. Słonecznym 10 (w budynku przedszkola). Z salonu mogą skorzystać panie, panowie, a także dzieci. Z promocyjnej usługi strzyżenia dla dziadziusia za jedyne 5 zł mogą skorzystać starsi panowie z niezbyt obfita czupryną. Strzyżenie męskie maszynką kosztuje 9 zł, a nożyczkami 10 zł. Natomiast strzyżenie dziecka możemy zamówić już od 8 zł. Oczywiście największą ofertę mają panie. Strzyżenie w zależności od długości włosów kosztuje od 13 do 15 zł, strzyżenie z myciem od 15 do 18 zł, a modelowanie od 13 do 18 zł. Strzyżenie z modelowaniem to wydatek od 28 do 33 zł. Sama trwałość kosztuje od 40 do 46 zł. Natomiast za kompozycję trwałą zapłacimy od 48 do 55 zł. Stosunkowo najdroższe, ale znacznie tańsze niż w innych krakowskich salonach, są farbowania i baleage. Sama farba kosztuje od 50 do 60 zł, farbowanie z pasemkami od 55 do 65 zł. Natomiast sam baleage łopatką to wydatek od 40 do 50 zł, a baleage na folii od 45 do 55 zł. Kompozycja baleage łopatką kosztuje od 50 do 60 zł, a na folii od 55 do 70 zł. Za dwa kolory baleage na folii zapłacimy od 60 do 70 zł. Samo nałożenie farby kosztuje tylko 8 zł, a płukanie falex od 8 do 10 zł. Dodatkowe usługi to henna kompozycja za 14 zł, a henna same brwi lub rzęsy to wydatek 6 zł. Można także przedpłować sobie brwi za 2 zł. Salon jest czynny od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–20.00, a w soboty od 8.00 do 14.00. Można rezerwować sobie telefonicznie terminy usługi pod nr. tel. 643-14-53. (sp)

WALUTA

Kursy dolara i euro spadły. W kantorze na placu Bieńczyce, paw. 24 tel. 641-46-29 zanotowane zostały następujące kursy walut: USD: 3,33–3,40 zł, euro: 3,93–4,00 zł, GBP: 6,80–6,93 zł. (mp)



RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

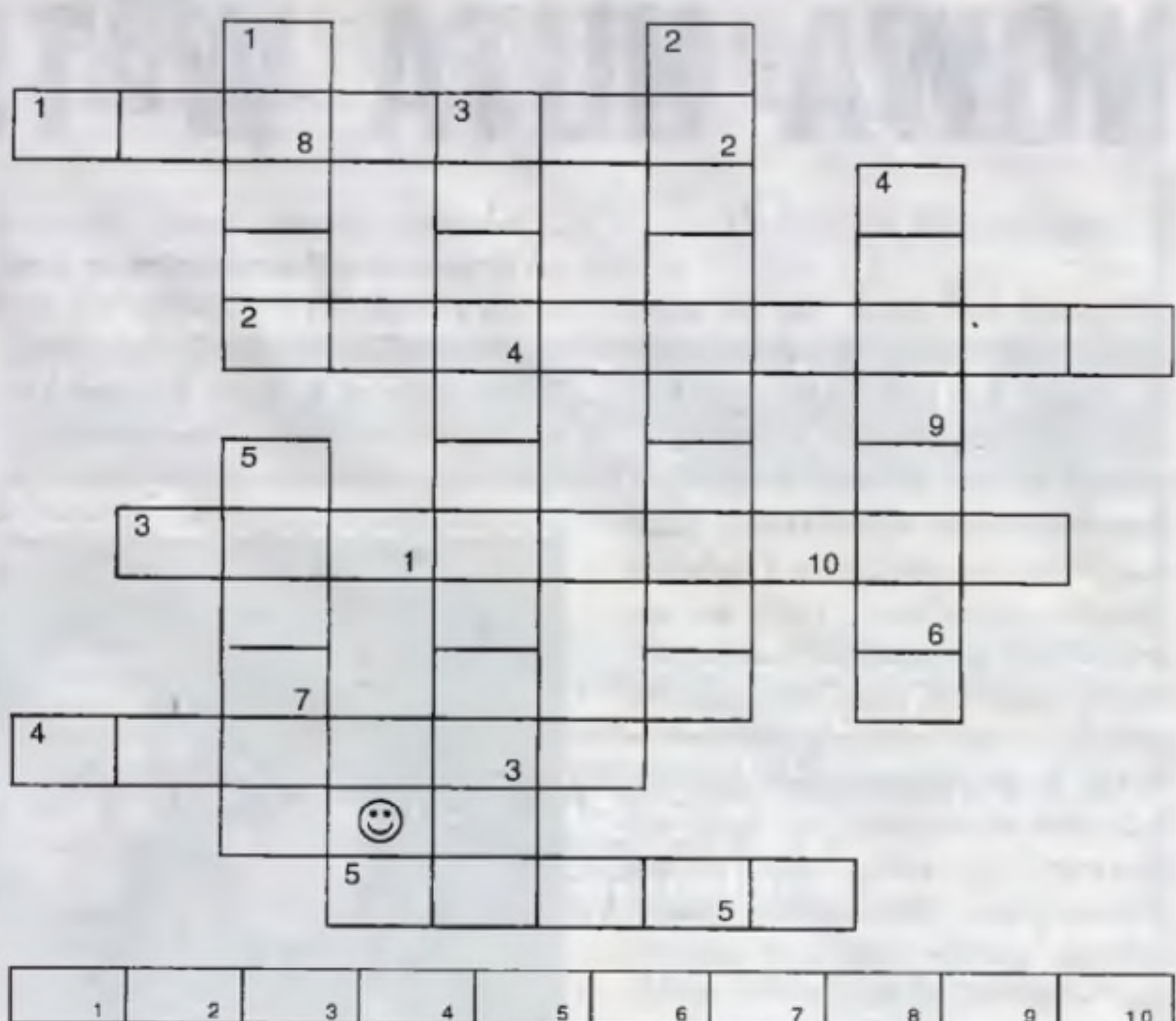
- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



POZIOMO: 1. Bohater filmu „Dzienniki motocyklowe”, w którego wcielił się G.G.Bernal. 2. Imię Jędrziki, autora niezapomnianych filmów dla dzieci, m.in. „Paragon gola!”, „Podróż za jeden uśmiech”. 3. Kraj, z którego pochodzi wielki mistrz kina – Luis Buñuel. 4. Jeden z grupy Monty Phyttona, nominowany do Oscara scenarzysta filmu „Rybka zwana Wandą”. 5. „Człowiek...” – autentyczna historia boksera autorstwa Rona Howarda.

PIONOWO: 1. Imię Arcanda, reżysera głośnych filmów: „Jezus z Montrealu”, czy „Inwazja barbarzyńców”. 2. Finlandzki reżyser, autor kultowego „Leningrad Cowboys jadą do Ameryki”. 3. „Pies...” – tytuł filmu Luisa Buñuela ze sławną sekwencją przecinania brzytwą ludzkiego oka. 4. „Idealny...” – tytuł 12-minutowego filmu, który ma za zadanie przerobić Jorgen Leth w „Pięciu nieczystych zagraniach”. 5. Bohater filmu „Skazany na bluesa”.

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Góralski 5, 31-959 Kraków lub na nasz adres e-mailowy: sfinks@okn.edu.pl. Na odpowiedzi czekamy do 17 listopada 2005 r. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie lub adresu e-mail.

Rozwiązanie krzyżówki z 45 numeru „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” (z 4 listopada 2005r.) brzmi: LINDSAY ANDERSON. Za rozwiązanie krzyżówki z nr. 44 (z 28 października 2005 r.) nagrodę otrzymała – pani Julia Mioduńska – serdecznie gratulujemy!

OŚRODKI KULTURY PROponują

- OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5**
- 11 XI, godz. 15 – „Śpiewnik polski”. W Święto Niepodległości Ośrodek zaprasza do wspólnego śpiewania pieśni legionowych, ułańskich i żołnierskich z Barbarą Brzezińską.
 - 15 XI, godz. 9 – Z cyklu „Spotkania przyjaciół Ziemi”: „Eko-oszczędzanie”. Zajęcia edukacyjne dla dzieci prowadzi Beata Waśko.
 - 15 XI, godz. 17 – „Rola pńczy w aglomeracji miejskiej”. Mówi Elżbieta Urbanska-Kłapa.
 - 16 XI, godz. 14.30 – „Jakość powietrza w aglomeracji Krakowa”. Wykład małopolskiego inspektora ochrony środowiska Ryszarda Listwana.
- KLUB KUŹNIA, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14**
- 12 XI, godz. 11.00–18.00 – Spotkania z fantastyką. Inauguracja Nowohuckiego Klubu Fantastyki. W programie m. in.: prezentacja wydawnictw, gier, filmów oraz spotkanie z pisarzem Andrzejem Pilipiukiem.
 - 15 XI, godz. 10 – „Z Krakiem, Wandą i Lajkonikiem. Krótka historia krakowskiego herbu”. Warsztaty dla dzieci w Muzeum Historycznym prowadzi M. Grabowski.

- MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY IM. J. KORCZAKA, OS. KALINOWE 18**
- 10 XI, godz. 10.45 – Muzyczne Lekcje Edukacyjne „Kto tak pięknie gra?” – „Muzyka Mieczysława Karłowicza”.
 - 14 XI, godz. 10 – Z cyklu: Regionalne Lekcje Edukacyjne – „Śląsk – tradycja i kultura ludowa”.
 - 16–17 XI, godz. 10 – XIII Małopolski Konkurs Poezji Śpiewanej „Kraina Łagodności” – w hołdzie Ojcu Świętemu Janowi Pawłowi II.
- MDK IM. J. KORCZAKA, FILIA NA OS. SZKOLNYM 4.**
- 10 XI, godz. 15.30–16.30 – Poszukiwanie materiałów treningowych w Internecie – uzupełnienie metodyki treningowej oraz wiedzy na temat diety.

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji. (p)

KOMPUTER DLA SZKOŁY	
Szkoła	Moje dane:
Imię i nazwisko	Adres

Twój Optyk Wiesław Koczorowski
SALON OPTYCZNY
GABINET OKULISTYCZNY
os. Niepodległości 3
tel.: 649-66-66, 649-48-88

KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW Spółka Akcyjna

PORADY DLA PODATNIKÓW

UDZIELENIE PROKURY

Przedsiębiorcy często, ze względu na brak czasu, nie mogą osobiście dokonywać pewnych czynności prawnych. Instytucją, która rozwiązuje te problemy jest prokura, mająca swe korzenie jeszcze w ustawodawstwie przedwojennym.

Prokura jest szczególnym rodzajem pełnomocnictwa – opisanym w art. 109, pkt. od 1 do 9 Kodeksu cywilnego. Może być udzielona wyłącznie przez przedsiębiorców podlegających obowiązkowi wpisania do rejestru przedsiębiorców (a więc np. przez spółki jawne, partnerskie, komandytowe, z ograniczoną odpowiedzialnością).

Podobnie jak w przypadku pełnomocnictwa czynności prokurenta wywierają skutek bezpośrednio w sferze osoby przez niego reprezentowanej. Różnica pomiędzy pełnomocnictwem a prokurą polega na tym, że zakres umocowania prokurenta nie można ograniczyć ze skutkiem wobec osób trzecich (można jednak zastrzec, że prokura dotyczy wyłącznie spraw dotyczących oddziału danego przedsiębiorstwa) – może on więc podejmować za swojego mocodawcę wszelkie czynności sądowe i pozasądowe. Prokurent nie może ustanawiać dalszych prokurentów, może jednak ustanawiać

pełnomocników do poszczególnych czynności lub czynności określonego rodzaju.

Prokura może być samoistna (prokurent działa sam) lub łączna (prokurent upoważniony jest do działania wyłącznie z innym prokurentem lub członkiem zarządu).

Prokury udziela się w formie pisemnej i jest to forma zastrzeżona pod rygorem nieważności. Do ważności oświadczenia o udzieleniu wystarczy podpis mocodawcy. Prokura podlega obowiązkowi wpisu do rejestru. Wpis ma znaczenie deklaratoryjne a nie konstytutywne, co oznacza, że prokura powstaje z chwilą jej udzielenia, a nie z chwilą wpisu.

Przedsiębiorca może w każdym czasie prokurę odwołać – fakt ten powinien również zostać zgłoszony do rejestru.

Michał Fijałkowski
prawnik, pracownik Działu Prawnego
Kancelarii Biegłych Rewidentów „Auxilium” S.A.

Prosimy o zgłaszanie pytań i wątpliwości dotyczących podatków: tel. (012) 425-91-47, e-mail auxilium@auxilium.com.pl. Specjaliści z Auxilium będą doradzać naszym Czytelnikom.

RYSunek I RZĘŻBA AGNIESZKI ŁUKASZEWSKIEJ

We wtorek, 8 listopada br. w Galerii Centrum Nowohuckiego Centrum Kultury otwarta została wystawa prac Agnieszki Łukaszewskiej „Rysunek i rzeźba 2005”. Artystka urodziła się w roku 1974 w Krakowie. Studiowała w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych na Wydziale Grafiki w pracowniach prof. Włodzimierza Kotkowskiego, prof. Zbysława M. Maciejewskiego, prof. Andrzeja Pietscha i prof. Krzysztofa Kiwerskiego. Dyplom z wyróżnieniem w Pracowni Rysunku u prof. Kiperskiego otrzymała w roku 2000. Trzy lata później otrzymała stypendium twórcze Miasta Krakowa. Od 2000 roku pracuje jako asystent na Wydziale Grafiki ASP w Krakowie. Wystawę można oglądać do 5 grudnia. Obok reprodukcja obrazu „Rozbite lustro”. (f)



W kościele Matki Bożej Częstochowskiej na Szklanych Domach zakończył się

III MAŁOPOLSKI PRZEGLĄD PIEŚNI PATRIOTYCZNEJ

Już po raz trzeci parafia Matki Bożej Częstochowskiej na Szklanych Domach gościła uczestników Małopolskiego Przeglądu Pieśni Patriotycznej organizowanego z okazji Święta Niepodległości (a w tym roku doszła dodatkowa okoliczność – 25-lecie powstania „Solidarności”). Patronat honorowy nad imprezą objęli: metropolita krakowski, ks. abp Stanisław Dziwisz oraz senator Piotr Boroń. W sobotę 5 listopada odbył się koncert przeglądowy zgłoszonych zespołów, chórów i soli-

stów, a koncert galowy miał miejsce w niedzielę 6 listopada. Koncert poprzedziła uroczysta Msza św. za Ojczyznę oraz w intencji rychłego wyniesienia na ołtarze Sługi Bożego Jana Pawła II, której przewodniczył duszpasterz artystów ks. infułat Jerzy Bryła. Przegląd organizują: Akcja Katolicka Archidiecezji Krakowskiej, Duszpasterstwo Hutników przy parafii MB Częstochowskiej, Centrum Młodzieży im. dr Henryka Jordana oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Polskiej Piosenki. (f)

CO W NAJNOWSZEJ NOWOHUCKIEJ KRONICE FILMOWEJ?

W najnowszej, 28 Kronice zobaczymy reportaż o Wspólnocie Emaus działającej na osiedlu Wilowym 29. Emaus tworzą ludzie, którzy kiedyś byli bezrobotni i bezdomni, a obecnie poprzez pracę zmieniają swoje życie oraz pomagają innym. Innym interesującym tematem Kroniki będzie filmowy materiał z demontażu hali fabrycznej w hucie Mittal Steel Poland. Zobaczymy też

wyburzenie wielkiego komina. Kronikę zakończy filmowy zapis z castingu do spektaklu „Ryszard III” w reż. Jerzego Stuha, którego premiera odbędzie się w przyszłym miesiącu w Teatrze Ludowym. Premiera 28 odcinka Kroniki w kinie studyjnym „Sfinks” w piątek 11 XI, a w Telewizji Regionalnej można ją będzie zobaczyć w poniedziałek 14 XI o godz. 8.00 i 17.50. (r)

W KLUBIE PRZYJACIOŁ PSYCHOLOGII

W działającym przy Nowohuckim Centrum Kultury Klubie Przyjaciół Psychologii kolejne spotkanie z Magdaleną Sękowską, psychologiem i psycho-terapeutą. Spotkanie odbędzie się w poniedziałek 14 listopada br. o godz. 18.00 w sali 203. Temat spotkania: „Jak zaprzyjaźnić się ze swoją czterdziestką”. Wstęp wolny. (f)

W Klubie „Kuźnia”

FANTASTYCZNA SOBOTA

W sobotę 12 listopada br. w Klubie Kuźnia na os. Złotego Wieku 14 odbędzie się pierwsza, inauguracyjna impreza z cyklu Fantastyczna Sobota. Potrwa cały dzień, od godz. 10.00 do 19.00.

W programie przewidziano szereg atrakcji. Gościem imprezy będzie pisarz Andrzej Pilipiuk i Krakowska Grupa Kreatywna – wydawca planszowych i karcianych gier fantastycznych. Oprócz spotkania autorskiego pisarz poprowadzi warsztaty literackie, podczas których przeanalizuje krytycznie własną, młodzieżową twórczość i omówi problemy, na jakie mogą natrafić dziś początkujący twór-

cy. Zostanie również zaprezentowana najnowsza, kolekcjonerska gra karciana pt. „Gwiezdna kohorta”, która ukaże się w listopadzie nakładem Krakowskiej Grupy Kreatywnej. Cały czas w trakcie imprezy będzie też można zagrać w najnowsze gry planszowe i karciane, a wieczorem odbędzie się pokaz filmu fantasy „Willow” w reżyserii Rona Howarda. Fantastyczna Sobota jest imprezą

DIWALI

Indyjsko-Polskie Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Kultury zaprasza do sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury na Indyjskie Święto Diwali. Impreza odbędzie się w sobotę 12 listopada. Rozpoczęcie o godz. 18.00 W programie: indyjski taniec klasyczny w wykonaniu Romany Agnel z zespołem, pokaz jogi, występ uczniów ze Szkoły Podstawowej nr 114 i pokaz sztucznych ogni. Serwowana będzie również tradycyjna kuchnia indyjska. Diwali zwiastuje nadejście hinduskiego Nowego Roku i symbolizuje zwycięstwo światła nad siłami ciemności. Wstęp wolny. (f)

PUŁAPKI PRAWA

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza na cykl wykładów „Pułapki prawa” z zakresu prawa cywilno-rodzinnego, majątkowego, spadkowego i gospodarczego. Najbliższe spotkanie odbędzie się w czwartek 17 listopada br. o godz. 18.00 w sali nr 203. Temat spotkania: „Spadek. Dziedziczenie testamentowe, dziedziczenie ustawowe”. Prowadzenie i konsultacje – mecenas Ewa Bauer – adwokat z długoletnim doświadczeniem w prawie rodzinnym i gospodarczym. Ukończyła aplikację sędziowską i adwokacką. Wstęp wolny. (f)

DYPLOMY 2005

W środę, 9 listopada br. w Nowohuckim Centrum Kultury otwarta została wystawa prac dyplomowych studentów Instytutu Sztuki Akademii Pedagogicznej w Krakowie. Instytut Sztuki krakowskiej AP powstał w 1978 roku. Uczelnia nosiła wówczas nazwę Wyższej Szkoły Pedagogicznej, a obecny Instytut był składającym się z paru osób Zakładem Wychowania Plastycznego. Dziś w Instytucie Sztuki pracuje 31 nauczycieli akademickich, a jednostka podzielona jest na cztery katedry: Katedrę Teorii Wychowania Estetycznego i Historii Sztuki, Katedrę Malarstwa i Rysunku, Katedrę Grafiki i Projektowania Wizualnego oraz Katedrę Rzeźby. (f)

mającą na celu promowanie fantastyki oraz stworzenie i zintegrowanie środowiska jej miłośników w Nowej Hucie. Adresowana jest głównie do młodzieży gimnazjalnej i licealnej. Organizatorzy pragną zachęcić młodych ludzi do twórczego spędzania wolnego czasu, rozwijania swoich pasji i poszukiwania alternatyw dla szarej rzeczywistości. Cel ten pragniemy osiągnąć poprzez promowanie czytelnictwa literatury fantastycznej, spotkania z pisarzami i wydawcami, prezentacje gier fabularnych i planszowych związanych tematycznie z fantastyką. Specjalnie w tym celu powołany został do życia Nowohucki Klub Fantastyki „Fenrir”, który działa od poniedziałku do piątku w Klubie Kuźnia na os. Złotego Wieku 14. (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Błogosławiony, kto się boi Pana
(por. Psalm 128)

„Bój się Boga” – to jest czasem ostatni argument, gdy po ludzku patrząc jesteśmy bezsilni, chcąc pomóc komuś, na kim nam naprawdę zależy.

Ale dlaczego ten, kto boi się Pana, jest błogosławiony? Najpierw dlatego, że zdrowa bojaźń Boża chroni przed niejednym głupstwem. A poza tym, jeśli ktoś boi się Boga, nie musi się już bać nikogo. I taki właśnie człowiek jest rzeczywiście odważny i prawdziwie twórczy.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A. bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

KINA

SFINKS: ● **11.11 (piątek):** godz. 17.00 – „Cała zima bez ognia” (Szwajcaria, 15 lat), godz. 18.45 – „Bliźniaczki” (Holandia-Luksemburg, 15 lat). ● **12.11 (sobota):** godz. 17.00 – „Bliźniaczki”, godz. 19.35 – „Cała zima bez ognia”. ● **13.11 (niedziela):** godz. 17.00 – „Cała zima bez ognia”, godz. 18.45 – „Bliźniaczki”. ● **15 i 16.11 (wtorek i środa):** godz. 17.00 – „Bliźniaczki”, godz. 19.35 – „Cała zima bez ognia”. ● **17.11 (czwartek):** godz. 17.00 – „Cała zima bez ognia”, godz. 19.00 – DKF Kropka: Filmy Luisa Buñuela.

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

LUIS BUÑUEL

Kino Studyjne Sfinks działające przy Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida (os. Górali 5) z ogromną przyjemnością zaprasza 17 listopada o godz. 19.00 na kolejny film z cyklu MISTRZOWIE KINA – Luis Buñuel. To już ostatni film w tym przeglądzie (!), film, w którym najostrej chybą zmanifestował Buñuel swoją pogardę dla burżuazyjnego świata.

Tym razem amator surrealizmu i irracjonalności w kinie, Luis Buñuel, zrealizował nieoczekiwane dzieło racjonalne, bezpośrednio zrozumiałe, jakby raz jeszcze chciał postawić kropkę nad „i”. „Dziennik panny służącej” (1963 r.) jest utworem o wielkim znaczeniu, ponieważ w sposób jasny przedstawia poglądy reżysera. Świat tego filmu jest straszliwie pośpy i okrutny. Nie ma tu właściwie żadnej postaci pozytywnej, która mogłaby wzbudzić sympatię widza – nie jest to już tylko bezideowość, bezduszość, konsumpcyjny styl życia niewolny od perwersji i dewiacji – to konstelacja zwyrodniałców i morderców! Daleka od wzoru cnót jest również bohaterka, paryżanka przybywająca na służbę do willi, która wprowadza nas w wytworne kręgi posiadaczy ziemskich i jednocześnie w podróz aż do kresu podłości. Elegancka służąca nie ma w sobie nic z prostytutką patrzącą na świat przez pryzmat dobroci – z ironicznym uśmiechem spogląda na swych panów, od których może tylko trochę jest mniej cyniczna i wyrachowana. I spośród całej tej galerii postaci ona jedna zdolna jest do ujawniania uczuć, o ile oczywiście nazwiemy uczuciem pragnienie „urządzenia się”... „Dziennik panny służącej” nie jest filmem manipulującym uczuciami widza – jest to raczej obraz intelektualnego dystansu, finezji, chłodnej analizy i subtelnej ironii, bywa też widziany jako komedia czy rodzaj wodewilu, ale wodewilu klasy „Króla Ubu”. To protest mający wymierzyć sprawiedliwość światu – jego oficjalnemu porządkowi, strażnikom moralności i samej etyce, jednak nadal protest o charakterze indywidualnym, nie zaś instytucjonalnym, partyjnym czy społecznym! Buñuel cały czas wierzy jeszcze w oczyszczającą moc sztuki. ACC

ŚWIADOMOŚĆ EKOLOGICZNA...

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania zaprosiło po raz piąty zainteresowanych zarządców nieruchomości do udziału w seminarium szkoleniowym pt.: „Zarządzanie odpadami komunalnymi na terenie nieruchomości”. Hasłem przewodnim ostatniej edycji seminarium była „Świadomość ekologiczna i akceptacja mieszkańców”, czyli dokładnie taka sama problematyka, jaka dyskutowana była podczas IV seminarium zorganizowanego we wrześniu 2004 r. Uczyniono to ze względu na wagę tych spraw w obecnej rzeczywistości. Dr Piotr Malecki z AE przygotował referat „Społeczna efektywność systemu selektywnej zbiórki odpadów w Krakowie”. Dr inż. Tadeusz Pająk zaprezentował referat na czasie „Spalarnia odpadów w odbiorze społecznym – wzorce zachowań w krajach UE i Polsce”. Pracownicy MPO przygotowali referaty z własnych doświadczeń kształtowania świadomości społecznej, Tadeusz Król na przykładzie akcji „wystawka”, a Krystyna Flak w kontekście składowiska Barycz z kompostownią i sortownią. O edukacji ekologicznej prowadzonej przez MPO mówiła Monika Chmielewska. Główny referat przygotował prof. dr Zbigniew Nęcki z UJ, którego obszernie fragmenty wykorzystuję w tej publikacji.

Zagadnienie kształtowania świadomości społecznej w zakresie tak powszechnej jakby się wydawało problematyki, jaką jest usuwanie i zagospodarowanie odpadów komunalnych, popularnie zwanych śmieciami, a tym bardziej problematyki pozyskania akceptacji społecznej dla budowy inwestycji niezbędnych do realizacji tej gospodarki, nie jest zagadnieniem prostym, a ukształtowanie i utrwalenie odpowiednich wzorców zachowań w zakresie poszanowania środowiska wcale nie przychodzi tak łatwo. Jeszcze trudniej jest przekonać mieszkańców miast do zaakceptowania inwestycji, które się wiążą z wdrożeniem przyjętej polityki w zakresie zarządzania odpadami, i to zarówno dla budowy składowiska, sortowni czy kompostowni, a najtrudniej spalarni odpadów. Ciągłe brakuje zrozumienia konieczności podjęcia pilnych działań w zakresie ograniczenia ilości powstających odpadów, ich selektywnej zbiórki oraz ostatecznego, bezpiecznego dla środowiska unieszkodliwiania. Powstawanie śmieci ciągle bowiem kojarzy się z jak najbardziej naturalnym procesem codziennych zajęć, a przez to tak samo kojarzy się potrzeba ich zagospodarowania albo raczej odsunięcia ich z pola widzenia. Doskonałą „rolę” w tym zakresie spełniają zsypy oraz kubły na śmieci. kryjąc w swojej objętości rozwiązanie problemu unieszkodliwiania śmieci. Co się dalej z nimi dzieje, kto się o nie powinien martwić, to już nie przeciętnego mieszkańca nie obchodzi. Że trzeba wypełnić odpowiednie przepisy, a ich niespełnienie może grozić karami, bo mamy przecież wspólne prawo obowiązujące kraje UE i wspólne zobowiązania, których wypełnienie zapisane zostało w traktacie akcesyjnym, to także mało, kogo obchodzi. Są jeszcze bardziej drastyczne przykłady braku jakiegokolwiek świadomości, a może raczej braku wyobraźni lub wręcz zwykłego chuligaństwa, gdy spotykamy sterty śmieci porzucone w lasach, w potokach rzek, gdy przypadkowi przechodnie odkrywają w dostępnych dla ciężarówek miejscach porzucone odpady poubojowe itp. Podobne przykłady dotyczą akceptacji społecznej. Od wielu lat potrzebna w Krakowie spopieliarnia zwłok nie ma prawa bytu, bo jej lokalizacja jest za blisko osiedla mieszkaniowego. Projekt akceptowany przez około 84% mieszkańców Krakowa nowoczesnej spalarni odpadów, jakich setki pracuje w miastach krajów UE, przesunięto na lata po 2007 r., bo może ona „zatruć” cały Kraków, a już na pewno mieszkańców najbliższych dzielnic. Ale są także całkiem pozytywne przykłady, np. gdy małe dzieci „wykradają” rodzicom baterie z każdego dostępnego im sprzętu elektronicznego, bo w szkole jest zbiórka zużytych baterii, gdy przed wysepką z dzwonami na różne rodzaje surowców wtórnych zatrzymuje się samochód, a z bagażnika wyjmowane są wstępnie w domu posortowane opakowania szklane, makulatura, butelki PET czy puszki metalowe. Rokrocznie święto recyklingu organizowane na krakowskich Błoniach ściąga coraz większe rzesze krakowian, w tym całe rodziny, a efekty prowadzonej podczas Festiwalu Recyklingu zbiórki surowców wtórnych wzrastają w szybkim tempie z roku na rok. A więc przykłady

systematycznej pracy nad kształtowaniem świadomości ekologicznej i akceptacji społecznej przynoszą efekty.

Dużą rolę w tym zakresie mogą także spełnić zarządzający nieruchomościami, a szczególnie osiedlami mieszkaniowymi, na których terenie istnieje ciągle jeszcze duże pole do popisu w zakresie rozwijania selektywnej zbiórki odpadów, organizowania zbiórki odpadów z koszenia trawników czy odpadów wielkogabarytowych oraz z remontów i przeróbek budowlanych.

PSYCHOLOGICZNE I SOCJOLOGICZNE ASPEKTY AKCEPTACJI PRZEDSIĘWZIĘĆ W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Problematyka ochrony środowiska we współczesnej mentalności społecznej jest bardzo żywa (A. Bańka. Społeczna psychologia środowiska). Podobnie jak w odniesieniu do większości innych zagadnień jednak owa pozytywna postawa, zainteresowanie ochroną środowiska, może przyjmować charakter wyłącznie słownych deklaracji albo charakter realnego zaangażowania w działania pro-środowiskowe. W tym działania na rzecz ochrony środowiska (Z. Ryżak, Skala postaw ekologicznych: konstrukcja i wyniki, praca magisterska, Instytut Psychologii UJ). Nie można ograniczać tego rodzaju działań do stanu naturalnego otoczenia. W najbardziej prostej wersji można tu wymienić także takie zagadnienia jak:

- degradacja środowiska naturalnego;
- ochrona terenów przyrodniczych naturalnych i odtworzonych;
- gospodarka odpadami i recykling;
- zużycie energii i zasobów naturalnych;
- motoryzacja i masowy transport;
- ideologia antropocentryzmu;
- procesy umasowienia handlu i transportu.

Ale jest także drugi i trzeci poziom ochrony – ochrona krajobrazu jako takiego i ochrona symbolicznych wartości zawartych w otoczeniu (Z. Myczkowski, Krajobraz wyrazem tożsamości w wybranych obszarach chronionych w Polsce, Seria Architektury, Politechnika Krakowska) poddaje np. refleksji zjawisko takie jak rezerwat kulturowo-krajobrazowy, definiowany jako obszar ściślej ochrony w celu zachowania terenu o unikatowych wartościach kulturowych, historycznych i architektoniczno-krajobrazowych. Chronioną wartością jest wtedy tożsamość lokalnego kolorytu i funkcji. Autor ten widzi nawet konieczność rozwoju specjalnych form edukacji dla „podnoszenia prokrajobrazowej świadomości społecznej”. Mówiąc inaczej – ochronie podlegać może nie tylko bezpośrednio istniejący obiekt lub obszar, ale znacznie większe jednostki tworzące niepowtarzalne środowiska architektoniczno-naturalne (J. Bogdanowski, O percepcji środowiska, PAN, Zeszyty Naukowe). Wśród wielu ujęć problematyki ochrony warto podkreślić też podejście głębszej ekologii, które w polskim ruchu reprezentuje najpełniej A. Korbel (Ekofizyka urbanistyki, Zeszyty Naukowe Po-

litechniki Śląskiej). Nawiązując do nurtu ekologii, Korbel konsekwentnie postuluje jedność ekosystemu lub „nieco ściślej, biosferę różnych organizmów widzianych oczami człowieka”. Dodaje przy tym, iż wszelkie interwencje niszczące ów ekosystem są równocześnie niszczące dla organizmu ludzkiego. Nie ma bowiem granicy między człowiekiem a jego otoczeniem, choć w procesach poznawczych granica taka się pojawia. Jednak sytuacje ekstremalne, takie jak katastrofy ekologiczne (choćby huragan „Katrina”), ukazują namacalnie, jak granice takie są złudne, a panowanie człowieka nad otoczeniem – ograniczone do konwencji społecznej pozbawionej fizycznego znaczenia. Oddzielenie JA od Otoczenia okazuje się złudne. Korbel, stojąc na stanowisku dość radykalnym, pisze „Z pozycji głębszej ekologii nie możemy ocenić ani ludzi, ani elementów przyrody, środowiska czy zjawisk i form jako dobrych lub złych inaczej niż tylko pod kątem procesów w ramach życia jednego organizmu: jest to jeden niepodzielny system, którym człowiek nie może władać”. Podobne wątki podejmują Irwin Altman i Martin Chermers (Culture and environment, Brooks-Cole Publishing Company 1980), starając się ujmować otoczenie jako systematyczne integrowanie przyrody i kultury w trakcie permanentnych interakcji społecznych, modyfikujących przypisywane środowisku znaczenia. Poczynając więc od najbardziej wąskiej, a kończąc na najbardziej szerokiej definicji ochrony środowiska spotykamy imponująco szeroki zakres refleksji nad statusem relacji „człowiek – otoczenie”.

POSTAWY WOBEC OCHRONY ŚRODOWISKA

Przez pojęcie *postawy* rozumie się najczęściej system wiedzy, emocji (uczuć) i zachowań związanych z danym obiektem, w omawianym wypadku obiektem postaw jest globalne lub fragmentaryczne ujęcie środowiska. Postawy analizowane być mogą głównie na skali „pozytywne–negatywne” czy mówiąc inaczej „aprobata obiektu lub odrzucenie obiektu”. Wzrost emocjonalny jest wypadkową dość skomplikowanego procesu psychologicznego. Podobnie ujmował to F. Znaniecki i W. Thomas (Chłop polski w Europie i Ameryce) podkreślając, iż nie chodzi o „surowe dane pochodzące z otoczenia”, ale o jego przetworzoną, subiektywno-symboliczną wersję. Myśl ta przejawia się w aktualnych podejściach do postaw proekologicznych i prokrajobrazowych. Karwińska, Mikułowski, Pomorski i Puchalski (Usprawnienie działań zbiorowych) podają, iż postawa to „statystycznie zdefiniowana sytuacja”, czyli najczęściej spotykany sposób interpretowania określonych okoliczności. Zmiana postawy oznacza wtedy modyfikację sposobu definiowania danej sytuacji, co w dalszej konsekwencji prowadzić może do zmiany zachowania. Wszystkie te zmiany zależą jednak od wielu zmiennych psychologicznych, cech uczestników kontaktu z otoczeniem, a zwłaszcza wieku (młodszy są bardziej proekologiczni), płci (kobiety znacznie bardziej troszczą się o otoczenie), sytuacji rodzinnej (kawalerowie mniej proekologiczni), wykształcenia (humanisci z wyższym wykształceniem bardziej nastawieni na ochronę otoczenia) i zawodu (Z. Ryżak dz. cyt., A. Bańkowska Postawy proekologiczne, a wybrane cechy osobowości, praca magisterska, Instytut Psychologii UJ).

Obiektami postaw o szczególnym znaczeniu w odniesieniu do problematyki środowiska są obecnie następujące kwestie wymagające dyskusji.

1. Ochrona przyrody i krajobrazu kulturowego rozumiana jako profesjonalne działania społeczności i władz ukierunkowane na utrzymanie i rozwijanie najbardziej cenionych wartości środowiskowych.

2. Degradacja elementów i całego krajo-

zu postępująca w wielu środowiskach polegająca na procesach, które obniżają jego jakość w sensie fizycznym, społecznym, emocjonalnym, utylitarnym lub estetycznym.

3. Ochrona zasobów naturalnych i budowanie świadomości ograniczonej ilości nieodtwarzalnych zasobów i źródeł energii.

4. Antropopozycjonowanie, a więc określanie miejsca człowieka jako gatunku w otoczeniu, jego relacji ze światem, przy czym narasta samoświadomość partnerstwa w miejsce świadomości panowania nad światem.

5. Częste konflikty między problemami ochrony środowiska i ekologii a wymaganiami systemu transportu i rozwojem motoryzacji. Wiadomo, iż „szybka droga”, czyli autostrada przeprowadzona przez spójne całości kulturowe lub przyrodnicze, powoduje ich parcelację i degradację.

Przedstawione zagadnienia są jedynie ilustracją wielości kwestii łączących się z pojęciem postaw wobec środowiska. Psychologia ma wiele do powiedzenia w kwestii nie tylko użytkowania świata kultury i świata przyrody, ale też w odniesieniu do takiego kształtowania interakcji „człowiek – otoczenie”, by w harmonijny i zrównoważony sposób rozwijać zastane wartości.

PODSUMOWANIE

Humanistyczne podejście do ochrony środowiska generuje bardzo obszerny zakres zagadnień o zróżnicowanym poziomie ogólności. Z jednej strony stoją niemal filozoficzne kwestie o to, czym jest otoczenie dla człowieka i człowiek dla otoczenia, a z drugiej strony kwestie tak doskonale konkretne jak wyrzucanie śmieci w formie segregowanej lub nie. Jednak czy w ten czy w inny sposób prowadzimy refleksję nad tymi zagadnieniami, jedno staje się najważniejsze: dla dobra wspólnego wszyscy musimy rozwijać rzeczywiste przedsięwzięcia na rzecz ochrony środowiska. Czy to będzie sprzątnięcie papierka czy usunięcie ropy z plaży, to jest mniej ważne niż to, by pamiętać, iż człowiek nie jest panem ziemi, jest jej współkreatorem. Kreacja negatywnych stanów jest kreacją katastrofy. Ludzie bezpośrednio związani z gospodarką odpadami wiedzą o tym lepiej niż inni, a więc ... inspirujemy się do pozytywnych działań. Łącznie więc, gdy chcemy poszukiwać psychologicznych i socjologicznych uwarunkowań tego, co sprzyja i co przeszkadza ochronie środowiska, możemy najpierw zdiagnozować dokładnie postawę danej populacji. Jej fragment bezpośrednio dotyczący odpadów i recyklingu przedstawia się następująco.

Fragment skali postaw wobec otoczenia.

1. Używam jednorazowych kubków, talerzy i sztućców.
2. Mogę osobiście wiele zrobić dla ograniczenia ilości śmieci.
3. Napoje winno sprzedawać się wyłącznie w butelkach wielokrotnego użytku.
4. Lubię używać produktów jednorazowych (zapalniczki, długopisy itp.).
5. Wyrzucam makulaturę razem z innymi śmieciami.
6. Chętnie podejmę się segregacji wyrzucanych śmieci.
7. Wyrzucanie zużytych baterii na śmietnik jest bardzo złe.
8. Zbiórki surowców wtórnych są raczej śmieszne niż pożyteczne.
9. W opakowaniach najważniejsza jest ich estetyka, przyciąganie uwagi klienta.
10. Unikam używania plastikowych toreb, wolę koszyk lub torbę z porządnego materiału.

Odpowiadając na te zagadnienia, sami ocenimy postawę swoją i innych osób wobec problematyki ochrony środowiska. Obawiam się, że wiele jest jeszcze do zrobienia, aby zmienić nasze postawy w kierunku ratowania naturalnego środowiska dla przyszłych pokoleń. (SP)

Wiele jest słabych punktów w onkologicznej strategii, poczynając od chyba najsłabszego ogniwa, jakim jest diagnoza, co jest skutkiem zaniedbań samych chorych, jak i lekarzy. Do tego trzeba dodać, działające na rzecz raka terminy i wyczekiwanie w kolejkach do specjalistów, problem dostępu do leków etc. W każdym razie, mimo postępu medycyny w tej dziedzinie, rak zbiera obfite żniwo. Nadal istnieje niemalże powszechne przekonanie o nieuleczalności choroby nowotworowej. Słowo „rak” budzi przerażenie. Gwoli wyjaśnienia etymologii słowa, przypomnijmy, że rak, to potoczna nazwa dla nowotworów złośliwych, wprowadzona w IV wieku p.n.e. przez twórcę medycyny Hipokratesa, który dopatrywał się podobieństwa nowotworu piersi kobiecej do kraba.

Rak często kojarzy się z nieuchronną śmiercią. Do naszej świadomości nie bardzo docierają fakty, że ktoś wygrał z rakiem. Natomiast w naszej pamięci kodujemy przykła-

dyjących do sześćdziesiątki, powoli była stawiana poza nawiasem, dla ubezpieczeniowej służby zdrowia była balastem?

Od czasu do czasu otrzymywałem skierowanie na podstawowe badania krwi i moczu, ale musiałem się o nie domagać i wręcz jednostronnie podpowiadać co chcę się dowiedzieć. Inicjatywa moja jako chorego wynikała oczywiście jedynie z intuicji, że coś złego może się dziać w moim wnętrzu.

Dolegliwości się nasilały. Czulem się słaby, rozbity i bezradny. Ciągle miałem świadomość, że w moim organizmie dzieje się coś złego. Po prostu przecucie mnie nie opuszczało.

W czasie jednej z wizyt u lekarza rodzinnego zacząłem się domagać skierowania do gastrologa. Trafiłem wkrótce na doświadczanego specjalistę i bardziej wrażliwego lekarza. W wywiadzie lekarskim skoncentrował się na informacji, że w rodzinie był chory na raka. Była to moja matka, która zmarła w dość młodym wieku. Przegrała z rakiem. Byłem wtedy dzieckiem. Lekarz bez chwili

termin operacji. Pobrane zostały wycinki do badania histopatologicznego. Wynik badania za dwa tygodnie!

Na korytarzu w poczekalni siedziała żona. Byłem przerażony. Jak ja jej to powiem, ona też może się zalać.

Mam raka, wykrztusiłem. Żona skamieniała, żadnej reakcji, ani słowa...

ZAWALIŁ SIĘ CAŁY MÓJ ŚWIAT

– Jeszcze jakiś czas miałem nadzieję, że badanie histopatologiczne nie potwierdzi choroby. Łudziłem się. Jednak nadzieja zawiodła. Rak. Adenocarcinoma coeci. Zawalił się wtedy cały mój świat. Gdy co nieco oprzytomniałem, zacząłem finalizować wszystkie moje pilne ziemskie sprawy. A więc kończyłem domowe prace, zaległości w ogrodzie, wywiązywanie się z poczynionych zobowiązań. Chciałem przyzwoicie zamknąć ten rozdział, bo rodzina może z tym sobie później nie poraździć. Nie byłem pewien powrotu.

poty. W 2001 roku nad chirurgią zawisł miecz Damoklesa. Mówiło się nawet o likwidacji, bo przynosi straty itp. W tej sytuacji pracownicy wzięli sprawy w swoje ręce. Utworzyli spółkę z o.o. Od 15 maja 2001 roku sprywatyzowana jednostka działa jako Centrum Chirurgiczne. Posiada pawilon z 16 łózkami, blok operacyjny z kilkoma salami. Ma podpisane kontrakty z NFZ, rozlicza się według procedur. O długach w tej placówce nie ma mowy, bo zapewne byłby to początek końca małego szpitala. Na brak pacjentów chirurgia nie narzeka, bo cieszy się znakomitą opinią jako szpital i niezwykle ciepłym, humanitarnym podejściem całego zespołu do pacjentów. Może więc w przyszłości polskiej służby zdrowia, obok wielkich wyspecjalizowanych szpitali i klinik należy upatrywać także w mniejszych placówkach, gdzie istnieje bliższy kontakt między personelem a chorym, gdzie pacjent nie bywa anonimowy.

Prezesem spółki jest ordynator oddziału, doświadczony lekarz specjalista chirurg z długoletnim stażem dr

zały się dla mnie etapem niezwykle trudnym. Kropłówka, wenflon, rurki... Jedną z takich rurek wprowadzona została przez nos, gardło, dalej dość głęboko aż do dwunastnicy. Około dziesięciu litrów specjalnego płynu przepłynęło przez taką rurkę. Oczyszczanie organizmu trwało prawie dobę. Najtrudniejsza była noc przedoperacyjna. Zacząłem wątpić w celowość operacji. Myślałem, że ja z tym rakiem i tak pewnie nie wygram. Świtało mi w głowie żeby się wycofać. Operowano tutaj po kilku chorych dziennie – przepukliny, woreczki żółciowe, żylaki, wyrostki robaczkowe itp. Tylko ja miałem raka! Los rzucił mi straszne wyzwanie. Chciałem wypłakać, wykrzyczeć – dlaczego ja?

– Mój stan psychiczny pewnie nie uszedł uwadze wrażliwej i doświadczonej siostrze, która pełniła dyżur. Przesiedziała przy moim łóżku do późna w nocy. Rozmawialiśmy o różnych przypadkach, i w ogóle, o życiu, o ludziach. Pomogła mi bardzo w chwilach dotkliwego zwątpienia.

– Operacja trwała cztery godziny, a potem do końca dnia w półświado-

WOJNA Z RAKIEM

dy naszych znajomych, krewnych, którzy w pojedynku z bezwzględny krabem przegrali. Z drugiej strony instynkt samozachowawczy podpowiada nam reakcje obronne, odsuwanie od siebie problemu. Wszelkie dramatyczne informacje medyczne, statystyczne dane, zwykle przyjmujemy jako groźne, przerażające, „ale mnie nie dotyczy”.

Niestety, mogą dotyczyć każdego z nas. Trzeba więc wsłuchiwać się w sygnały organizmu, by tej dramatycznej statystyki nie powiększać. Historia choroby Krzysztofa, którą zgodził się opowiedzieć niech będzie impulsem wskazującym drogę postępowania innym.

PRZECZUCIE

– Od kilku miesięcy dręczyły mnie problemy gastryczne. Niestrawność, bóle brzucha po posiłkach, nudności. Słowem, spory dyskomfort. Kojarzyłem to z porą roku, anomalią pogodowymi wiosną. Uspokajałem się, że minie samo. Nie miało. W miesiącach letnich dolegliwości nasiliły się. Często bywałem pacjentem najbliższej przychodni rejonowej u tzw. lekarza rodzinnego. Użalałem się na dolegliwości. Lekarz zatopiony w papierzykach i zapewne we własnych sprawach słuchał. A może nie słuchał? Nie badał w ogóle, co w niemym stopniu było dla mnie zaskoczeniem. Jeszcze przecież przed „reformą”, jaka ta służba zdrowia by nie była, miałem szczęście bywać u internistów, którzy wnikliwie traktowali pacjenta. Mierzili przynajmniej ciśnienie tętnicze, osłuchiwali pracę serca... W razie potrzeby kierowali na specjalistyczne leczenie. A teraz? Moja lekarka stoicko reagowała uspokajając, że są to dolegliwości depresyjne, przychodzące z wiekiem i pogodą. Fakt, młodzieńcem już nie jestem. Staruszką jeszcze też nie, ale należę do pokolenia ludzi starszych. Czyżby więc już moja generacja osób, dobi-

wania zdecydował o konieczności zbadania przewodu pokarmowego. Oznajmił: zaczniemy od dołu, od jelita grubego.

PAN MA RAKA...

– W przychodni „Medicina” przy ul. Barskiej wyznaczono mi miesięczny termin oczekiwania na kolonoskopię. Tutaj dowiedziałem się, że to badanie było dostępne dla osób po pięćdziesiątce, w ramach badań przesiewowych, bez skierowań. Niestety, o tym fakcie lekarz rodzinny chyba nie wiedział, albo też do głowy mu nie przyszło, by pacjenta poinformować. Zupełny brak orientacji, lub kompletny brak zainteresowania tego typu akcjami w ramach profilaktyki antynowotworowej.

Oczekuję na kolonoskopię. Wiadomo, chodzi o nieprzyjemną penetrację dolnych partii brzucha. Przygotowanie, odpowiednia dieta, pogłoski o bolesnym badaniu, i zwyczajnie, spora doza wstydlivosti. Ludzki odruch, niechęć do tego typu badań.

W końcu dzień „prawdy”. W poczekalni przychodni oglądam plany obrazujące miejsca jelita zaatakowane przez guzy nowotworowe, dane statystyczne o częstotliwości raka jelita u mężczyzn i u kobiet. Byłem prawie pewien, że mnie ten dramat nie dotyczy.

Samo badanie w znieczuleniu okazało się bezbolesne i nie tak stresujące, jak sobie to wyobrażałem. Rozpoczęła się penetracja wnętrza jelita. Cały czas obraz rejestrowany przez małą kamerę, w którą wyposażony jest przewód, czyli aparatura kolonoskopowa, mogłem obserwować na komputerze... Nagle pojawił się jakiś guz. Zdenerwowana lekarka zawołała: ma pan raka! Oniemiałem z wrażenia. Po chwili uspokajała: proszę się nie martwić. To wygląda na wczesny etap, uleczalny. Niech pan jednak nie zwlekając szuka od zaraz szpitala i ustali

Szpital wybrałem wcześniej bez chwili wahania. W mieście, wśród znajomych, krążyła dobra opinia o zespole chirurgów w „szpitaliku przychodniczym”. Bezwzględnie wybrałem się ze zdjęciami komputerowymi z kolonoskopii do Centrum Chirurgicznego przy ul. Ujastek. Obiecano możliwie najszybszy termin operacji, jeśli wynik badania histopatologicznego, na który oczekiwałem, potwierdzi podejrzenia.

Za dwa tygodnie, już „potwierdzony” byłem tu z powrotem. Strach przed operacją mnie nie opuszczał, ale też zdawałem sobie sprawę, jak ważny w tej wojnie z rakiem jest czas. W izbie przyjęć napomknąłem o tym. Dr Jacek Drozdowski przeglądał skrupulatnie wymaganą dokumentację, uzupełniał brakujące informacje i odrzekł krótko: mnie nie ma potrzeby przypominać, jak ważny w takim przypadku jest czas. Pośpiesznie polecił wykonać dodatkowe badania, dostarczyć zaświadczenie od kardiologa i inne niezbędne wyniki, i dosłownie za kilka dni miałem być przygotowany do operacji, polegającej na usunięciu dużej części jelita, z „zapasem”.

W „HUTNICZYM” CENTRUM CHIRURGICZNYM

Szpital, do którego trafił Krzysztof, powszechnie rozpoznawalny jako szpital „hutniczy”, to Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej CENTRUM CHIRURGICZNE Nowa Huta Sp. z o.o. ul. Ujastek 3. Posiada ponadtrzydziestoletnią historię. Najpierw oddział internistyczny, potem jako drugi z kolei oddział chirurgiczny powstał tu w ramach Przemysłowej Służby Zdrowia. Początkowo miał 45 łóżek i pełnił ostre dyżury dla miasta. Zmieniała się rzeczywistość w kraju i w kompleksie usług medycznych także tutaj. Jako jednostka nowej struktury, już Centrum Medycznego, oddział zaczął mieć kło-

Marian Lorek, który nie tylko zarządza oddziałem, ale również operuje. Ma wiele osiągnięć spektakularnych. W rozmowie wspomina, bo tego nie da się zapomnieć, niezwykle skomplikowaną, wielogodziną operację guza głowy trzustki. Kilka lat temu. Operowana kobieta żyje!

W Centrum pracuje zgrany, zorganizowany zespół. Tutaj na przykład sekretarka w izbie przyjęć jest pielęgniarką. Nie tylko wykonuje szereg niezbędnych zajęć administracyjnych, ale w miarę potrzeby zmieni opatrunkę, udzieli medycznej informacji itp. Wszyscy lekarze chirurgów posiadają II stopień specjalizacji. Jest to 6-osobowy zespół: Jacek Drozdowski, Adam Wójcik, Wiesław Piątkowski, Marek Woźniak, Roman Kuśnierczyk i wcześniej wymieniony ordynator. Anestezjolog, to dr Anna Żabicka. Zatrudnionych jest pięć siostr na oddziale, cztery na bloku operacyjnym i cztery salowe.

Oddział dzierżawi od Centrum Medycznego lokal. Dr Lorek zdaje sobie sprawę, że pawilon jest niedoinwestowany, że trzeba byłoby wnętrze odświeżyć. Planuje wymianę okien już według standardów unijnych. Prawdopodobnie będąc nie właścicielem, a dzierżawcą spółka te prace ostrożnie kalkuluje. W pierwszej kolejności, superważnym tu zadaniem jest troska o pacjenta. Dlatego pacjenci tutaj leczeni popularyzują w terenie dobre imię „hutniczego szpitalika”. Renoma placówki zatacza coraz szersze kręgi. Z tych powodów Krzysztof również nie miał problemu z wyborem szpitala. Chciał być tutaj operowany. Może podświadomie zadziałał fakt, że niegdyś pierwsze kroki w zawodowej karierze stawiał w pobliskiej hucie? Powierzył swoje zdrowie i rozprawę z rakiem „tutejszym” chirurgom.

DLACZEGO JA?

– Przygotowania do operacji oka-

mości, wspólnie wracałem do świata żywych. Cały czas, kilka razy dziennie odwiedzał mnie ktoś z rodziny. W tej batalii na śmierć i życie ogromnie ważna jest obecność bliskich. Na każdy gest, na każdy dzwonek była pielęgniarka. Tym także byłem szczerze zaskoczony. W ogóle siostry w tym szpitalu traktują chorego tak ciepło jak doprawdy rodzone siostry.

Operował mnie dr Roman Kuśnierczyk, który potem, w czasie całego mojego pobytu interesował się przebiegiem okresu pooperacyjnego. Dowiedziałem się dokładnie, że zostały usunięte – kątka z rakiem i ponad metr jelita grubego, węzły chłonne.

Po upływie tygodnia z pasem elastycznym okalającym i podtrzymującym brzuch wracałem do domu. Pozostało nerwowe oczekiwanie na wynik badania histopatologicznego elementów pobranych do analizy, przesłanych do Instytutu Onkologii. Wprawdzie dr Kuśnierczyk uspokojał, że nie ma powodów do obaw, że nie powinno być przerzutów. Ale przecież nawet najczulsze oko znakomitego chirurga pewności nie daje.

Po dwóch tygodniach otrzymuję wyniki rozpoznania histopatologicznego: „... marginesy resekcji jelit wolne od utkania raka i zmian dysplastycznych w nabłonku.” Doktor Kuśnierczyk ściska mi dłoń, uśmiecha się z widoczną satysfakcją. Jeszcze w tydzień później dr Jacek Drozdowski ogląda brzuch, zagojoną ranę i oświadcza: wszystko w porządku!

Niewątpliwie Krzysztof jest szczęśliwym. Przede wszystkim jednak wszem i wobec zaświadczyć może, że rak wcześniej wykryty jest uleczalny.

HENRYKA ROSIEK

Z NOTESU KIBICA

11.11 (piątek) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Krakus – Dalin Myślenice; godz. 13, liga juniorów młodszych: Krakus – Dalin

11.11 – godz. 13, trzecia liga piłkarska: Hutnik – Avia Świdnik

11.11 (p) – godz. 13, czwarta liga piłkarska: Puszcza Niepołomice – Słomniczanka

11.11 (p) – godz. 13, piłkarska klasa A – grupa I: Grębalowianka – Partyzant Dojazdów, Wanda – Dragon Szczeglice, Sokół Kocmyrzów – Błyskawica Wyciąże, Zieleniczanka – Szreniawa Koszyce

11.11 (p) – godz. 16.30, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Dwunastka Kraków – Okocimski I b Brzesko (sala Zespołu Szkół na os. Złota Jesień); godz. 18: AZS Politechnika/Wanda – Ryglie (hala Politechniki Krakowskiej przy ul. Kamiennej)

11.11 (p) – godz. 18, czwarta liga siatkówki mężczyzn: Wanda – Gala Trzebinia; godz. 19.30: Wanda – Pogoń Opatkowice

12.11 (sobota) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Kosynierzy Łuczyce

12.11 (s) – godz. 12, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Rodium Dobry Wynik – AZS/Wanda (sala SP 87, os. Teatralne)

13.11 (niedziela) – godz. 13, piłkarska klasa A – grupa III: Złomex Branice – Czarni Staniatki, Wawrzynianka – Piłkarz Podłęże, Wiarusy Igołomia – Legion Pierzchów, Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wiślanka Grabie

13.11 (n) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Rogowianka Wolica – Stryszowianka, Wisła Niepołomice – Orzeł II Piaszki Wielkie.

PODARUNEK

BASKET KRAKÓW – GKS NOWINY 108–120 (25–20, 21–27, 23–26, 30–26, dogr. 9–21)

BASKET: Gorczyca 34, Ząbczyk 22, Trojan 18, Banyś 13, J. Janczura 4, Picheta 4, Ruchala 4, Wypchał 4, Herbański 3, Patula 2, Kunc, Kasak.

Na własne życzenie nowohucy koszykarze przegrali mecz z liderem trzeciej ligi, od którego na pewno nie byli gorsi. Sto sekund przed końcem prowadzili 97–87, a 40 sekund przed ostatnią syreną było 99–93. Jeszcze sześć sekund przed końcem spotkania mieli przewagę 99–96, ale wtedy pozwolili jednemu z rywali (Krzysztof Dziura) na rzut za trzy punkty. Nie były to jedyne rażące błędy krakowian, którzy w dogrywce grali bez kilku zawodników (mili komplet fauli). Sędziowie odgwiszali im dwa przewinienia techniczne. Zdarzyło się np., że na boisko powrócił koszykarz, który miał już pięć fauli na koncie. Taka bez troska kosztowała ich stratę czterech punktów. Prowadzą Nowiny – 9, 5. Basket – 5. (dan)

POGOŃ LEŻAJSK – HUTNIK 0–0

HUTNIK: Sotnicki – Stanula, Kostera, Pasionek, Kępa – Kaczor, Pazdan, Madejski – Antas, Dutka (60. Jarosz), Swenda (65. Blachacz).

Sędziował Tomasz Ruciński z Warszawy. Żółte kartki: Błotni – Pasionek, Kępa, Madejski, Dutka, Jarosz. Widzów 300.

Część konkurentów krakowskich piłkarzy w ostatni weekend zremisowała swoje spotkania, ale dwa zespoły znajdujące się wcześniej za Hutnikiem wygrały i efekt jest taki, że drużyna z Suchych Stawów przesunęła się w dół o dwie lokaty. Rywal był jednak niewdzięczny, bo zespół z Leżajski wyznaje zasadę „po pierwsze nie stracić” i stara się tego dokonać, grając bardzo twardo i nieprzyjemnie. Mecze z Pogonią nie mają prze ważnie wiele wspólnego z futbolem,

jest to dosłownie walka na całym boisku. Kto jej nie podejmie, ten traci punkty. W takiej sytuacji hutnicy musieli dostosować się do gospodarzy i reagować w taki sam sposób, jak oni. Trudno więc mówić o ofensywnych poczynaniach obydwu stron, bo właściwie takowych nie było. Jakies niegroźne uderzenia z dystansu, to było wszystko. Nie mogły one jednak wyrządzić krzywdy obu golkipierom. Mecz musiał więc zakończyć się remisem, z którego

bardziej niezadowolona była Pogoń. Wszak rywalizacja toczyła się na jej boisku. (dan)

1. Stal St. Wola	14	29	16–7
2. Avia Świdnik	14	28	25–14
3. Kmita Zabierzów	14	24	23–18
4. Górnik Wieliczka	14	23	15–10
5. Hutnik Kraków	14	23	19–18
6. Motor Lublin	14	22	17–11
7. Stal Rzeszów	14	21	20–15
8. Tłoki Gorzyce	14	19	17–21
9. Stal Sanok	14	17	18–17
10. Hetman Zamość	14	17	12–11
11. Sandecja N. Sącz	14	17	17–21
12. Pogoń Leżajsk	14	17	10–12
13. Kolejkarz Stróż	14	15	18–23
14. AKS Busko Zdrój	14	14	11–19
15. Wisła II Kraków	14	9	14–23
16. Wierna Małogoszcz	14	7	8–20

PROSTE BŁĘDY I PORAŻKA

JANINA LIBIAŹ – AZS POLITECHNIKA/WANDA 3–1 (25–19, 25–23, 16–25, 25–19)

WANDA: Bławat, Kieć, Winiarczyk, Wasilewski, Kalbarczyk, Orzeł – Wyrzykowski.

Spotkały się niepokonane drużyny w tegorocznym sezonie i ktoś musiał stracić punkty. Trafiło na krakowskich siatkarzy, którzy zajmują drugie miejsce w trzeciej lidze małopolskiej, właśnie za Janiną. Gospodarze skutecznie kontrolowali Wandę, której zawodnicy mieli problemy z wyprzedzeniem udanych ataków. – *Popelniliśmy za dużo prostych, a do tego niewymuszonych błędów. Efekt był taki, że nie potrafiliśmy dograć piłki. Z tej gry musimy wyciągnąć wnioski na kolejne spotkania* – ocenił trener Wandy, Adam Fik. Znowu też okazało się, że drużyna ma stanowczo za krótką ławkę.

RODIUM DOBRY WYNIK – DUNAJEC NOWY SĄCZ 3–1 (25–20, 25–14, 18–25, 25–22)

DOBRY WYNIK: Musiałek, Klimczak, Pozlutko, Sroga, Michoń, Michno – Kluczyński (libero), Marzec, Klima, Raś.

Bardzo dobre spotkanie rozegrali siatkarze Rodium. Pochwalić należało się całej ekipie, bo każdy z jej zawodników wniósł coś pożytecznego do poczynania drużyny. Libero Rafał Kluczyński często brał grę na siebie, dobrze odbierał piłkę, a przy siatce umiejętnie rozdzielał ją Michał Pozlutko. Świetnie też spisywał się Paweł Musiałek. – *W trzecim secie popelniliśmy jednak dziewięć błędów pod rzęd* – ponarzekał trochę trener Mirosław Janawa. – *Odpuszciliśmy więc grę i nie goniliśmy rywali, szykując się do następnego seta.*

Za naszym pośrednictwem drużyna Rodium składa też życzenia mamie Dawida Srogi, która w dniu meczu mia-

ła bardzo ważną uroczystość. Dawid chwilowo był na niej nieobecny, gdyż uciekł z tego rodzinnego spotkania, by wystąpić w meczu.

GKPS GORLICE – DWUNASTKA KRAKÓW 1–3 (20–25, 21–25, 25–19, 21–25)

DWUNASTKA: Czechowski, Piwowarczyk, Stolina, Jakubowski, Drobisz, Szymczyk – Rybicki, Boro-wiec.

Dwunastka rozpoczęła obiecująco, zapewniając sobie kilka punktów przewagi i do końca tej partii nie pozwoliła, by przeciwnik odebrał jej inicjatywę. W drugim secie to jednak gospodarze narzucili tempo i dopiero w końcówce udało się nowohuckim siatkarzom odrobić straty. Zdecydowanie najsłabszą fazą gry krakowian był trzeci set. Nie potrafili się przeciwstawić rywalom i wydawało się, że GKPS w końcu zaczął grać to, co potrafi. Ostatecznie jednak w bardzo emocjonującej czwartej partii, gracze Dwunastki znowu byli w bojowych nastrojach i przechyliili szalę zwycięstwa na swoją stronę. Na uwagę zasługuje jednak, że pomimo, iż gra gości w dużej sali w Gorlicach nie była koncertowa, to udało się im odnieść przekonującą wygraną. Na szczególne wyróżnienie zasługuje postawa Marka Drobisza, który pokazał swoje umiejętności, szczególnie w ataku i bloku. – *Nie sztuka jest grać dobrze i wygrywać, sztuką jest kiedy nie wszystko do końca się układa, a pomimo to odnosi się zwycięstwo* – mówi trener Dwunastki, Andrzej Szymczyk. – *80 procent zwycięstwa w takim meczu odnosi się „głową”, charakterem i wolą walki, a pozostałe 20 procent, to kwestia czysto siatkarskich umiejętności.*

(dan)

DO OSTATNIEGO
UDERZENIA

POCZTOWIEC/JOOLLA – JKTS JASTRZĘBIE 6–4

Punkty dla zespołu z Nowej Huty zdobyli: Anna Kursakowa 2, Jolanta Szatko–Nowak 2, Magdalena Namysł 1, Sylwia Rożek 1.

Tak ciekawego i emocjonującego spotkania jeszcze w pierwszej lidze pingpongistki z Nowej Huty nie grały. Dosłownie do ostatniej piłeczki toczyła się walka o zwycięstwo, które mogło również stać się udziałem śląskiej drużyny. Po serii gier singlowych Joolla prowadziła 3–1, ale w deblu lepsze okazały się Ślązaczki. Przed dwoma ostatnimi pojedynkami dalej był remis (4–4). I wtedy do stołów podeszły ze strony krakowskiej Kursakowa i Rożek. Trudniejszą przeciwniczkę miała Kursakowa. Była nią rutynowana Dorota Paluch. I to ona prowadziła już 2–1, ale krakowianka po ciężkim boju zwyciężyła 3–2. Przy sąsiednim stole Rożek prowadziła 2–0, jednak jej rywalka zdołała doprowadzić do stanu 2–2. Na szczęście w ostatnim secie zawodniczka Pocztownicy zwyciężyła 11–9. W grupie południowej pierwszej ligi prowadzi Pocztownica/Joolla – 10 pkt. (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Klasa A – grupa I. Kosynierzy Łuczyce – Zieleniczanka 3–0 (1–0): Osika 2, Czarny; Tonianka – Sokół Kocmyrzów 1–3 (0–1): Konopka, Mikolajczyk, Kruczek; Błyskawica Wyciąże – Wanda 3–0 (1–0): Turczyk, Kokosza, Gratkowski; Dragon Szczeglice – Hutnik 2–0 (1–0); Szreniawa Koszyce – Niedzwiedź 3–1 (2–0): Zieliński 2, Kieroński; Tramwaj II Kraków – Grębalowianka 2–3 (0–2): Orlewicz, Kręcis, Stolarski; Partyzant Dojazdów – Bibiczanka 0–1 (0–0). Na czele znajduje się Hutnik II – 28, 2. Szreniawa – 28, 3. Grębalowianka – 24, 8. Sokół – 20, 9. Błyskawica – 19, 10. Partyzant – 19, 12. Kosynierzy – 17, 16. Wanda – 11.

Opatkowice 2–0. 1. Michałowianka – 28, 10. Galicja – 14, 12. Sparta – 10.

Klasa B – grupa wielicka. Rogowianka Wolica – Targowianka 1–4, Wisła Niepołomice – Wilga Koźmice Wielkie 1–3. 1. Orzeł II Piaszki Wielkie – 31, 11. Wisła – 16, 15. Rogowianka – 4.

Klasa C – grupa I. Grom Kraków – Polonia Kraków 1–2. 1. Jutrzenka Giebułtów – 28, 10. Polonia – 8.

Klasa C – grupa III. Wrócenice – Agricola Klimontów 1–1, Polanowice – Trątnowianka 2–0. 1. Skała – 28, 2. Polanowice – 27, 9. Wrócenice – 12.

(dan)

BOJAŻLIWI

KUSY – MKS SIEMIANOWICE 18–28 (10–15)

KUSY: Żak 7, Jarosz 4, Klimek 2, Nowicki 2, Buras 1, Franczak 1, Nowak 1.

Nieudany był kolejny występ nowohuckich szczypiornistów w II lidze, do tego jeszcze przed własną publicznością. Po wstępnym rozpoznaniu (było 2–2) goście ruszyli do bardziej zdecydowanego ataku i od razu uzyskali przewagę. Zawodnicy Kusego niespecjalnie wiedzieli jak mogą im się przeciwstawić. Grali także bardzo bojaźliwie i ich strata do konkurenta systematycznie się powiększała. Prowadzi Iskra Kielce – 4, 6. Kusy – 0.

I piłki ręcznej kobiet: Ruch Chorzów – AZS AWF Kusy Kraków 31–21 (15–11); II liga szczypiornistek: Tomex Kraków – Pogoń Żory 23–25. (dan)

DŁUŻSZA JESIEŃ
FUTBOLOWA

Ładna pogoda sprawiła, że boiska są jeszcze suche i nadają się do gry. Małopolski Związek Piłki Nożnej oraz podokręgi krakowski i wielicki postanowiły w tej sytuacji przedłużyć tegoroczne rozgrywki, przekładając spotkania z rundy rewanżowej na najbliższe weekendy. Wynika to także z obaw, że wiosną 2006 roku boiska mogą być długo przysypane śniegiem, albo zamiast trawy będzie na nich błoto.

Po jednej kolejce rewanżowej (odbędzie się w dniach 19/20 listopada) rozegrają zespoły występujące w I grupie czwartej ligi, Małopolskiej Lidze Juniorów, piątej lidze krakowskiej, w grupach I i II klasy A, a także w trzech grupach klasy B podokręgu krakowskiego. Dwie kolejki spotkań (13 i 20 listopada) odbędą się w klasie A i w klasie B podokręgu wielickiego. (dan)

HUTNIK=1 ZŁ

W najbliższy piątek, 11 listopada, o godz. 13, piłkarze Hutnika rozegrają ostatni tej jesieni mecz trzecioliigowy na swoim boisku. Ich rywalem będzie Avia Świdnik, wicelider tej grupy. Spotkanie zapowiada się bardzo interesująco. Nowohucki klub z nadzieją na liczne przybycie kibiców i ich gorące doping wprowadził na to spotkanie bilety za 1 zł! Będą oni mogli zobaczyć jak też grają z niewielu drużyn w naszym regionie, składająca się w zdecydowanej większości z wychowanków, czyli graczy rodem z Nowej Huty, spisuje się w rozgrywkach. Młodzież szkolna w zorganizowanych grupach, pod opieką nauczycieli, ma wstęp bezpłatny. (dan)

11.11

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

11.11

TVP1

6:00 Woliński Park Narodowy – film dokumentalny 6:40 Klan (1000) 7:10 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 7:30 Plebania (602) 8:00 Budzik: Święto Niepodległości 8:25 Bajki Pana Bałagana: Królewna Śmieszka 8:50 Kasztaniaki: Gawron 9:00 Kasztaniaki: Mały wstępek 9:10 Polowanie – film fabularny produkcji polskiej (1998); reż.: Andrzej Maleszka; wyk.: Adam Ferency, Piotr Budzowski 9:30 Słoniątko – film produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Derek Joubert, Dorota Kawęcka 10:45 Wiedźmy (3): Klin wychowawczy – serial TVP 11:40 Narodowe Święto Niepodległości – transmisja uroczystości w Warszawie, Lublinie i Poznaniu 13:35 Wiadomości 13:50 Pan Tadeusz – film produkcji polskiej (1999); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Michał Żebrowski, Alicja Bachleda-Curuś, Grażyna Szapolowska, Bogusław Linda, Marek Kondrad, Daniel Olbrychski, Andrzej Seweryn, Jerzy Bińczycki, Krzysztof Kolberger 16:25 Co tu jest grane? – program muzyczny 17:00 Teleexpress 17:20 Tak miało być (4) – serial obyczajowy 17:50 Od przedszkola do Opola – Reprezentacyjny Zespół Artystyczny Wojska Polskiego 18:30 Bulionerzy (43): Wyścig – serial komediowy produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Między nami bocianami: Dziadek – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Granice wytrzymałości – dramat produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Martin Campbell; wyk.: Chris O'Donnell, Bill Paxton, Robin Tunney, Annie Garrett, Nicholas Lea 22:20 Podwójne uderzenie – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Sheldon Lettich; wyk.: Jean Claude Van Damme, Geoffrey Lewis, Alan Scarfe (za zgodą rodziców) 0:15 Po godzinach 1:00 „Kronos Quartet” gra Góreckiego – koncert 2:00 Sala oficerska – dramat obyczajowy produkcji francuskiej (2000); reż.: Francois Dupeyron; wyk.: Eric Caravaca, Sabine Azema, Geraldine Pailhas (tylko dla dorosłych) 4:15 Zakończenie programu

TVP2

5:55 Złotopolscy (256): Don Dionizy Corleone 6:20 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (67/156) 6:50 Niewiarygodne przygody Marka Pigusa: Przygoda dziewcząt, czyli nieprawdopodobny rozwój akcji doprowadzony do niespodziewanego finału 7:15 Film dla niesłyszących: Stacyjka (8): Premiera 8:15 Być dla Polski być dla Polaków – film dokumentalny 8:50 Perły australijskiej przyrody: Wybrzeże Południowe – serial dok. produkcji australijskiej (2004) 9:20 Ratunku, jestem rybą – film animowany produkcji irlandzko-niemiecko-duńskiej (2000); reż.: Stefan Fjeldmark, Michael Hegner

10:45 Rodzinne oglądanie: Skarb na czterech łapach – film dokumentalny produkcji australijskiej (2005) 11:35 Uwaga kierowcy! 11:40 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Dawnych wspomnień smak 12:10 Fantomas – komedia produkcji włosko-francuskiej (1964); reż.: Andre Hunebelle; wyk.: Jean Marais, Louis de Funès, Mylene Demongeot, Helene Arnaud, Jacques Dynam, Robert Dalban, Christian Toma 14:00 Familiada 14:25 Uwaga kierowcy! 14:30 Złotopolscy (714): Zapowiedzi 14:55 Jubileusz 90-lecia Niny Andrycz 15:05 Rzeczpospolita Kabaretowa – XI Festiwal Kabaretu Koszalin 2005 (1) 16:00 Na dobre i na złe (232) 16:50 Europa da się lubić: Europa przyjaciół 17:40 Jubileusz 90-lecia Niny Andrycz 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:25 Uwaga kierowcy! 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 „Honor jest Wasz Solidarni” – koncert z okazji 25 rocznicy powstania NSZZ „Solidarność” 20:00 Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe 20:50 Załóż się (2) 21:40 Załóż się: Twój wybór – widowisko rozrywkowe 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:40 Gra – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: David Fincher; wyk.: Michael Douglas, Sean Penn, Kara Unger (za zgodą rodziców) 0:45 Wystarczy jeden strzał – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Christopher McNeil; wyk.: Anne Heche, Sam Shepard, Eric Stoltz, Kate McNeil (za zgodą rodziców) 2:20 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Polskie hymny 7:05 Od Żułowa do Rossy – 70. rocznica śmierci Józefa Piłsudskiego – reportaż 7:35 Rozmowa z... Wojciechem Kilarzem 8:05 Kto ty jesteś? – program dla dzieci 8:30 Trzy dni, aby wygrać (7): Tajemnica Monastynu – serial obyczajowy 9:00 Raj – magazyn 9:25 Wstań, Polsko moja! – film poetycko-muzyczny 9:55 Powrót do Polski – dramat produkcji polskiej (1988); reż.: Paweł Pitera; wyk.: Krzysztof Jasiński, Marta Lipińska, Zdzisław Wardejn, Stefan Friedman, Edward Warzecha, Ferdynand Matysik, Igor Przegrodzki 11:05 To jest temat: Mazurek Dąbrowskiego – historia hymnu naszego 11:40 Narodowe Święto Niepodległości – transmisja uroczystości w Warszawie, Lublinie i Poznaniu 13:35 Wiadomości 13:45 Złotopolscy (679): Czarne chmury – telenowela produkcji TVP 14:15 Plebania (300) 14:40 Hity satelity 14:55 Koncert Galowy „Marsz, marsz Polonia” – koncert 16:30 Xięcia testament wschodni – film dokumentalny 17:00 Teleexpress 17:15 Weteran – reportaż 17:40 „Droga do zjednoczonej Europy” (1) – koncert 18:30 Kapełani wojskowi – film dokumentalny 19:15 Dobranocka: Bajki Bolka i Lolka: Czerwony kapturek – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Złotopolscy (679): Czarne chmury – telenowela produkcji TVP 20:30 Plebania (300)

21:00 Hity satelity 21:15 Na dobre i na złe (220): Niespodziewany przyjaciel – serial produkcji TVP 22:10 „Droga do zjednoczonej Europy” (2) – koncert 23:00 Porozmawiajmy 23:55 Europejski Festiwal Muzyki Filmowej – Dzień Polski (2) – widowisko 0:45 Powtórki programów



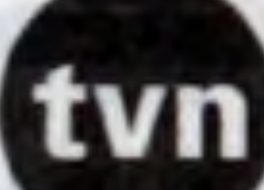
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:10 Warto wiedzieć 8:15 Kalejdoskop regionalny 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Rzeki Jangcy – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Prognoza pogody 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:40 Pogoda 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:40 Pogoda 11:45 Na przekór Katrinie – Jazzmani Nowego Orleanu – koncert 12:30 Kurier 12:35 Wyjście z cienia – Tadeusz Pełczyński – film dok. 13:30 Kurier 13:45 Nie udawaj Greka 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:40 Pogoda 14:45 Prosto z lasu 15:00 Wierzę, wątpię, szukam 15:30 Kurier 15:40 Rzeki Jangcy – serial dok. 16:00 Msza święta dla chorych 16:55 Rekomendacje kulturalne 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:35 Nad nami orzeł biały – film dok. pol. 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Gość dnia 18:30 Warto wiedzieć 18:35 Studio otwarte TVP 3 18:55 Magazyn medyczny 19:10 Nowe miasto 19:30 Twój film 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Pogoda 21:45 Kronika 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:00 Urodzona – film dok. pol. 23:20 Ostatni list – film dok. pol. 23:50 W zawieszeniu – dramat polityczny pol. (1986)



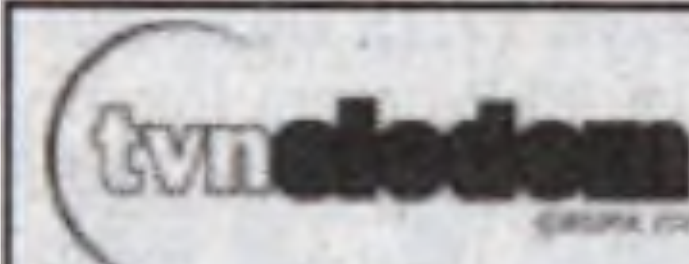
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 6:30 Na ostrzu noża 8:00 Samo życie – serial obycz. 8:45 Titanic – legenda żyje – film animowany produkcji włoskiej (2001) 10:05 Doktor Dolittle – film familijny produkcji amerykańskiej (1967) 13:05 Sztuki walki – film dokumentalny USA 15:10 Rzeczpospolita babska – komedia produkcji polskiej (1969) 18:45 Wydarzenia 19:30 I któż mówi 3 – komedia produkcji amerykańskiej (1993) (21:30 Losowanie Lotto) 21:40 Za wszelką cenę 22:40 Nieustraszeni – reality show 23:40 Sydney – dramat kyminalny produkcji amerykańskiej (2001) 3:05 Aquaz music zone



7:00 Uwaga! – mag. 7:20 Telesklep 8:30 Lessie – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1994) 10:30 Jenny i dzieciaki: Dalsze losy – film familijny produkcji francusko-amerykańskiej (2001) 12:15 „Kopciuszek” – dzieńnikarze grają Brzechwę – spektakl teatralny 12:35 Kosmiczny mecz – film familijny produkcji amerykańskiej (1996) 14:15 Powrót do przyszłości 2 – film s.f. produkcji

amerykańskiej (1989) 18:25 Detektyw – serial 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Harry Potter i Komnata Tajemnic – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2002) 23:25 Jade – thriller produkcji amerykańskiej (1995) 1:15 Uwaga! – magazyn 1:55 Nie straconego



8:20 Telezakupy 8:55 Nieustraszony kwartet – film animowany produkcji niemieckiej (1977) 10:20 Doktor Żywago – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1965) 14:15 Dzieci prerii (1/2) – western produkcji amerykańskiej (1995) 16:10 Dwóch i pół – serial obycz. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Dzieci prerii (2, ost.) – western produkcji amerykańskiej (1995) 19:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Niemoralni – dramat obyczajowy produkcji australijskiej (1989) 22:20 Lake Placid – horror komediowy produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (1999) 0:00 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 1:10 Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 Psie serce – serial obycz. pol. 9:00 Koszykówka – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999) 11:10 Jak kupić nową mamę – komedia produkcji amerykańskiej (1994) 12:55 Legenda – film fantasy produkcji amerykańskiej (1985) 14:55 Mały gang Olseña – film familijny produkcji duńskiej (2001) 16:50 Syzyfowe prace – dramat obyczajowy produkcji polskiej (2004) 19:00 Dom nie do poznania – reality show 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Valmont – dramat obyczajowy produkcji francusko-angielskiej (1989) 23:40 Zaginiony na Syberii – dramat historyczny produkcji angielsko-rosyjskiej (1991) 1:55 Nocne randki 2:55 Schwartza pomysły na życie – serial kom. 3:25 Muzyczne listy 4:00 Sztukateria – mag.



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Knieja – film dok. pol. 6:20 Taaaka ryba – mag. 6:45 Droga do Avonlea – serial obycz. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Gość Pulsu 9:10 Anioł przychodzi wieczorem 9:50 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:30 Siatkówka mężczyzn – Liga mistrzów – mecz Skra Belchatów-Budonconst Podgoricka 14:30 Gość Pulsu 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie-Lagiewnikach 15:40 Ojciec Pio (1/2) – film biograficzny produkcji włoskiej (2000) 17:30 Droga do Avonlea – serial obycz. 18:30 Piłsudski – film dok. pol. (1988) 19:45 Knieja – film dok. pol. 20:10 Wymarsz – film dokumentalny pol. (1988) 22:05 Zadzuski narodowe – Sybir: Ostatnie pożegnianie – film dok. pol. (2000) 22:45 Taaaka ryba – mag. 23:15 Don Matteo – serial sens. 0:20 Lares Hammond – film dok. 0:40 Piłka ręczna – Liga mistrzów: mecz Wisła Płock-KIF Kolding

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.10

• **GRANICE WYTRZYMAŁOŚCI** – Amerykański film przygodowy z 2000 roku. Royce wraz z dorosłymi dziećmi, Peterem i Annie, uprawia wspinaczkę. Dochodzi do wypadku. Ojciec poświęca życie, by ocalić syna i córkę. Mijają trzy lata. Annie dołącza do niebezpiecznej wyprawy na K2. Mimo nadchodzącej burzy śnieżnej ekipa nie rezygnuje ze wspinaczki. Wkrótce część osób ginie pod lawiną. Peter wyrusza na pomoc siostrze uwięzionej w lodowej grocie.

TV 4, GODZ. 20.50

• **VALMONT** – Francusko-brytyjski dramat obyczajowy z 1989 roku. Francja. XVIII wiek. Byli kochankowie – markiza de Merteuil i hrabia de Valmont – utrzymują przyjacielskie stosunki. By zemścić się na niewiernym adoratorze, markiza wymyśla intrygę, w którą angażuje hrabiego. Prosi go, by uwiódł niewinną Celcie, którą chce poślubić zniechęcony byłymi wielbiciel. Valmont zgadza się na to. Film jest ekranizacją książki Choderlosa de Laclosa „Niebezpieczne związki”.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.20

• **LAKE PLACID** – Amerykańsko-kanadyjski horror komediowy z 1999 roku. Na brzegu jeziora zostają znalezione zmasakrowane zwłoki. Policja przypuszcza, że sprawcą jest żyjący w głębinach potwór. Na miejsce zdarzenia przybywa młoda paleontolog, Kelly Scott. Ma pomóc Jackowi Wellsowi, strażnikowi nadzorującemu jezioro i okoliczne lasy, który prowadzi w tej sprawie śledztwo. Przeszkadza im seryf Hank Keough, który chce jak najszybciej odnaleźć i zabić potwora.

PROGRAM I, GODZ. 22.20

• **PODWÓJNE UDERZENIE** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1991 roku. 25 lat temu rodzina biznesmena z Hongkongu padła ofiarą zamachu gangsterów. Synom bliźniakom udało się przeżyć. Alex wychował się w chińskim sierocińcu, zaś Chas dorastał w Kalifornii jako przybrany syn przyjaciela rodziny, Franka. Przez wiele lat chłopcy nie wiedzieli o swoim istnieniu. Pewnego dnia detektyw wynajęty przez Franka odnajduje Aleksa. Bracia postanawiają wspólnie wyrównać rachunki z mordercami.

TVN, GODZ. 23.25

• **JADE** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Ambitny młody prokurator Davod Corelli prowadzi śledztwo w sprawie morderstwa kolekcjonera sztuki. Odkrywa, że wszystkie tropy prowadzą do tajemniczej Jade. Kobieta jest luksusową prostytutką, która często bywała w domu zmarłego. Jest też ładną podobną do Triny Gavin, policyjnego psychologa. David nabiera wobec niej podejrzenia.

TVP1

6:00 Nasza Ziemia: Jaki jest jej wiek? – serial dok. produkcji amerykańskiej (2003) **6:15** Lasy i ludzie **6:35** Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy **6:40** Ekonomia dla Kazi **6:50** Dzień dobry w sobotę **7:00** Rok w ogrodzie **7:25** Dzień dobry w sobotę **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku (1) – magazyn **8:25** Wirtualandia: Złota rybka **8:55** Ziarno – magazyn **9:25** „5–10–15” – magazyn **9:55** Scooby, gdzie jesteś?: Zamieszanie w cyrku – serial animowany produkcji amerykańskiej (1989) **10:25** Szkoła złamanych serc (17) – serial obyczajowy (1994) **11:10** Reakcja (2) – program dla młodzieży **11:40** SF – Symulator faktu: Efekty specjalne w kinie **12:05** Parapet **12:25** Zdobywcy (5) – teleturniej **13:00** Wiadomości **13:10** Festiwal Dialogu Czterech Kultur: Kwiaty polskie – widowisko muzyczne oparte na tekstach Juliana Tuwima; wyk.: Anita Poddebniak, Małgorzata Urbańska, Katarzyna Dworak, Joanna Gonschorek, Justyna Pawlicka, Ewa Galusińska, Magda Skiba, Ola Motornik, Przemek Bluszcz, Paweł Wolak **14:10** „Mały Brat” – biografia Karola de Foucauld – film dokumentalny **14:35** Śmiechu warte – program rozrywkowy **15:00** Quo vadis? (1/6) – serial produkcji TVP produkcji polskiej (2002); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Magdalena Mielcarz, Paweł Delag, Bogusław Linda, Jerzy Trela, Michał Bajor, Franciszek Pieczka, Agnieszka Wagner **15:50** Od przedszkola do Opola: Ireneusz Dudek **16:25** Moda na sukces (2640) – serial produkcji amerykańskiej (1998) **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Warto kochać (13) – serial produkcji TVP **18:30** Sąsiedzi: Mężczyzna bez alibi – serial komediowy produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: O rety! Psoty Dudusia Wesółka: Gwiazda szeryfa – serial produkcji amerykańskiej (2004) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:15** Hit na sobotę: Szyfry wojny – dramat wojenny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: John Woo; wyk.: Nicolas Cage, Adam Beach, Christian Slater (za zgodą rodziców) **22:35** Męska rzecz...: Trzynaste piętro – film science fiction produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Josef Rusnak; wyk.: Craig Bierko, Gretchen Mol, Armin Mueller-Stahl (za zgodą rodziców) **0:15** Około północy – magazyn **0:40** Kino nocnych marków: Łowcy kłopotów – film fabularny produkcji niemiecko-włoskiej (1995); reż.: Terence Hill; wyk.: Hill Terence, Bud Spencer, Buzzi Ruzh, Sperberg Fritz, Carey Ron **2:25** Sprawy rodzinne 2 (13) – serial produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) **3:05** Sprawy rodzinne 2 (14) **3:50** Zakończenie programu

Dzieciom: Prawdziwe przygody Profesora Thompsona (19/26): Świątynia Artemidy – serial animowany produkcji hiszpańskiej (1996) **6:35** Echa tygodnia **7:05** Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **7:30** Smak Europy **7:45** M jak miłość (359) – serial produkcji TVP **8:35** Jesteś tym, co jesz (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) **9:00** To nie jest koniec świata (8) **9:30** Na dobre i na złe (232): Polityczne uderzenie – serial produkcji TVP **10:25** Niezłomny generał Mieczysław Boruta-Spiechowicz – film dokumentalny **10:50** Camerata **11:20** Kręciola, czyli rozkręcamy Orkiestrę **11:40** 30 ton, lista, lista – lista przebojów **12:10** Fantomas wraca – film fabularny produkcji francuskiej, Włochy (1965); reż.: Andre Hunebelle; wyk.: Helene Arnaud, Jean Marais, Louis de Funes, Mylene Demongeot, Jacques Dynam **14:00** Familiada **14:30** Złotopolscy (715): Spółka – serial produkcji polskiej **15:00** Rzeczpospolita Kabaretowa – XI Festiwal Kabaretu Kozalin 2005 (2) **15:40** „Tata – mama” – komedia produkcji amerykańskiej (1983); reż.: Stanley Dragoti; wyk.: Michael Keaton, Teri Garr, Martin Mull, Ann Jillian, Christopher Lloyd **17:15** Duże dzieci – talk-show **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:05** Benefis Romualda Lipko (1) – program rozrywkowy **19:55** Panorama flesz **20:00** Rzeczpospolita Kabaretowa – XI Festiwal Kabaretu Kozalin 2005 (3) – program rozrywkowy **21:00** Mój pierwszy raz – program rozrywkowy **21:45** Słowo na niedzielę **22:00** Panorama **22:20** Sport Telegram **22:25** Pogoda **22:40** Strach – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: James Foley; wyk.: Mark Wahlberg, Reese Witherspoon, William Petersen (za zgodą rodziców) **0:20** Benefis Romualda Lipko (2) **1:05** Uratuj mnie – film produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Arthur Allan Seidelman; wyk.: Michael Dudikoff, Stephen Dorff, Ami Dolenz, Peter De Luise (za zgodą rodziców) **2:45** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Plebania (296) **6:25** Plebania (297) **6:50** Plebania (298) **7:10** Plebania (299) **7:35** Plebania (300) **8:00** Echa tygodnia **8:35** Awantura o Basię (9): Awantura dziewcząt, czyli rzecz o niespodziewanym spadku – serial produkcji TVP **9:05** Stanisław Witkiewicz – malarz – program dokumentalny **9:25** Spotkanie po latach – reportaż **9:40** Porozmawiajmy **10:30** Klan (983) – telenowela produkcji TVP **10:50** Klan (984) **11:15** Klan (985) **11:45** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Agroturystyczny smak **12:10** Koncert galowy Studenckiego Festiwalu Piosenki „A wszystko to ty...” – Jubileusz Marka Grechuty (1) **13:00** Wiadomości **13:10** Na dobre i na złe (220): Niespodziewany przyjaciel – serial produkcji TVP **14:00** Od przedszkola do Opola – piosenki z płyty „Ladies” **14:30** Made in Poland – teleturniej **15:00** Wielka Gra – teleturniej **16:00** Z daleka, a z bliska **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy

TVP2

5:45 Złotopolscy (257): Jasnowidz – serial produkcji TVP **6:10** Dwójka

FIRMA HANDLOWA „CORSO” os. Zielone 9

2500 m² powierzchni wystawowej, 128 dostawców z całego kraju

> MEBLE > KARNISZE

> WYKŁADZINY PODŁOGOWE (ponad 200 wzorów)

> WYKŁADZINY PCV – 74 WZORY (wzorniki na miejscu, zamówienia realizujemy w ciągu kilku dni)

> FIRANY > ZASŁONY > OBRUSY

CENY PRODUCENTA!

(SZYCIĘ FIRAN I ZASŁON NA MIEJSCU)

> SZAFY PRZESUWANE > ZABUDOWA WNEK

Express **17:20** Książki z górnej półki – prezentacje: Książka miesiąca **17:30** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **18:00** M jak miłość (289) – serial produkcji TVP **18:45** Ale jazda! – magazyn **19:15** Dobranocka: Miś Kudłatek: Nad morzem – serial animowany produkcji polskiej **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:05** Premiery Polonii: Pornografia – film fabularny produkcji polsko-francuskiej (2003); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Krzysztof Majchrzak, Adam Ferency, Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Sandra Samos, Kazimierz Mazur, Grażyna Błęka-Kolska (za zgodą rodziców) **22:00** Mój pierwszy raz **22:50** Kobusz – film dokumentalny **23:35** Z daleka, a z bliska **0:30** M jak miłość (289) – serial produkcji TVP **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Jej portret **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Rekomendacje kulturalne – magazyn **8:25** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Magazyn medyczny **9:00** Świat – mag. **9:30** Kurier **9:45** Przegląd gospodarczy **10:10** Euroinfo **10:30** Kurier **10:45** Tygodnik Trójki **11:15** To jest temat **11:30** Kurier **11:45** Jej portret **12:10** Zielonym do góry **12:30** Kurier **12:45** Rozmówki wschodnio graniczne – magazyn **13:10** To jest temat **13:30** Kurier **13:45** Muzyka łączy pokolenia! **14:30** Kurier **14:35** Skarby ziemi – serial dok. hol. **15:30** Kurier **15:45** W blasku słońca **16:00** Przegląd gospodarczy **16:30** Kurier **16:45** Kronika **16:55** Kalejdoskop regionalny **17:00** Wiara i życie **17:25** Pogoda **17:30** Kurier **17:45** Regiony kultury **18:00** Kronika **18:15** Pogoda w regionie **18:20** Tematy dnia **18:30** Kronika sportowa **18:45** Sport motorowy **19:45** Warto wiedzieć **19:50** Kronika, pogoda **20:00** Telekurier na żywo **20:30** Kurier **20:40** Pogoda **20:45** Tygodnik Trójki **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:15** Jedź bezpiecznie **22:30** Kurier **22:45** Pogoda **22:50** Kurier sportowy **23:05** Na granicy cienia – thriller Wlk. Bryt. (1988)



POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy **7:30** Twój lekarz – mag. **8:00** Euroko – ja to wiem – teleturniej **9:00** Hugo familijny **9:30** BRAVO **10:00** Pasjonaci **10:30** Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej **13:30** Na ostrzu noża – mag. **14:00** Tango z aniołem – serial obycz. pol. **14:45** Słoneczny patrol – serial przygodowy USA **15:45** Wydarzenia **16:10** Jezioro marzeń – serial obycz. USA **17:10** Granice strachu – reality show **18:15** Zakrecone – serial kom. **18:45** Wydarzenia. sport **19:30** Trójka uciekinierów – komedia sensacyjna USA (1989) (21:30 Lotto) **21:40** Grasz czy nie grasz – teleturniej **23:00** Trzynaste duchów – horror USA (2001) **0:50** Magazyn sportowy **2:50** Reebok Hip-Hop **4:20** Aquaz music zone



5:45 Telesklep **7:25** Automaniak – mag. **7:55** Pascal: po prostu gotuj –

program kulinarny **8:30** Dzień dobry TVN – magazyn **10:30** VIVA Polska! **11:40** Na Wspólnej – serial obycz. pol. **13:30** Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy **15:10** Szymon Majewski Show – program rozrywkowy **16:10** Siłacz – pr. rozryw. **17:20** Anioł Stróż – serial kom. **17:55** Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny **18:30** Maraton uśmiechu – program rozrywkowy **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – mag. **20:05** Niania – serial kom. **20:35** Kryminalni – serial sens. **21:40** Poranek kojota – komedia pol. (2001) **23:45** Amerykański ninja 2 – film sensacyjny produkcji USA (1987) **1:45** Nic straconego



6:05 Telezakupy **8:05** Droga do gwiazd – pr. rozryw. **9:10** Gra na maksa – serial obycz. **10:10** Chwila prawdy – pr. rozryw. **11:30** Kopalnie króla Salomona – film przygodowy USA (1950) **13:40** Usterka – serial dok. **14:15** Na osi – mag. **14:50** Jak lyse konie – pr. rozryw. **16:10** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. USA **17:10** Malolat – komedia obyczajowa USA (1994) **19:10** Kochane kłopoty – serial obycz. USA **20:10** Sknerus – komedia USA (1994) **22:30** Lęk pierwotny – thriller USA (1996) **1:15** Kompania braci – serial wojenny USA **2:25** Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:35 VIP – mag. **7:00** Pokemon – serial anim. **8:00** Instynkt tropiciela – mag. **8:30** Dekoratornia – mag. **9:00** Strefa P **9:30** KINOMANIA **10:00** Na topie **10:30** Futbol Mundial – mag. **11:00** Punkt, set, mecz – mag. **11:30** Magazyn jeździecki **12:00** Sztukateria **12:30** VIP **13:00** Siatkówka mężczyzn – Polska Liga Siatkówki **15:00** Dom nie do poznania – reality show **16:00** Być łabędziem – reality show **17:00** Nacja korporacja – reality show **18:00** Mój przyjaciel niedźwiedź – film przygodowy kanad. (2000) **20:00** Bar Europa – reality show **21:30** TiVi-sekcja **22:30** Bar Europa – reality show **22:50** Wydarzenia **23:00** Dzik – serial kom. **23:50** Komenda – mag. **0:20** Drogówka **0:45** Komenda **1:10** Punkt, set, mecz **1:35** VIP



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:05** Wymarsz – film dok. pol. **8:05** Wolność Słowa – program religijny **8:40** Przerwana pieśń – film dok. pol. **9:00** Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej **10:05** Telezakupy **11:30** Przygody Salty'ego – serial anim. **12:00** Program religijny **13:20** Knieja **13:40** Być w cieniu – film dok. pol. **14:50** Zdrowy puls – mag. **15:15** Żebro Adama – magazyn **15:50** Ojciec Pio – film biograficzny wł. (2000) **17:45** Europejskie ogrody zoologiczne **18:20** Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej **19:25** Wolność Słowa – program religijny **20:10** Jakos leci – komedia romantyczna USA (1997) **22:20** Anioł przychodzi wieczorem – mag. **23:00** Braterstwo wilków – film przygodowy fr. (2001) **2:00** Wolność słowa **2:30** Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok.

PROPOZYCJE NA SOBOTE

PROGRAM I, GODZ. 20.15

• **SZYFRY WOJNY** – Dramat wojenny produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Podczas walk na Pacyfiku Amerykanie wykorzystują Indian z plemienia Nawaho jako szyfrantów. Na podstawie ich języka stworzono kod niezrozumiały dla Japończyków. Około 400 Indian staje się żywymi maszynami kodującymi. Żołnierz piechoty morskiej Joe Anders ma ochraniać jednego z nich – Bena Yahzee. Nie może on dostać się w ręce wroga, by podczas tortur nie zdradził tajemnicy kodu.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.30

• **LĘK PIERWOTNY** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Jeden z najlepszych adwokatów w Chicago, Martin Mail, podejmuje się obrony Aarona Stamplera, oskarżonego o zamordowanie arcybiskupa. Dla błyskotliwego prawnika liczy się spektakularne zwycięstwo, a co za tym idzie, ogromne zainteresowanie mediów. Oskarżycielką jest była uczennica i kochanka Martina, Janet Venable, która za wszelką cenę zamierza pokonać przeciwnika.

PROGRAM I, GODZ. 22.35

• **TRZYNASTE PIĘTRO** – Amerykańsko-niemiecki film sciencefiction z 1999 roku. Fuller i Hall tworzą wirtualną rzeczywistość, idealnie imitującą Los Angeles z roku 1937. Wkrótce pierwszy z nich, przebywając w „równoległym świecie”, dokonuje wstrząsającego odkrycia. Pozostawia o tym wiadomość przeznaczoną tylko dla Halla. Nie wie, że jego list przeczytał wścibski barman. W chwilę po powrocie do świata realnego Fuller zostaje zamordowany. Podejrzanie pada na jego przyjaciela, jednak śledztwo nie przynosi rezultatów.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

• **STRACH** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Po śmierci matki szesnastoletnia Nicole zamieszkuje z ojcem. Przysparza mu sporo trosk, podczas gdy on chce jej wynagrodzić lata rozłąki. Jednocześnie usiłuje kontrolować dziewczynę. Ta tymczasem poznaje Davida i zakochuje się w nim. Mimo prób ojca nie zamierza zakończyć tej znajomości. Wkrótce okazuje się, że jej ukochany był wielokrotnie notowany przez policję.

TVN, GODZ. 23.45

• **AMERYKAŃSKI NINJA 2** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Dwóch oficerów armii amerykańskiej trafia do bazy marynarki wojennej na Pacyfiku. Joe Armstrong jest mistrzem wschodnich sztuk walki, a jego partner, Curtis Jackson – ekspertem od zadań specjalnych. Obaj mają aresztować miejscowego handlarza narkotyków, Leo Burke'a. Wkrótce w tajemniczych okolicznościach z bazy zaczynają znikać żołnierze. Joe i Curtis rozpoczynają prywatne śledztwo.

WESELNE PRZYJĘCIA
0696-304-674

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI

SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45



AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KARCHER** w niedzielę 8.00–15.00



✓ **SAMO OBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



TVP1

6:05 Zwierzęta świata: Tajemniczy świat ogrodów: Wpływ pogody 6:30 W labiryncie (113/120): Niedobre wspomnienia 7:00 Transmisja Mszy świętej z sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 7:55 Roztańczona Angelina: Z wizytą u królowej 8:10 Domisie: Wesołe pszczoły 8:40 Dzieci świata – Moja farma: Simio w Grecji 8:55 Dzieci świata – Czas na zabawę: Colomba w Chile – cykl dok. 9:15 Teleranek – magazyn dla młodszych nastolatków 9:40 Talent za talent – program dla młodzieży 10:10 Królestwo Maciusia (16) 10:40 Szkoła złamanych serc (18) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1994) 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Wiadomości 13:10 Wywiad i opinie – program publicystyczny 13:35 Kochamy polskie komedie – teleturniej 14:10 Córka Maharadży (2/3) – film przygodowy produkcji niemiecko-włoskiej (1994) 15:50 BBC w Jedyne: Ewolucja życia: Morza pełne życia – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 16:45 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (14) – serial produkcji TVP 18:10 SEJF – Subiektywny Express Jacka Fedorowicza – program rozrywkowy 18:25 Okazja (4): Włom – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Pszczółka Maja – serial animowany produkcji niemieckiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Wiedźmy (4): Czyja to melodia? – serial produkcji TVP 21:10 Zakochana Jedyne: Zakochana złoźnica – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Gil Junger; wyk.: Julia Stiles, Joseph Gordon-Levitt, Heath Ledger (za zgodą rodziców) 22:50 Losowanie Audiotele 23:00 Uczta kinomana: Przeboje i podboje – komedia produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Stephen Frears; wyk.: John Cusack, Iben Hjejle, Jack Black, Todd Louiso (tylko dla dorosłych) 0:55 Kino nocnych marków: Piątek trzynastego 3 – horror produkcji amerykańskiej (1982); reż.: Steve Miner; wyk.: Dana Kimmel, Richard Brooker, Catherine Sparks, Paul Kratka (tylko dla dorosłych) 2:30 Zakończenie programu

TVP2

5:40 Złotopolscy (258): Sam nie wiem 6:05 Dwójka Dzieciom: Prawdziwe przygody Profesora Thompsona (20/26): Piraci 6:30 Słowo na niedzielę 6:35 Film dla niesłyszących: Stacyjka (9): Powrót taty 7:30 Smak Europy 7:45 M jak miłość (360) 8:35 Zaczysze gwiazd: Ryszard Rynkowski 9:00 Niesforne aniołki (7) 9:35 Selekcja – reportaż 10:00 Ostoja 10:25 Miesiąc z National Geographic: Ocalone skarby – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2004) 11:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tropikalny smak 12:05 Fantomas kontra Scotland Yard – film fabularny produkcji francuskiej (1967); reż.: Andre Hunebelle; wyk.: Jean Marais, Louis de Funès, Mylene Demongeot, Helene Arnaud, Jacques Dynam 13:45 Finał Konkursu Trend Vision Award Londyn 2005 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy (716): Ilona i Agata 15:05 Szansa na Sukces: Rudi Schubert 16:00 Na dobre i na złe (233) 17:00 Tygodnik Moralnego Niepokoju 17:30 Mecz towarzyski Ekwador-Polska 19:55 Panorama flesz 20:05 Europa da się lubić: Na zakupach 21:00 Egzamin z życia (24) 21:50 Zapowiedź serialu „Egzamin z życia” 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:35 Dolina Kreatywna: Co słychać? (2) 22:45 Linia Specjalna – program B. Czajkowskiej 23:30 Teatr Telewizji: „Żegnaj Judaszu” – spektakl teatralny; reż.: Bożena Suchocka, Tadeusz Junak; wyk.: Eliza Borowska, Marcin Bosak, Paweł Koślik, Paweł I. Prokop-

czuk, Maciej Makowski, Nikodem Kasprowicz (za zgodą rodziców) 0:40 Zaginiony – dramat prod. amerykańskiej (1982); reż.: Costa Gavras; wyk.: Jack Lemmon, Sissy Spacek, Melanie Mayron, John Shea (za zgodą rodziców) 2:40 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kobusz – film dok. 6:50 Benefis Wandy Polańskiej 7:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 8:05 M jak miłość (289) 8:55 Słowo na niedzielę 9:00 Ziarno – magazyn 9:25 Dwa światy (2/26) 9:55 Książka dla Malucha 10:10 Ojczyzna polszczyzna: Wspólnymi łańcuchami, nowymi torami 10:25 Złotopolscy (678): Powrót Waldka 10:50 Złotopolscy (679): Czarne chmury 11:20 Niedzielne muzykowanie: Pod batutą Krzysztofa Pendereckiego: Ludwig van Beethoven „Prometeusz” – koncert 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Transmisja Mszy świętej z katedry św. Marcina i św. Mikołaja w Bydgoszczy 14:05 Janosik (11/13): Trudno – miłość! – serial TVP 14:50 Dziękuję za słońce – recital Antoniny Krzysztoń 15:25 Zaproszenie: Nudy, Panie Rajco? 15:45 Wywiad i opinie – program publicystyczny 16:10 Biografie: Labirynt Krystiana Lupy – film dok. 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Tam gdzie jesteśmy: Wyspa nadziei – reportaż 18:00 Salon kresowy: Zapiski z tamtego świata – reportaż 18:15 M jak miłość (290) 19:00 SEJF: Subiektywny Express Jacka Fedorowicza – program rozrywkowy 19:15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i słoń 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Zaginiona (6): Śledztwo – serial prod. TVP (za zgodą rodziców) 21:00 Benefis Wandy Polańskiej 21:50 Jan A. P. Kaczmarek – Koncert Muzyki Filmowej (1) – koncert 22:35 Dziękuję za słońce – recital Antoniny Krzysztoń 23:10 Linia Specjalna – program Barbary Czajkowskiej 23:50 Stanisław Witkiewicz – malarz 0:05 M jak miłość (290) 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Tygodnik Trójki – mag. 7:20 Książka dla malucha 7:25 Lippy and Messy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Miasto do rozbiórki 10:10 Pamiętaj o sercu 10:30 Kurier 10:45 Etniczne klimaty – mag. 11:30 Kurier 11:45 Władza 12:10 Książka tygodnia – mag. 12:30 Kurier 12:45 Małe ojczyzny 13:30 Kurier 13:45 Rawa Blues Festiwal (1) – koncert 14:30 Kurier 14:35 Puchar CEV w siatkówce 16:30 Kurier 16:45 Kronika, prognoza pogody 16:50 Speed 2 – mag. 17:00 Portrety 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:25 Pogoda 18:30 Kronika sportowa 18:45 Małopolski magazyn piłkarski 19:50 Kronika 20:00 Od niedzieli do niedzieli 20:30 Kurier 20:45 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:45 Pogoda, sport 23:05 Za 3 w Trójce – mag. 23:55 Od niedzieli do niedzieli 0:20 Elisa z Rivombrosy – serial obycz. 1:15 Wydział dochodzeniowy – mag.



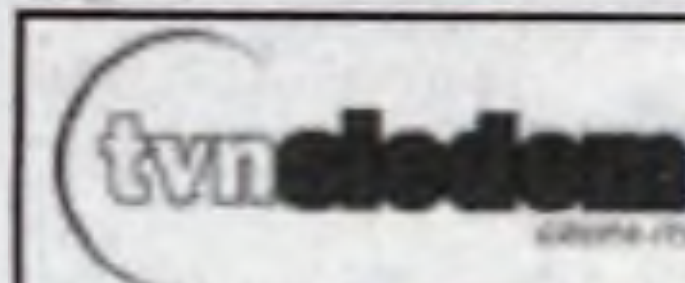
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:30 Jesteśmy 8:00 Król szamanów 8:30 Power Rangers – serial s.f. 9:00 Hugo – program dla dzieci 9:30 Wszystko o zwierzętach – serial 10:00 Eksploracje 10:30 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 11:30 Trzy światy Guliwera – film przygodowy USA-Wik. Bryt. (1960) 13:30 Leonard, część 6 – komedia USA (1987) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Wydarzenia 16:10 Za wszelką cenę – reality show 17:10 Eureko – ja to wiem – teleturniej 18:15 Daleko od noszy – serial

kom. pol. 18:45 Wydarzenia, Pogoda 19:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 20:20 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:30 Losowanie Lotto 21:40 Fala zbrodni – serial sens. pol. 22:40 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:40 Granice strachu – reality show 0:45 Magazyn sportowy 2:45 Droga numer 9 – dramat kryminalny USA (1998) 4:30 Aquaz music zone

tvn

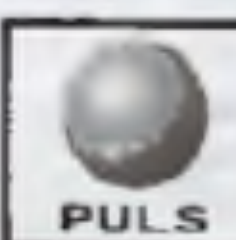
7:00 Telezakupy 8:00 Niania – serial kom. pol. 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:30 Akademia policyjna 3: Ponowne szkolenie – komedia produkcji amerykańskiej (1986) 12:10 Anioł Stróż – serial kom. pol. 12:40 Niania – serial kom. pol. 13:10 Co za tydzień – magazyn 13:30 Beethoven 4 – film familijny produkcji amerykańskiej (2001) 15:15 Gala boksu zawodowego 16:25 Zielone drzwi 16:55 Magda M. – serial obycz. pol. 17:55 Kryminalni – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:05 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 21:45 Pod napięciem – talk-show 22:15 Superwizjer 22:45 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:20 Archiwum X – śledztwa po latach – serial 0:20 Camera Cafe – serial kom. 0:55 Nic straconego



6:25 Telesklep 8:25 Na osi – mag. 8:55 Jak lyse konie – program rozrywkowy 10:15 Seans filmowy 11:15 Malolat – komedia obyczajowa produkcji amerykańskiej (1994) 13:15 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 14:15 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 15:15 Usterka – serial dok. 15:50 Droga do gwiazd – program rozrywkowy 16:50 Sknerus – komedia USA (1994) 19:10 Tarzan na Manhattanie – serial przygod. 20:00 Mission Impossible 2 – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000) 22:40 Kompania braci – serial wojenny 23:55 Co za tydzień – magazyn 0:20 Gala boksu zawodowego 1:20 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:10 KINomaniak 6:35 Sztukateria 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 RMS – rajd Francji 9:00 Mój przyjaciel niedźwiedź – film przygodowy kanad. (2000) 11:00 Grzechy – serial obycz. USA 12:00 KINomaniak – magazyn 12:30 Dekoratorium – magazyn 13:00 Instykt tropiciela – magazyn 13:30 Psie serce – serial obycz. 14:30 FIFA Futbol Mundial – mag. 15:00 Siatkówka mężczyzn: Polska Liga Siatkówki 17:00 TiVi-sekcja 18:00 Zła diagnoza – komedia produkcji amerykańskiej (1985) 20:05 Mój kuzyn Vinni – komedia USA (1992) 22:45 Drogówka – magazyn 22:20 Wydarzenia 22:30 Człowiek prezydenta – epicentrum – film sensacyjny USA (2002) 1:25 Ukryte kamery w natarciu 1:55 Drogówka – mag. 2:20 Komenda 2:45 Na tropie



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Zaduszki narodowe – Sybir: Ostatnie pożegnanie – film dok. 7:45 Parki krajoobrazowe – serial dok. 8:20 Żebro Adama – program religijny 9:00 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Telezakupy 11:20 Przygody Salty'ego – serial anim. 11:55 Anioł Pański 13:00 Wolność Słowa 13:40 A to jest wezwanie najważniejsze – film dok. pol. 14:15 Anioł przychodzi wieczorem 14:55 Knieja – film dok. 15:15 Rydz-Śmigły. Szkic do portretu ostatniego – film dok. pol. 16:00 Polska Liga Siatkówki 17:50 Europejskie ogrody zoologiczne 18:30 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:20 Wildstein. Wprost – pr. publ. 20:30 Amadeusz – dramat historyczny produkcji amerykańskiej (1984) 23:50 Wolność Słowa 0:30 Przygoda w terenie – film pol. 0:50 Wildstein, Wprost – pr. publ. 1:30 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 2:00 Gorlice – film dok. pol.

EQUAL

PARTNERSTWO

EFS

Europejskie Fundusze Społeczne

INICJATYW NOWOHUCKICH

NOWA HUTA – NOWA SZANSA

WIDZIANE ZE ŚRODKA

W niedzielę 6 listopada, przed Teatrem Ludowym odbyła się wivisekcja stereotypu Nowej Huty. Też byliśmy zaproszeni i wzięliśmy udział. Przebijanie się przez stereotyp jest pracą żmudną, a w starciu z mediami wręcz syzyfową! Szuflada, w którą nas spakowano, wydaje się nie mieć klucza. Ale są to tylko pozory, ci, którzy przebijają się przez ten stereotyp, dostrzegają bogactwo Nowej Huty, zakochują się i zostają, a czerwony „ogórek” odjeżdża.

INTERREG WKRAĆCA DO NOWEJ HUTY

Jest projekt stworzenia strategii społecznej rewitalizacji Nowej Huty. Zaangażował się w pracę Wydział Spraw Społecznych, Wydział Mieszkalnictwa UMK, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej oraz Instytut Socjologii UJ. Jest to sam początek prac nad projektem CASE (Cities Against Social Exclusion) – „Miasta Przeciw Wykluczeniu Społecznemu”, realizowanym w ramach Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG East 3C. Miastami partnerskimi będą Pecs (Węgry), Hamburg i Gelsenkirchen (Niemcy), Olomuniec (Czechy), Komarno (Słowacja) oraz Arad (Rumunia). Prace będą obejmowały m.in. analizę obecnej sytuacji w Nowej Hucie w czterech aspektach – demograficznym: sytuacja młodzieży, etnicznym: sytuacja mniejszości narodowych (Romowie), urbanistycznym: mieszkania socjalne i sytuacja ich mieszkańców, oraz socjologicznym: organizacje pozarządowe i instytucje działające w Nowej Hucie. Pierwsze spotkanie informacyjne planowane jest w Ośrodku Kultury im.C.K. Norwida 14 listopada.

PRZESTRZEŃ NOWEJ HUTY PRZYCIĄGA

7 listopada, w Ośrodku Kultury im.C.K. Norwida odbyło się niecodzienne spotkanie. Pierwsze spotkanie młodych architektów zafascynowanych Nową Hutą. Telefonicznie uczestniczyła w nim Roberta Chionne z Turynu, osobiście Marta Dobrzańska i Karen Zaspel z Berlina, Łukasz Lendziński ze Stuttgartu,



Piotr Skucha z Krakowa i Katarzyna Wąchał z Biura PIN. Oś kompozycyjna alei Róż zakończona nowoczesną, podziemną budowlą i odgórnym przeszkleniem zapewniającym światło dzienne trzem ekspozycjom – archeologicznej, historycznej i przyrodniczej, z wyjściem na Łąki Nowohuckie – mogłaby być prawdziwą atrakcją turystyczną Nowej Huty, do której aktualnie przybywa tylko 3% turystów.

WYMIANA DOŚWIADCZEŃ KRAJOWYCH

Zgodnie z programem rozpoczynając swoją działalność Krajowa Sieć Tematyczna D (Wzmocnienie krajowej gospodarki społecznej, trzeciego sektora, a w szczególności usług na rzecz społeczności lokalnych, oraz poprawa jakości miejsc pracy). Reprezentantem Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich podczas pierwszego spotkania 8 listopada była Katarzyna Wąchał – kierownik Biura PIN

„U SIEMACHY”

W PARTNERSTWIE

INICJATYW NOWOHUCKICH 8 listopada Grupa Sterującą z radością powitała nowego Partnera – Stowarzyszenie „U Siemachy”, które zdecydowało się przyłączyć do realizacji Parku Edukacyjnego w Krakowie. Koordynatorem ze strony Stowarzyszenia została Pani Agata Otrębska, czyli młode, zdolne i energiczne kadry ks. Andrzeja Augustyńskiego. Stowarzyszenie wnosi do Partnerstwa doświadczenie, entuzjazm, skuteczność działania i wielki potencjał młodzieży, z którą i dla której prowadzi swoją działalność.

W drodze przetargu ofertowego

KTÓRE LOKALE WYNAJĘTO?

W połowie października odbył się przetarg ofertowy na komunalne lokale użytkowe. W nowohuckiej aglomeracji wynajęto dziewięć lokali z oferty przekraczającej 70 pustostanów. Najwięcej ofert, bo siedem, złożono na lokal w os. Teatralnym 7 o pow. 153 m kw. Wygrał ten oferent, który zaproponował stawkę 40 zł za 1 m kw. i zamierza prowadzić tutaj handel artykułami przemysłowymi. Pozostałe zaofertowane stawki nie przekroczyły 10 zł za 1 m kw. Za 7 zł wynajęto lokal w os. Górali 8 (236,5 m kw.) na handel art. przemysłowymi, za 6 zł lokal w os. Szkolnym 35 (195 m kw.) na solarium, za 5,30 zł mały boks w os. Zgody 3 (3,84 m kw.) na magazyn, za 5,05 zł lokal w os. Na Wzgórzach 42 (45 m kw.) na biura firmy, po 5 zł lokal w os. Stalowym 13 (7,80 m kw.) na usługi oraz w os. Na Wzgórzach 13 (36,60 m kw.) na handel. Za 3 zł wynajęto pustostan w os. Szkolnym 15 (160 m kw.) na usługi administracyjne, a najtaniej, bo za 2,50 zł boks motocyklowy w os. Centrum C 7. W uzupełnieniu podaję informacje, że w ostatnim dniu października odbyła się otwarta aukcja na komunalne lokale użytkowe, ale w tym przypadku wynajęto z Nowej Huty tylko jeden pustostan w os. Zgody 5 o pow. 30 m kw. za 19,60 zł za 1 m kw. na handel odzieżą używaną. Następny przetarg ofertowy odbędzie się w grudniu, a otwarta aukcja 30 listopada br. O ofercie postaramy się poinformować w najbliższych „Głosach”.

(sp)

TVP1

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2641) 8:45 Listonosz Pat 9:00 Budzik: Robimy badania 9:35 Papirus: Labirynt 10:05 Zaginiony świat 3 (1): Grom z jasnego nieba – serial przyg. (2002) 10:50 Telezakupy 11:20 Rolnictwo na świecie 11:35 Zielony biznes 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Warto kochać (13) 13:00 Warto kochać (14) 13:50 Kochamy polskie komedie – teleturniej 14:15 AAAabsolutnie każda praca: Bezrobotni na wsi – magazyn 14:25 Reakcja (2) – program dla młodzieży 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyneką: Moda i mody – magazyn 15:20 Recepta Jedynek – felieton 15:25 Popołudnie z Jedyneką: Moda i mody 15:40 Tele-nowela 15:45 Popołudnie z Jedyneką: Moda i mody 15:50 Pogoda 15:55 Mieszkać w Europie 16:10 Popołudnie z Jedyneką: Moda i mody – magazyn 16:25 Moda na sukces (2641) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi 17:30 Klan (1005) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (607) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Najszybszy czarownik świata – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Most na rzece Kwai (1) – dramat produkcji angielsko-amerykańskiej (1957); reż.: David Lean; wyk.: Alec Guinness, Sessue Hayakawa, James Donald, Jack Hawkins 21:55 Boża podszewka 2 (6/16) – serial produkcji TVP (za zgodą rodziców) 22:55 Wiadomości 23:05 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:25 Szamanka – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1996); reż.: Andrzej Żuławski; wyk.: Iwona Petry, Bogusław Linda, Piotr Machalica, Alicja Jachiewicz, Agnieszka Wagner, Paweł Deląg, Wojciech Kowman (tylko dla dorosłych) 1:20 Kinematograf – magazyn 1:45 Berlin – walka o pamięć – reportaż 2:10 Rewolucja rosyjska w kolorze (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 3:10 Zakończenie dnia

TVP2

6:00 Złotopolscy (259): Będzie dziecić 6:25 10 minut tylko dla siebie 6:40 Dwójka Dzieciom: Kacperek: Sam w domu 7:00 Od przedszkola do Opola 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (68/156) 8:00 Stawka większa niż życie (5/18): Ostatnia szansa 9:00 Pytanie na śniadanie 11:10 M jak miłość (212) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Wielkopolski Smak 12:30 10 minut tylko dla siebie 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Przygoda z piraniami – film dok. 14:10 Zatrzymane w kadrze – film dokumentalny 14:40 Kochaj mnie (124) 15:05 Doktor z alpejskiej wioski (80/94): Niebezpieczna zabawa 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Duże dzieci (10) – talk-show 17:00 Co ci dolega?: Jak uciec przed chandrą? – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Najlepszy z najlepszych (drugi półfinał) 19:35 Gorączka – program Małgorzaty Domagalik 20:00 Panorama flesz 20:10 M jak miłość (361) – serial produkcji TVP 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:10 Kochaj mnie (125) – telenowela dokumentalna TVP 21:30 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (za zgodą rodziców) 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 Warto rozmawiać 0:00 Nowojorscy gliniarze 8 (8/20) – serial produkcji amerykańskiej (2001) (za zgodą rodziców) 0:45 Nowojorscy gliniarze 8 (9/20) 1:30 Wieczór artystyczny: Międzynarodowy Festiwal Konfrontacje Teatralne – Lublin 2:25 Zakończenie dnia

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Telezakupy 8:55 Jedynekka: Pestki 9:25 My, Wy, Oni – magazyn 9:50 Program edukacyjny 10:10 Z daleka, a z bliska 11:05 Biografie: Labirynt Krystiana Lupy – film dok. 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (986) 12:40 Plebania (301) 13:05 Ognisko Polskie – reportaż 13:25 M jak miłość (290) 14:10 Salon kresowy: Zapiski z tamtego świata – reportaż 14:25 Gazda z Diabelnej (6) 15:20 Berliński express 15:35 Ze sztuką na ty: Przestrzeń bez ścian – Teatr Polskiego Radia przed wojną – cykl dokumentalny 16:05 Jedynekka: Pestki 16:30 Program edukacyjny 16:50 Polskie miasta i miasteczka 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Telezakupy 17:50 My, Wy, Oni – magazyn 18:15 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 18:40 Ognisko Polskie – reportaż 19:00 Kościół i świat – magazyn 19:15 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (12): Bohater dnia 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (986) – telenowela produkcji TVP 20:35 Plebania (301) – telenowela produkcji TVP 21:00 Sportowy tydzień 21:30 Stacyjka (11): Kosmitki i ziemianie – serial komediowy produkcji TVP 22:25 Ze sztuką na ty: Przestrzeń bez ścian – Teatr Polskiego Radia przed wojną – cykl dokumentalny 23:00 Komornicy: Rewir 11 – telenowela dokumentalna TVP (za zgodą rodziców) 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 0:15 Byli żołnierzami Jody – film dokumentalny produkcji polskiej (2000); reż.: Wincenty Ronisz 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7:00 Europa w zagrodzie 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:10 Wiara i życie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Magazyn majsterkowania – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 Czy musiało tak być 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Teleplotki 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Młodzież kontra 12:30 Kurier 12:35 Sfinks – zagadki historii – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Nie udawaj Greka 14:15 Zwolnij w sieci 14:30 Kurier 14:45 Regiony kultury 15:00 Od niedzieli do niedzieli 15:30 Kurier 15:45 Magazyn majsterkowania – serial dok. Wlk. Bryt. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 16:50 Kronika, pogoda w regionie 16:55 9 i 1/2 – mag. 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TVP 3 19:10 Jedź bezpiecznie 19:30 Studencki magazyn dezinformacyjny 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:05 Telekurier – na żywo 23:40 Saga rodu Azeraków – serial obycz. fr.



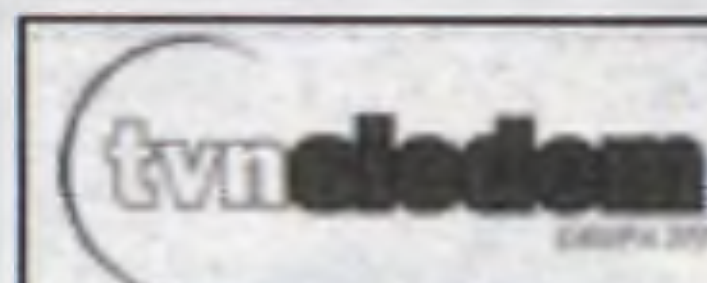
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja – mag. 7:30 BRAVO 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela argentyńska 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 9:55 Daleko od noszy – serial kom. pol. 10:30 Grasz czy nie grasz – teleturniej 11:50 Niezakazane reklamy 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 12:50 Ja się zastrzelę – serial kom. USA 13:20 13 Posterunek – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 14:45 Niezakazane reklamy 15:00 Tango z aniołem – serial obycz. 15:54 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Bundych – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza po-

gody 20:10 Sport 20:15 Interwencja 20:45 Mission Impossible – film sensacyjny USA (1996) (21:30 Lotto) 23:20 VIP – serial sens. USA 0:15 Biznes informacje 0:40 Bumerang 1:10 Nocne randki 2:00 Wybrzeże Moskietów – dramat przygodowy USA (1986) 3:55 Aquaz music zone

tvn

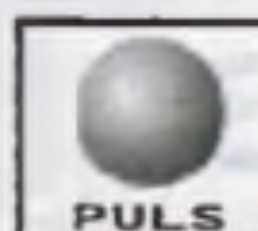
6:25 Telezakupy 7:05 Nash Bridges – serial sens. 8:05 13 Posterunek – komedia pol. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Graj o raj 11:05 Zielone drzwi 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 12:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 12:45 Beethoven 4 – film familijny USA (2001) 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najsłabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szymon Majewski Show – pr. rozryw. 22:30 Dowodów zbrodni – serial sens. 23:30 Anioł Stróż – serial kom. pol. 0:05 Fakty, ludzie, pieniądze – magazyn 0:35 Wydanie drugie, poprawione – magazyn 1:05 Multikino 1:30 Uwaga – magazyn 1:50 Telezakupy 2:10 Nic straconego



6:35 Telezakupy 7:00 Nauka jazdy 7:30 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Tarzan na Manhattanie – serial przygod. USA 9:30 Powrót do Edenu – serial obycz. 10:35 Tajemnice Smallville – serial przygod. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Nauka jazdy 16:10 Dwóch i pół – serial kom. 16:40 Przyjaciele – serial kom. 17:10 Powrót do Edenu – serial obycz. 18:10 Tajemnice Smallville – serial przygod. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Inferno – film sensacyjny USA (2001) 22:10 Brygada ratunkowa – serial sens. USA 23:10 Lęk pierwotny – thriller USA (1996) 1:40 Nocne igraszki – pr. erot. 3:30 Na osi

TV 4

6:10 KINomaniaK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Bar Europa – reality show 11:15 Kasa na bank 12:15 TV Market 12:30 Psie serce – serial obycz. 13:30 Taxi – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Pasadena – serial obycz. 16:45 Reba – serial kom. 17:15 Benny Hill 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 MacGyver – serial sens. USA 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Dziaki – serial kom. pol. 21:35 Anioł ciemności – serial sens. 22:35 Informator prawny 22:50 Wydarzenia 23:00 Mój kuzyn Vinni – komedia produkcji amerykańskiej (1992) 1:35 Pałac węgobundów – serial obycz. USA 2:05 Muzyczne listy 2:55 Informator prawny 3:10 Strefa P



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Rydz-Śmigły. Szkic do portretu ostatniego – film dok. pol. 6:45 Droga do Avonlea – serial obycz. kanad. 7:50 Wildstein. Wprost – pr. publ. 8:30 A to jest wezwanie najważniejsze – film dok. pol. 9:05 Niewolnica Isaura (100, ost.) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 9:40 Telezakupy 11:10 Program religijny 12:20 Niewolnica Isaura (100, ost.) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 13:05 Zdrowy Puls 13:30 Ojciec Pio (1/2) – film biograficzny wł. (2000) 15:30 Wildstein. Wprost – pr. publ. 16:15 Trędowata (1) – telenowela pol. 17:05 Droga do Avonlea – serial obycz. kanad. 18:10 Rydz-Śmigły. Szkic do portretu ostatniego – film dok. pol. 19:05 Żebro Adama 19:45 Puls wieczoru 20:30 Siatkowska mężczyźni – PLS: mecz Resovia Rzeszów-Polska Energia Sosnowiec 22:30 Gość Pulsu 23:45 Parki krajobrazowe – film dok. pol. 0:20 Zdrowy Puls 0:50 Gość Pulsu 1:15 Wolność Słowa

Rzut oka

I LOVE NH

Fascynacja Nową Hutą, to chwilowa moda, czy rozpoczęty proces kierujący zainteresowaniem społecznym na tę niechcianą przez długie lata dzielnicę Krakowa? Ostatnia nowohucka niedziela w telewizyjnej „trójce” zrobiła początek, aczkolwiek zainteresowanie mieszkańców było dalekie od powszechnego. Ale to nie oznacza, że nie należy dalej próbować.

Organizatorzy imprezy mieli na tę kampanię podobno około 40 tys. zł, co w dzisiejszych realiach jest kwotą nader skromną. Żal tylko, iż jednak rdzenni krakowianie nie ruszyli do Nowej Huty tak powszechnie jak to się dzieje przy okazji imprez których wiele odbywa się na modnym Kazimierzu.

Wszystko w naszym codziennym, współczesnym życiu zdaje się polegać na dobrej umiejętności kreacji. Jeżeli robią to fachowcy, to czasami mogą zrobić coś z niczego. Niestety, tym razem transmitowane przez telewizyjną „trójkę” wydarzenia nowohuckie i to w doskonałym niedzielnym czasie antenowym, nie były medialnym wyczynem. Zrobiono to typowo, czyli odrobina socrealizmu, wspomnień, ciekawostek. A może trzeba było zerwać ze sztafą, czymś zaskoczyć?

Początkiem takich działań jest na pewno „Łaźnia Nowa”, pomysły nowohuckich placówek kulturalnych, wreszcie wymusza to sama młodzież, identyfikująca się coraz częściej z tym miejscem i potrafiąca go bronić. Jeżeli będą ich w tym wspomagali ludzie starsi, dla których ta część Krakowa ma znaczenie historyczno-sentymentalne, na pewno Nowa Huta jest skazana na sukces. Tym bardziej, gdy wspomagać te zmiany będą twórcy kultury, przedsiębiorcy oraz politycy.

Kiedyś stwierdzenie „jestem z Nowej Huty” budziło pejoratywne skojarzenia, teraz rodzi już raczej ciekawość i zainteresowanie. I tak trzymać, bo najmłodsza dzielnica stolicy Małopolski, to już nie jest typowe blokowisko, to miejsce mające swój styl, przeszłość i przede wszystkim mogące coś zaproponować. Teraz czas, aby wszystkich chcących tutaj finansowo i intelektualnie inwestować, do tego zachęcić. A wtedy lepsze przyjdzie samo.

„Huta nowa”, a tak brzmiało hasło tej medialnej prezentacji, jeszcze wróci. Bo to piękne i ciekawe miejsce, aczkolwiek jesienią wszystko, nawet najbardziej atrakcyjne treści wyglądają szaro i ponuro. Dlatego warto wrócić do pomysłu wiosną, kiedy w najmłodszej dzielnicy Krakowa jest najładniej. I wówczas zadać kłam propagowanym przez polskie media, ale i zawistnych krakowian informacjom, iż jest to niebezpieczna enklawa skażona patologiami. A o takie informacje szczególnie teraz, gdy we Francji w tych tzw. gorszych dzielnicach trwają zamieszki, bardzo prosto.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

BEZ KOALICJI

Komentarze, w których prześcigają się gazety i stacje telewizyjne, przedstawiające rzekomo dramatyczną sytuację, jaka powstała w Polsce po wyborach parlamentarnych i prezydenckich, opierają się na kilku mitach, uparcie powtarzanych i wmawianych opinii publicznej. Po pierwsze – twierdzą nasi wytrawni znawcy polityki – wyborcy zarówno Prawa i Sprawiedliwości, jak i Platformy Obywatelskiej, wprawdzie głosowali na wybrane przez siebie partie, ale w rzeczywistości głosowali na koalicję PO-PiS. Ci wyborcy są teraz rozczarowani, ponieważ koalicji nie ma, a PiS przygotowuje się do samodzielnego rządów.

Bardzo jestem ciekaw, czy ci sami komentatorzy powtarzaliby tę samą formułkę, gdyby wygrała Platforma. Jestem pewien, że usłyszeliśmy wówczas następujące rozumowanie: skoro partia rozsądku i umiaru, jaką jest PO, uzyskała większość, to ona powinna rządzić, a PiS co najwyżej taki rząd posłusznie wspierać. Tymczasem, ku zaskoczeniu stronnictw mediów (a także ku rozczarowaniu autorów przedwyborczych sondaży) zwyciężył PiS, a obrażona Platforma nie przystąpiła do koalicji. Czy wyborcy PiS martwią się z tego powodu? Wręcz przeciwnie – mają nadzieję, że rządowi Marcinkiewicza uda się sprawnie reformować państwo, a PO sama przyjdzie po rozum do głowy i prędzej czy później taki rząd zacznie wspierać.

Drugi męt, powtarzany do znudzenia, zapowiada marną przyszłość słabego (bo bez PO) rządu PiS-u i w związku z tym przyspieszone wybory w najbliższym czasie. Te wybory miałyby oczywiście wygrać PO, ale zyskać na nowym rozdaniu powinny także Liga Rodzin i Samoobrona.

Tu komentatorzy powielają jeszcze większą bzdurę. Dlaczego wyborcy, którzy dotąd nie głosowali na PO, mieliby teraz poprzeć partię obrażonych? Czy postąpiliby tak ze współczucia dla biednego Tuska? W polityce nikt nie rozczula się nad losem przegranych. Oczywiście rozczulają się dotychczasowi zwolennicy, ale od tego głosów nie przybywa. Pokazuje to zresztą pierwszy powyborczy sondaż, przygotowany dla Faktów TVN. Wynika z niego, że gdyby wybory odbyły się 3 listopada, a więc kilka dni po utworzeniu rządu Marcinkiewicza, to PO dostałaby tyle samo głosów co w wyborach parlamentarnych, natomiast PiS o 6 procent więcej. Jego przewaga wzrosłaby jednak jeszcze bardziej, nie tylko dlatego, że różnica wobec PO zamiast 3 procent, jak to było w wyborach, wynosiłaby teraz 9 procent, ale także dlatego, że według tego samego sondażu Liga Rodzin i PSL nie przekroczyłyby progu wyborczego. Przy stosowanej obecnie metodzie przeliczania głosów, daje to znaczny wzrost liczby mandatów poselskich dla zwycięzców. Warto zauważyć, że Samoobrona w wyborach uzyskała 11,4 procent, a w sondażu już tylko 9 procent.

W Sejmie jest wielu nowych posłów, po raz pierwszy zasiadających w poselskich fotelach. Czy można oczekiwać, iż ci posłowie posłuchają ewentualnych wezwań Tuska i Gronkiewicz-Waltz, aby doprowadzić do rozwiązania Sejmu i ponownych wyborów? Znow będą walczyć w kampanii, znow ponosić jej koszty, tym razem jednak z perspektywą znacznie słabszego wyniku? Jest mało prawdopodobne, aby na takie ryzyko poszli posłowie PO. Jeszcze mniej prawdopodobne, aby za rozwiązaniem Sejmu zagłosowali posłowie LPR i PSL. Rząd PiS-u ma przed sobą przynajmniej rok spokojnego rządzenia i powinien ten okres jak najlepiej wykorzystać.

A co będzie za rok? Czy Platforma wytrzyma beczynne trwanie w opozycji, czy też w jej miejsce powstanie kolejna nowa partia? A może władzę w PO obejmą zwolennicy porozumienia? Z pewnością będzie to lepiej odbierane przez jej wyborców, niż destrukcja i krytyka rządu u boku postkomunistów z SLD.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; Wiadomości – skrót 6:00, 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2642) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 8:40 Smocze opowieści: Superszkola – serial animowany produkcji amerykańskiej (1999) 9:15 Zygzyki: Początek i koniec – program dla dzieci 9:40 Super Rupert: Dywersant – serial produkcji kanadyjskiej (2000) 10:10 Zaginiony świat 3 (2): Wędrowcy – serial przygodowy produkcji kanadyjskiej (2002) 10:55 Teleszkupy 11:25 Eko-Europa – magazyn 11:50 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1001) – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (603) – telenowela produkcji TVP 13:05 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:25 Bulionerzy (43): Wyścig – serial komediowy produkcji TVP 13:55 Przyjaciele – talk-show 14:15 ZUS radzi 14:30 DNA (2) – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) 15:00 Wiadomości 15:10 Siatkówka: Turniej Mistrzów: Mecz Polska-Japonia 16:25 Moda na sukces (2642) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 Polska z bocznej drogi 17:30 Klan (1006) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (608) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Legendarne Smerfy – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 W krainie dreszczowców: Plac dziecka – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Robert Michael Lewis; wyk.: Mariel Hemingway, Finola Hughes 21:55 Sprawa dla reportera 22:35 Wiadomości 22:45 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:00 Widzieć i wiedzieć: Jeden dzień w PRL – film dokumentalny 0:00 Plus minus 0:25 Prawo i bezprawie 2 (20) – serial produkcji amerykańskiej (2001) (tylko dla dorosłych) 1:10 Prawo i bezprawie 2 (21) (tylko dla dorosłych) 1:50 Herbertiada 2005 – reportaż 2:10 ReportEur 1 – reportaż 2:40 Odkrywcy, cuda i medycyna: Choroby zakaźne – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) 3:10 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Złotopolscy (260): Powrót bohatera 6:20 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Kacperek (2/7): Telewizor 6:55 Od przedszkola do Opola 7:25 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (69/156) 7:55 Stawka większa niż życie (6/18): Żelazny krzyż 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda 9:30, 10:30, 11:05; Panorama 10:00, 11:00) 11:10 M jak miłość (213) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Podolski smak 12:30 Wydarzenia, wydarzenia 12:40 Teleszkupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Śpiewające fortepiany – teleturniej muzyczny 14:10 Lokatorzy (36): Kawa, herbata czy Jacek 14:40 Znaki czasu – magazyn 15:00 Wydarzenia, wydarzenia 15:10 Doktor z alpejskiej wioski (81/94): Na lodowcu 16:00 Dla niesłyszających: Panorama 16:15 Dla niesłyszających: M jak miłość (361) 17:05 Dla niesłyszających: Kulisy serialu „M jak miłość” (119) 17:15 Allo, Allo (35/57) 17:45 Pogotowie Ekspresu Reporterów 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbińskiej 20:00 Panorama flegz 20:10 M jak miłość (362) – serial produkcji TVP 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” (120) 21:05 Magazyn Ekspresu Reporterów (za zgodą rodziców) 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Wieczór Filmowy Kocham Kino (wstęp): „Pia-

no Bar” (za zgodą rodziców) 22:50 Wieczór filmowy Kocham Kino: Piana bar – film obyczajowy produkcji angielsko-francuskiej (2002); reż.: Claude Lelouch; wyk.: Jeremy Irons, Patricia Kaas, Claudia Cardinale (za zgodą rodziców) 1:00 Wieczór artystyczny: Międzynarodowy Festiwal Szkół Filmowych i Telewizyjnych „Mediaschool 2005” – reportaż 1:55 Dwa światy Daniela Odjii – reportaż 2:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Teleszkupy 8:55 Talent za talent: Z Panem Japą 9:25 Pałac – reportaż 9:40 Jest takie miejsce: Powiat działowski 10:00 Wyprzedzić chorobę: Duszno mi 10:20 Kwadrans na kawę 10:35 Tam gdzie jesteśmy: Wyspa nadziei – rep. 11:05 Zaproszenie: Nudy. Panie Rajco? 11:25 Sprawa dla reportera 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (987) 12:40 Plebania (302) 13:05 Sportowy tydzień 13:35 Stacyjka (11): Kosmitki i Ziemia 14:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14:55 Łączy nas Polska – felieton 15:10 Linia Specjalna – program Barbary Czajkowskiej 16:00 Talent za talent: Z Panem Japą 16:25 Wyprzedzić chorobę: Duszno mi 16:50 Polskie miasta i miasteczka: Rymanów Zdrój 17:00 Telexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Teleszkupy 17:45 Pałac – reportaż 18:00 Kapelan Bobola – reportaż 18:30 Sprawa dla reportera 19:00 Wiadomości 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek: Przymiarka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (987) 20:35 Plebania (302) 21:00 To ja, Antoni – film dok. 21:55 Jest takie miejsce: Powiat działowski 22:15 Warto rozmawiać 23:30 Panorama 23:40 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 0:15 Plus minus 0:40 Sprawa dla reportera 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

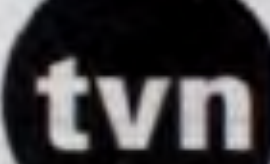
7:00 Echa dnia 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wydarzenia w regionie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Malowanie obrazów to proste – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Teleszkupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Bądź zdrow 12:10 Telenowyny 12:30 Kurier 12:35 Niezwykle historie – serial dok. fr. 13:30 Kurier 13:45 Nie udawaj Greka 14:15 Zwolnij w sieci 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Świat – mag. 15:45 Malowanie obrazów to proste – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 17:00 Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Rozwiązanie konkursu 18:50 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 U siebie 19:30 Regiony kultury 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:40 Studio pogoda 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Twój film 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:05 Prawda o kobietach – serial dok. 23:55 Sława i chwała (1/7) – serial obycz. pol. (1997) 0:50 Podwodna Polska



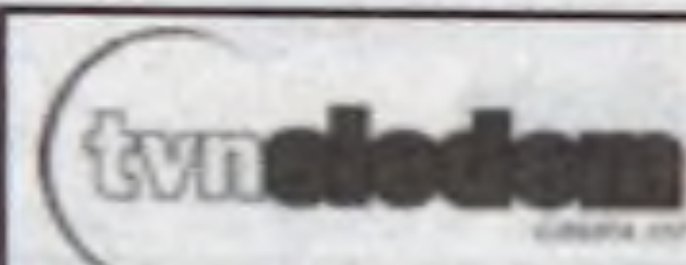
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzele – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 VIP – serial sens. 11:00 Samo życie – serial obycz. pol. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzele – serial kom. 13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja – mag. 16:30 Świat według Bundych – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej

18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport, pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Raport specjalny: Łukaszenko – kolchozna dyktatura – reportaż 20:45 Wybrzeże Moskitów – dramat przygodowy USA (1986) (21:30 Lotto) 23:20 Strażnik Teksasu – serial sens. USA 0:20 Biznes informacje 0:45 Kuba Wojewódzki 1:40 Nocne randki 2:35 Kto pierwszy, ten lepszy – komedia USA (2002) 4:15 Aquaz music zone



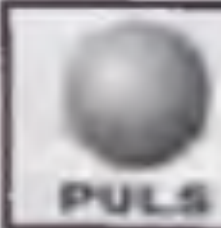
6:15 Teleszkupy 7:05 Nash Bridges – serial niem. 8:05 13 Posterunek – serial kom. 8:50 Wykręć numer – serial sens. 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 rozmowy w toku – talk-show 13:10 Detektywi – serial 13:45 Gliniarze bez odznak – serial sens. 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Najlepsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej 21:30 Magda M. – serial obycz. pol. 22:30 Teraz my! – pr. publ. 23:15 Agenci NCIS – serial sens. 0:15 Coza tydzień 0:40 Nocne igraszki 1:40 Uwaga! 2:00 Teleszkupy 2:20 Nic straconego



6:25 Teleszkupy 7:00 Hyde Park – pr. rozryw. 7:40 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Brygada ratunkowa – serial sens. 9:30 Powrót do Edenu – serial obycz. 10:35 Tajemnice Smallville – serial przygod. USA 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Teleszkupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Hyde Park – pr. rozryw. 16:10 Dwa i pół – serial kom. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Powrót do Edenu – serial obycz. 18:10 Tajemnice Smallville – serial przygod. USA 19:10 Dwa i pół – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Mission Impossible 2 – film sensacyjny USA (2000) 22:40 Medicopter 117 – serial przygod. niem. 23:45 Maksymalna ochrona – film sensacyjny USA (1997)

TV 4

6:45 Informator prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 Grzechy – serial obycz. 10:45 Strefa P 11:15 Kasa na bank 12:15 Bar Europa – reality show 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Joan z Arkadii – serial obycz. 16:45 Reba – serial kom. 17:15 Benny Hill 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Buffy postrach wampirów – serial przygod. USA 21:50 Pierwsza fala – serial s.f. USA 22:50 Wydarzenia 23:00 Drogówka 23:30 RMS – rajd Australii 0:30 Maze – melodramat produkcji USA (2000) 2:35 Muzyczne listy 3:25 VIP



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Wolność Słowa 6:45 Droga do Avonlea – serial obycz. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Gość Pulsu 9:00 Wildstein, Wprost – pr. publ. 9:35 Teleszkupy 11:05 Program religijny 12:10 Rydz-Śmigły. Szkic do portretu ostatniego – film dok. pol. 13:00 Ojciec Pio (2, ost.) – film biograficzny w.l. (2000) 15:00 Gość Pulsu 15:30 Octavia dies 16:05 Żebro Adama 16:35 Trędowata – telenowela pol. 17:30 Droga do Avonlea – serial obycz. 18:35 Don Matteo – serial sens. w.l. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Zastępstwo – film sensacyjny USA (2000) 22:20 Gość Pulsu 22:50 Octavia dies 23:30 Puls wieczoru – pr. publ. 0:15 Anioł przychodzi wieczorem 0:50 Gość Pulsu 1:15 Taaaka ryba – magazyn wędkarski

Zapiski Jakuba Klenia

JESIENNY DUNAJEC

Umówiliśmy się jeszcze we wrześniu, że tegoroczny sezon pożegnamy oficjalnie w piątek, 28 października. Nad Dunajcem. Umówiliśmy się też, że na ten dzień postaramy się nie przyjmować żadnych fuch, zleceń ani innych obowiązków, które uniemożliwiłyby nam wyjazd. Mielśmy pojechać we trzech: ja, Andrzej i Mirek. Ten ostatni jest właścicielem letniskowego domku w okolicach Zakliczyna i dość dobrze zna tamtejsze łowiska. Już w połowie października zaczęliśmy śledzić długoterminowe prognozy pogody. Ustaliliśmy, że nie jedzie-



my tylko w jednym wypadku – jak będzie lato. Bo co to za przyjemność cały dzień przesiedzieć w deszczu. Wszelkie prognozy zapowiadały jednak słoneczny i ciepły koniec miesiąca. Wszystkie znaki na niebie i na ziemi wskazywały, że wyprawa dojdzie do skutku. I tak się stało.

Z Krakowa wyjechaliśmy przed dziewiątą rano. Nad wodą planowaliśmy być do dziesiątej wieczorem, tak by do domu wrócić przed północą. Nad Dunajcem zameldowaliśmy się o wpół do jedenastej, kilkaset metrów poniżej mostu do Zakliczyna. Zналиśmy co prawda dobre łowisko powyżej mostu, ale odcinek rzeki od promu w miejscowości Piaski Drużków, właśnie od mostu w Zakliczynie, jest odcinkiem specjalnym, na którym dopuszczalne jest wędkowanie tylko na jedną wędkę oraz na przynęty sztuczne i roślinne. A my mieliśmy kilka specjalów zwierzęcych. Płotka głosi, że status odcinka specjalnego ma zostać od przyszłego sezonu zlikwidowany. A to dlatego, że podobno coraz mniej wędkarzy wybiera się tam na ryby, na czym tracą okoliczni gospodarze wynajmujący im w sezonie urlopowym pokoje. – Odcinek specjalny miał sens, gdy roilo się w nim od pstrągów, a ja od kilku lat nie słyszałem, by ktoś złowił tę rybę – opowiada Mirek, taszcząc swój sprzęt na kamienistą plażę. – Oczywiście nadal są tam klenie, ładne brzozy, trafi się około, szczupak... Ale z wodą pstrągową ten odcinek ma niewiele wspólnego – dodaje. Słuchamy rzucanych od niechcianych uwag i układamy swój ekwipunek na kamieniach, rozglądając się po łowisku.

(Ciąg dalszy za tydzień)

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

ZIMĄ W TENISÓWKACH

Sroga zima. Obludzoną drogą wędruje czelczyzna odziany w grube futro, zabezpieczające przed mrozem, ale raz po raz wywraca się w zaspę śniegu. Nie, wcale nie dlatego, iż jest „w stanie wskazującym”. Ów człowiek w bogatym futrze ma na nogach jeno tenisówki, przez wymierającą część społeczeństwa znane pod nazwą „pepegów” (od popularnego w II Rzeczypospolitej skrótu Państwowy Przemysł Gumowy), czyli tekstylne obuwie z cieniutką gumową podeszwą. Ten obraz wędrującego zimą pieszego dość prosto przekształcić w obraz jadącego po śniegu „wybajerowanego” samochodu, na którego kołach znajdują się letnie opony. Co z tego, że jest w nim ABS, EBS i cała gama różnorodnej elektroniki mającej zapewniać bezpieczeństwo w czasie jazdy, kiedy to wszystko działa wtedy, gdy stosowane są odpowiednie materiały eksploatacyjne, w tym właściwe opony. Kto po śniegu i lodzie jeździ na ogumieniu do jazdy po suchej i ciepłej nawierzchni może liczyć tylko na to, że w razie kolizji zadziała poduszka powietrzna, odpowiednik grubego futra amortyzującego upadek człowieka w tenisówkach.

Powiadają, że pewne są dwie zaszłości w życiu człowieka – narodziny i śmierć. Dodałbym tu jeszcze, że w naszej szerokości geograficznej pewna jest również zmienność pór roku. I choć na razie jesień w miarę ciepła i słoneczna, to przedzie czy później synnie śniegiem i ściśnie mroz. I wtedy zacznie się horror – na jezdniach stłuczka za stłuczką, kilometrowe kolejki przed serwisami oponiarskimi. Dlatego WOJTEK CAPAŁA, szef serwisu MICHELIN w Nowej Hucie u zbiegu ulic Kocmyrzowskiej i Cienistej, zachęca, by nie odkładać wymiany opon letnich na zimowe do czasu, gdy nawierzchnia ulic będzie biała. To prawda, że generalnie zaleca się zakładanie „zimówek”, gdy temperatura otoczenia spada poniżej +7 st.C (a teraz w południe bywa i +15 st.C), ale szybsze zużycie bieżnika opony zimowej następuje przy iście letnich temperaturach oscylujących wokół +30 st. C. Zresztą lepiej wyprzedzić uderzenie zimy mając odpowiednie opony w swym samochodzie, niż liczyć setne części milimetra bieżnika, jakie można zaoszczędzić w „zimówce”, jeżdżąc w ciepłe dni listopada na oponach letnich.

Cena Czyny Cuda – brzmi nazwa jednej z sieci obuwniczych. Uwierzyłem, kupiłem buty i po 3 miesiącach miałem dziury na wylot w podeszwach, choć na co dzień jeżdżę samochodem. Dlatego uważam, że to nie CCC, lecz JCC. Jakość samej opony, najlepiej powszechnie znanej marki, jakość montażu - mycie felgi z błota, by nie fałszować wyników wyważenia, prostowanie ewentualnych wgnieceń, odpowiednie maszyny do wyważania. I jak ktoś uważa, że w listopadzie anno 2005 zmiana opon z letnich na zimowe może kosztować mniej niż 70 zł za komplet to niech chodź zimą w tenisówkach.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2643) – serial prod. amerykańskiej 8:40 Cedric: Myszką na dowód 8:55 Andy Pandy: Hodowla rzeźuchy 9:05 Domisie: Wesołe pszczoły 9:35 Latek: Niebezpieczne grzyby 10:05 JAG VIII – Wojskowe Biuro Śledcze: Dziecko szczęścia 10:50 Telezakupy 11:20 Wpisani w krajobraz – magazyn 11:35 To trzeba wiedzieć 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1002) 12:35 Plebania (604) 13:05 Jaka to melodia? 13:25 Sąsiedzi: Mężczyzna bez alibi 13:55 Raj – magazyn 14:20 Rzeczy i ludzie: Samoa – serial dok. 15:00 Wiadomości 15:10 Siatkówka: Turniej Mistrzyń mecz Polska-Brazylia – magazyn 16:25 Moda na sukces (2643) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Reporterzy Non-Stop 17:30 Klan (1007) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (609) – telenowela produkcji TVP 19:00 Lippy and Messy 19:05 Wieczorynka: Kucyki z Gwiazdowego Wzgórza: Wycieczka do lasu – serial animowany produkcji angielskiej (2000) 19:15 Wieczorynka: Sali Mali: Wielkie pranie – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Okruchy życia: Zamieniona tożsamość – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Douglas Barr; wyk.: Melissa Gilbert, Rosanna Arquette, Ron Silver 21:50 Debata 22:35 Wiadomości 22:45 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:00 Tu i teraz: Dzień aniołów – reportaż 23:25 Klute – film kryminalny produkcji amerykańskiej (1971); reż.: Alan J. Pakula; wyk.: Jane Fonda, Donald Sutherland, Charles Cioffi, Roy Scheider (tylko dla dorosłych) 1:20 Wybór należy do Ciebie (1989–2004) – film dokumentalny 1:50 Myród czy naród ślaski? – reportaż 2:10 Asteroida: Czy unikniemy zagłady (4) – serial dokumentalny produkcji kanadyjskiej (2003) 2:40 Zakończenie dnia

rzyski Polska-Estonia (II połowa meczu) 22:20 Mecz towarzyski Polska-Estonia (studio) 23:00 Panorama 23:20 Biznes 23:25 Sport Telegram 23:30 Pogoda 23:45 Alibi na środę: Operacja Kondor – film fabularny produkcji hongkońskiej (1991); reż.: Jackie Chan; wyk.: Jackie Chan, Carol „Do Do” Cheng, Eva Cobo (za zgodą rodziców) 1:30 Turyści antyterrorysty – film dokumentalny produkcji angielskiej (2002) (za zgodą rodziców) 2:30 Nie tylko dla komandosów: Ten stary „kałach” 2:55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:35 Telezakupy 8:55 Budzik: Wspomnienia 9:25 Wierzę, wątpię, szukam 9:50 Album Mazowsza: Z dziejów ciechanowskich ziem – magazyn 10:10 Beata i śmieci: Opona, co poszła z dymem 10:35 Polskie miasta i miasteczka: Płock 10:45 Spotkania z profesorem Zinem: Dymniki – Piękno nie zawsze docenione 11:05 Plus minus 11:30 Kochaj mnie (122) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (988) 12:40 Plebania (303) 13:05 Wieści Polonijne 13:20 To ja, Antoni – film dok. 14:15 Kapelan Bobola – reportaż 14:45 Warto rozmawiać 16:00 Budzik: Wspomnienia 16:25 Natura 2000: Jezioro Drużno i jezioro Karaś 16:45 Polskie miasta i miasteczka: Karpacz 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Telezakupy 17:45 Wierzę, wątpię, szukam 18:10 Tu i teraz: Ballada o Mieszkach – reportaż 18:35 Świadkowie nieznanych historii: Dlaczego skończył się PRL 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio pogromca 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (988) 20:35 Plebania (303) 21:00 Polska Karta 21:30 Egzamin z życia (11) 22:20 Książki z górnej półki – prezentacje: Książka miesiąca 22:30 Ale Jazda! (28) 23:00 Kochaj mnie (122) 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Prosto w oczy 0:15 Debata 1:00 Łączy nas Polska 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Kowalski i Schmidt – mag. 12:10 Książka miesiąca 12:30 Kurier 12:35 Świat Pacyfiku – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Filmówka 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Gwiazdy sportu 15:00 Podwodna Polska 15:45 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 16:50 Kronika 16:55 Podpowiedzi w plenerze 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 Rola 19:30 Regiony kultury 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Młodzież kontra 23:50 Lepiej późno niż wcale – film obyczajowy fr.-wl. (1999)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja – mag. 7:30 Ja się zastrzelę – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzelę – serial kom. 13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Bun-

dych – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Kto pierwszy, ten lepszy – komedia USA (2002) (21:30 Losowanie Lotto) 22:35 Tango z aniołem – serial obycz. pol. 23:20 Nasze dzieci – talk-show 0:20 Biznes informacja 0:45 Granice strachu – reality show 1:40 Aquaz music zone

tvn

6:05 Uwaga! – mag. 7:25 Telezakupy 7:05 Nash Bridges – serial sens. 8:05 13 Posterunek – serial kom. pol. 8:50 Wykreć numer – teleturniej 10:10 Gra o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Gliniarze bez odznak – serial sens. USA 14:45 Nash Bridges – serial sens. USA 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Najślab-sze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Adwokat diabła – thriller Niemcy-USA (1997) 0:20 Bez skazy – serial obycz. 1:20 Nocne igraszki 2:40 Uwaga! 3:00 Telesklep 3:20 Nic straconego

tvn

6:35 Telezakupy 7:10 Hyde Park – pr. rozryw. 7:30 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Medicopter 117 – serial sens. 9:30 Powrót do Edenu – serial kom. 10:35 Tajemnice Smallville – serial przygod. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 15:40 Hyde Park – pr. rozryw. 16:10 Dwóch i pół – serial kom. 16:40 Przyjaciecie – serial kom. USA 17:10 Medicopter 117 – serial przygod. 18:10 Tajemnice Smallville – serial przygod. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 19:40 Przyjaciecie – serial kom. USA 20:10 Bez lęku – dramat psychologiczny USA (1993) 22:40 Granice – serial dok. 23:10 Cal od szczęścia – musical USA (2001) 1:10 Chwila prawdy – pr. rozryw.

TV 4

6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 Pasadena – serial obycz. 10:45 KINOManiaK 11:15 Kasa na bank 12:15 Bar Europa – reality show 13:00 Sztukateria 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 16:40 Port lotniczy – serial dok. 17:15 Benny Hill 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Muszkieterowie, nowe pokolenie – serial przygod. 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Komisarz Rex – serial sens. niem. 21:50 Łabędziem być... – reality show 22:50 Wydarzenia 23:00 Detektor – raport Czwórki 23:30 Presidio – kryminał USA (1988) 1:30 Muzyczne listy 2:20 KINOManiaK 2:45 Na topie

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Anioł przychodzi wieczorem 6:40 Droga do Avonlea – serial obycz. 7:45 Puls wieczoru – mag. 8:30 Gość Pulsu 9:00 Trędowata – telenowela pol. 10:00 Program religijny 11:50 Telezakupy 13:10 Zastępstwo – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000) 15:00 Gość Pulsu 15:25 Wolność Słowa 16:00 Octavia dies 16:30 Trędowata – telenowela pol. 17:30 Droga do Avonlea – serial obycz. kanad. 18:30 Don Matteo – serial sens. wł. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Porwanie Artemidy – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000) 22:20 Gość Pulsu 22:50 Urządzanie Europy – pr. publ. 23:15 Puls wieczoru 0:00 Audiencja generalna 1:15 Gość Pulsu 1:40 A to jest wezwanie najważniejsze – film dok. pol. 2:10 Urządzanie Europy

KOLEJNA EDYCJA KONKURSU „MISS GŁOSU”

Prezentujemy kandydatki kolejnej edycji konkursu Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Konkurs od 8 lat organizujemy przy pomocy renomowanej światowej agencji modelek RORES MODELS (www.rores.pl). Uczestniczki konkursu mają niepowtarzalną szansę kariery na wybiegu jako modelki, ale także mogą wziąć udział w prestiżowym konkursie np. Miss Polonia.

W konkursie mogą startować dziewczyny w wieku 15–25 lat. Zgłoszenia można wysłać mailem: rores@bci.pl, lub złożyć w Salonie Mody „7” Kraków, ul. Wiślna 4. Należy dostarczyć zdjęcie twarzy oraz charakterystykę-autoprezentację. Zakwalifikowane do konkursu kandydatki są prezentowane zarówno w naszym tygodniku, jak i na stronie: www.miss-mister.pl. Dzisiaj przedstawiamy kolejną kandydatkę. (mp)

PAULINA SZOPA

Mieszka na os. Albertyńskim, uczy się w XI LO. Do konkursu namówiła ją koleżanka, która osiągnęła znaczne sukcesy w konkursie Miss Nastolatek. *To był dobry doping i jej praca...* – stwierdza. *Dotychczas kibicowałam jej w pokazach, teraz myślę, że ja też zadebiutuję. Z racji wysokiego wzrostu udzielała się w drużynie piłki koszykowej. Pasja do koszykówki jej pozostała. Czasem w telewizji ogląda mecze pucharowe oraz NBA. Lubi ponadto rysować, brała udział z sukcesami w wielu konkursach plastycznych. Nie jest wykluczone, że wystartuje na ASP. Uwielbia tańczyć, potrafi tańczyć do każdego rodzaju muzyki. Lecz preferuje hip-hop. Ten rodzaj muzyki i piosenki wyraża bunt młodych ludzi i gniew przeciw nieprawidłowościom spotykanym na co dzień. Przeraża ją skompromitowany i fałszywy świat polityki – jaki jest, to pokazują ostat-*



nie fakty. Uwielbia rozmawiać z ludźmi a nawet prowadzić spory. Satisfakcją jest znalezienie porozumienia. Sztuka dyskusji zanika wśród młodych ludzi. A szkoda, bo od znanych wie, że czegoś takiego uczą np. u Niemców w szkole (mp)

Prawnik radzi

KTO I KIEDY DO REZERWY?

Do 30 stycznia 2006 r. przejdą do rezerwy poborowi zasadniczej służby wojskowej, służby w obronie cywilnej lub przeszkolenia wojskowego.

- ✓ którzy mają na wyłącznym utrzymaniu żonę, dzieci, rodziców, lub osoby, którym muszą płacić alimenty;
- ✓ których ojciec, matka, ojczym, macocha, brat lub siostra w czasie odbywania służby zostali uznani za inwalidów wojskowych;
- ✓ którzy nie skończyli szkoły podstawowej lub mają tylko wykształcenie podstawowe uzyskane po 31 sierpnia 2000 r., zdobyte w dwuletnim lub większym opóźnieniu bądź skończyli szkołę specjalną;
- ✓ którzy mają wykształcenie podstawowe uzyskane 31.08.2000 r. i nie skończyli gimnazjum albo mają wykształcenie gimnazjalne zdobyte w dwuletnim lub większym opóźnieniu czy też skończyli szkołę specjalną;
- ✓ absolwenci szkół wyższych, jeśli stali się nimi w 2005 r. i wcześniej, a studia rozpoczęli przed rokiem aka-

demickim 2002/03 przeznaczeni do przeszkolenia wojskowego, a także ci, którzy nie byli do niego powołani;

✓ Absolwenci szkół oficerskich, lub aspiranckich (chorągry) policji, straży granicznej, Państwowej Straży Pożarnej, którzy bezpośrednio po ich ukończeniu rozpoczęli służbę w Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, policji, straży granicznej, Biurze Ochrony Rządu, służbie więziennej lub Państwowej Straży Pożarnej;

✓ kandydaci do służby w Agencji Wywiadu, absolwenci szkół średnich, którzy w tym roku przeszli pozytywnie procedurę kwalifikacyjną.

Poborowi, którzy chcą skorzystać z odroczenia, powinni w tym celu złożyć odpowiedni wniosek. Niekorzystających z odroczenia przenosi się do rezerwy z urzędu, o ile w ciągu 90 dni od chwili wejścia rozporządzenia (8.06.2005 r.) nie złożą pisemnego wniosku o nieprzenoszenie ich do rezerwy. Rezerwistami zostają też ci, którzy orzeczeniem komisji lekarskiej uznani zostali za czasowo niezdolnych do służby wojskowej. (sp)

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

al. Jana Pawła II 232 Tel. 643-44-33

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2644) 8:40 Smocze opowieści: Koszmary sen Orda 9:10 Budzik: Zawód reżyser 9:40 Piątka detektywów: Szyfr – serial przygodowy produkcji angielskiej (1996) 10:10 JAG VIII – Wojskowe Biuro Śledcze: Druga rola – serial produkcji amerykańskiej (2003) 10:55 Teleskopy 11:25 Europa bez między 11:50 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1003) 12:35 Plebania (605) 13:05 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:25 Okazja (4): Włam – serial produkcji TVP 13:55 My, Wy, Oni – magazyn 14:25 Laboratorium – wydanie jubileuszowe 14:50 Cukrzyca: Nie zawsze cukier krzepi 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyńką: Na kłopoty Jedyńka – magazyn 15:15 Podróżnik 15:35 Popołudnie z Jedyńką: Na kłopoty Jedyńka 15:40 Tele-nowela 15:45 Popołudnie z Jedyńką: Na kłopoty Jedyńka 15:50 Pogoda 15:55 Recepty Jedyńki: Choroba Alzheimera – magazyn 16:10 Popołudnie z Jedyńką: Na kłopoty Jedyńka – magazyn 16:25 Moda na sukces (2644) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Reporterzy Non-Stop 17:30 Klan (1008) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (610) – telenowela produkcji TVP 19:00 Lippy and Messy (37) 19:05 Wieczorynka: Noddy: Zapominalski Noddy – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:15 Wieczorynka: Andy Pandey: Gniazdo – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:20 Zagubieni – serial produkcji amerykańskiej 21:10 Zagubieni 21:55 Forum – program publicystyczny 22:45 Wiadomości 22:55 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:10 U nas na Pekinie (2): Klucze – serial dokumentalny Ewy Borzęckiej produkcji polskiej (2005) 23:35 Zdobycy (5) – teleturniej 0:10 Próba miłości: Historia Annie O'Farrell (2) – dramat produkcji australijskiej (1984); reż.: Gil Brealey; wyk.: Drew Forsythe, Angela Punch McGregor, Tina Judge 1:45 Kardynał Bolesław Kominek: Strażnik „Gorącego żelaza” – film dokumentalny 2:10 Pejzaże dzieciństwa: Ryszard Kapuściński 2:30 Zakończenie dnia

TVP2

6:00 Złotopolscy (262): Burza 6:25 10 minut tylko dla siebie 6:40 Dwójka Dzieciom: Kacper (4/7): Pies jest dobry na wszystko 7:00 Od przedszkola do Opola 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (71/156) 8:00 Stawka większa niż życie (8/18): Wielka wyspa 9:00 Pytanie na śniadanie 11:10 M jak miłość (215) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Francuski smak 12:30 10 minut tylko dla siebie 12:40 Teleskopy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Europa da się lubić (5) Biznes – Praca – Pieniądze 14:05 Lokatorzy (38): Anioł stróż 14:35 Zabójczy dymek – film dok. 15:05 Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (232): Polityczne uderzenie 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:20 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (233): Zostać gwiazdą 17:15 Allo, Allo (37/57) 17:40 Pogotowie Ekspresu Reporterów 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:10 Burza mózgów – teleturniej 19:55 Panorama flesz 20:05 Cudowne ocalenie – dramat produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Dick Lowry; wyk.: Connie Selleca, Wayne Rogers, Nancy Kwan (za zgodą rodziców) 21:35 Filmożery – magazyn 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 Oficer (10/13): Zdrada – serial TVP (za zgodą rodziców) 23:45 Czy świat oszalał?: Lzy Czarnobyli – film dokumentalny produkcji amerykańskiej

(2003) (tylko dla dorosłych) 0:25 W obronie prawa 6 (4/23) (1995) (za zgodą rodziców) 1:10 Sztuka Kochania – sceny dla dorosłych (1) – widowisko (tylko dla dorosłych) 2:10 Sprawa jeszcze nie zakończona – reportaż 2:40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Teleskopy 8:55 Zygzyki: Kolor 9:25 Znaki czasu 9:45 Byli żołnierzami Jodły – film dok. 10:40 Jan A. P. Kaczmarek – Koncert Muzyki Filmowej (1) – koncert 11:25 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (680): Stan zagrożenia 12:40 Plebania (304) 13:05 Polska Karta 13:35 Egzamin z życia (11) 14:20 Świadkowie nieznanych historii: Dlaczego skończył się PRL 15:00 To jest temat: Egzorcysta 15:15 Debata 16:00 Zygzyki: Kolor 16:25 30 ton, lista, lista – lista przebojów 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Teleskopy 17:45 Znaki czasu – magazyn 18:10 Raj 18:35 Smak Europy: Rodzina z tradycją... 18:45 Skarbiec 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Przygoda na dwóch kółkach 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:14 Złotopolscy (680): Stan zagrożenia 20:40 Plebania (304) 21:00 Sławik po hebrajsku – reportaż 21:15 Teatr TV: „Lekarz miłości”; autor: Włodzimierz Perzyński – spektakl produkcji polskiej (1991); reż.: Barbara Borys-Damięcka; wyk.: Katarzyna Tatarak, Małgorzata Pieńkowska, Piotr Wakuliński, Cezary Morawski, Hanna Stankówna, Jerzy Kamas, Jan Prochyra, Zofia Merle, Lech Ordon, Ryszard Nawrocki 22:20 Reportaż 22:45 Dzieła Krzysztofa Pendereckiego: V Symfonia „Koreańska” – koncert 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Prosto w oczy 0:15 Forum 1:00 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echo dnia 7:15 Teleskopy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Warto wiedzieć 8:15 Doza żartu 8:30 Kurier 9:00 Więcej niż jedno 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Teleskopy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Teleplotki – magazyn 12:10 Pamiętają o sercu 12:30 Kurier 12:35 Zielony skarb Ziemi (1/3) – film dok. fr. 13:30 Kurier 13:45 Nie udawaj Greka 14:15 Zwolnij w sieci 14:30 Kurier 14:45 Tatrzańskie opowieści 15:00 Władza – program historyczny 15:30 Kurier 15:45 Więcej niż jedno 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 17:00 Kronika 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TVP 3 19:10 Stary nowy Kraków 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu TVP 3 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echo dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Z cukrem czy bez? 22:15 Niezła jazda 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Patrol Trójki 23:35 Ostatnia seksbomba – dramat obyczajowy USA-Wlk. Bryt (2000)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzele – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 9:50 13 Posterunek – serial kom. 10:30 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzele – serial kom. 13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i

pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 21:15 Gotowe na wszystko – serial obycz. USA (21:30 Losowanie Lotto) 22:20 Co z tą Polską – talk-show 23:20 Zakręcone – serial kom. pol. 23:50 Biznes informację 0:15 Fala zbrodni – serial sens.

tvn

6:20 Teleskopy 7:05 Nash Bridges – serial sens. 8:05 13 Posterunek – serial kom. pol. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Glińiarze bez odznak – serial sens. 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Zła miłość – film obyczajowy USA (1999) 23:20 Siłacz 0:25 Camera Cafe – serial kom. pol. 1:25 Nie do wiary 1:55 Uwaga! 2:15 Teleskopy 2:35 Nic straconego

tvn

6:25 Teleskopy 7:00 Hyde Park – pr. rozryw. 7:30 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Gra na maksa – serial obycz. USA 9:30 Powrót do Edenu – serial obycz. 10:35 Mściciel (1/16) – serial sens. USA 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Teleskopy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Hyde Park – pr. rozryw. 16:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 18:10 Mściciel – serial sens. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. 19:40 Przyjaciele – serial kom. 20:10 Wyścig z żywiołem – film katastroficzny USA (2003) 22:10 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 23:10 Maksymalna ochrona – film sensacyjny USA (1997) 1:00 Nocne igraszki – pr. erot. 3:30 Granice – serial dok.

TV 4

5:45 VIP 6:10 KINOManiaK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 TiVi-sekcja 10:45 Dekoratornia 11:15 Kasa na bank 12:15 Bar Europa – reality show 13:00 Instykt tropiciela 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Grzechy – serial obycz. USA 16:45 Diagnosta morderstwo – serial sens. 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Taxi – teleturniej 19:00 Narzeczony dla mamony – reality show 20:00 Bar Europa – reality show 21:00 Presido – kryminal USA (1987) 23:05 Wydarzenia 23:15 Komenda 23:45 Biała intryga – film sensacyjny Wlk. Bryt. (1987) 2:00 Pałac wagabundów – serial obycz. 2:30 Muzyczne listy 3:20 Strefa P

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Octavia dies 6:45 Droga do Avonlea – serial obycz. 7:45 Puls wieczoru – pr. publ. 8:30 Gość Pulsu 9:00 Trędowata – telenowela pol. 9:40 Teleskopy 11:40 Siatkówka – PLS: mecz Jastrzębski Węgiel-PZU AZS Olsztyn 13:10 Audycja generalna 14:30 Knieja – film dok. pol. 14:50 Gość Pulsu 15:20 Koniec Polski – film dok. pol. 16:05 Urządzenie Europy – pr. publ. 16:20 Trędowata – telenowela pol. 17:20 Droga do Avonlea – serial obycz. 18:20 A to jest wezwanie najważniejsze – film dok. pol. 19:05 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 19:45 Puls wieczoru 20:30 Boesman i Lena – dramat obyczajowy Francja-RPA (2000) 22:15 Gość Pulsu 22:40 W sprawie generała Fieldorfa „Nila” – film dok. pol. 23:20 Puls wieczoru 0:00 Don Matteo – serial sens. 1:00 Puls wieczoru 1:20 Żebro Adama 1:50 Gość Pulsu

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 27 listopada 2005 r. o godz. 16.00 (kawiarenka NCK). Wstęp wolny.



II Ogólnopolski Festiwal Piosenki Retro

Kraków 4-6 listopada 2005 roku

im. Mieczysława Fogga

pod patronatem Ministra Kultury i Sztuki

Honorowy Patronat: Michał Fogg (wnuk Mieczysława Fogga)

Organizator: Urząd Miasta Krakowa, Nowohuckie Centrum Kultury

RETRO TO TRUDNY REPERTUAR

Rozmowa z Jarosławem Majdzińskim laureatem Grand Prix

Główną nagrodę Grand Prix na II Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Retro im. Mieczysława Fogga wyśpiewał Jarosław Majdziński ze Szczecina. Ten 32-letni piosenkarz, z zawodu informatyk, zaskoczył widownię podwójnie znakomitą głosem przy wykonaniu piosenki „Na pierwszy znak” i jej interpretacją oraz niewyszukanym

występ w tego typu imprezie.

– Jeśli chodzi o udział w tego typu konkursie festiwalowym, to jest moja pierwsza próba i cieszę się, że zakończyła się takim sukcesem. Natomiast nie ukrywam, że z muzyką i piosenką mam, co nieco, do czynienia od lat. Kiedyś uczęszczałem do szkoły muzycznej w klasie fortepianu. Obecnie występuję z moim zespołem „ATRE”, który w repertuarze ma standardy różnego typu, ale przede wszystkim muzyki pop.

♦ Zatem wykonuje pan, na co dzień współczesne utwory, a co pan sądzi o piosence retro?

– Piosenki retro to trudny repertuar. Są melodyjne, trzeba się bardzo pilnować, by nie fałszować. W repertuarze retro można dużo pokazać. Każdą piosenkę można inaczej zaśpiewać z własną interpretacją, bez konieczności kopiowania oryginału. Ja wykonując piosenkę „Na pierwszy znak” poszedłem w swing.

♦ Podczas festiwalu retro zdecydowana większość wykonawców

strojem składającym się z dżinsów, marynarki i czarnego T-shirta.

♦ Zaczniemy od początku, jak się pan znalazł w finałowym konkursie festiwalu w Nowohuckim Centrum Kultury?

– Do występu na krakowskim festiwalu zachęcił mnie Wojciech Dąbrowski, pomysłodawca i twórca tej imprezy, który kiedyś przebywał w Szczecinie, gdzie prowadził konkurs karaoke i dostrzegł moje walory głosowe. Podjąłem decyzję udziału w Festiwalu Piosenki Retro, przebrnąłem pozytywnie eliminacje w Szczecinie, gdzie śpiewałem piosenkę „Umówiłem się z nią na dziewiatą” i tak znalazłem się w Krakowie.

♦ Pana głos i obycie na estradzie świadczy, że to nie pierwszy pana

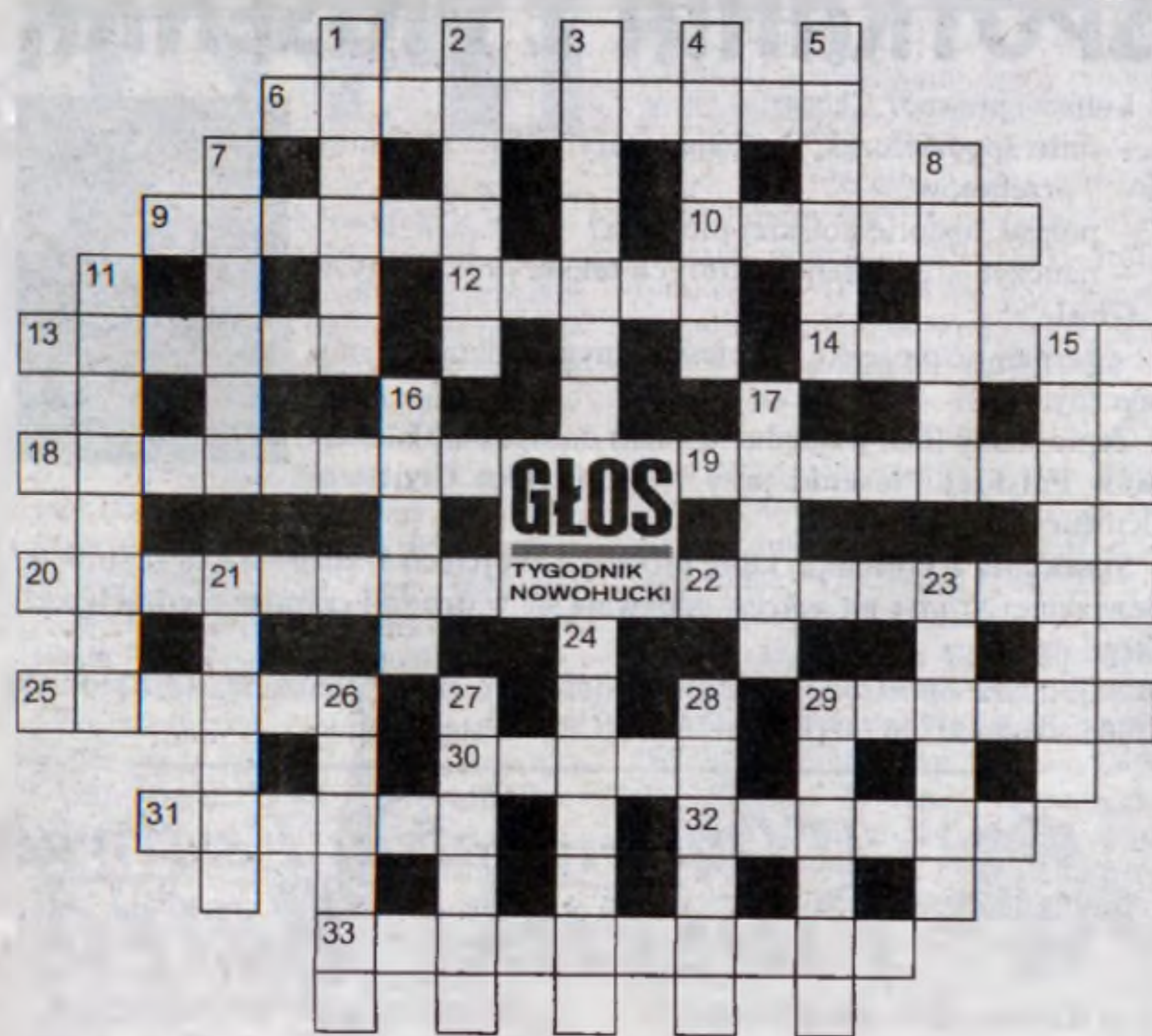
występuje w eleganckich strojach z epoki. Zatem proszę się wytłumaczyć z tego niekonwencjonalnego stroju, w którym pan pokazał się na scenie.

– Dawne piosenki, mimo upływającego czasu absolutnie nie tracą na swojej wartości. Ja chciałem stworzyć swoim współczesnym strojem symboliczny pomost pomiędzy epoką, a teraźniejszością. W ten sposób podkreśliłem fakt, że piosenki retro mogą być dzisiaj wykonywane przez współczesnych wykonawców, niekoniecznie przebiegających się w stroje z przeszłości.

♦ Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał: Sławomir Pietrzyk.
Fot. autor





POZIOMO: 6. jest przy komputerze i w fortepianie, 9. kwaśne czereśnie, 10. judasz, 12. ochrona gałki ocznej, 13. zielony na mizerię, 14. przyprawa kuchenna, 18. twórca demokracji ateńskiej, 19. żona Odyseusza, 20. materiał pisarski ze skóry zwierzęcej, 22. płynny lek sporządzony z kilku składników, 25. zanik sprawności fizycznej i umysłowej, 29. piskle, 30. śródziemnomorska sosna, 31. kontrola produkcji, 32. ogół członków organizacji obecnych na zebraniu, 33. znany współczesny kompozytor muzyki poważnej z Krakowa.

PIONOWO: 1. wybitny fizyk niemiecki, twórca teorii kwantów (1858–1947), 2. drzewo iglaste, 3. przepływa przez Kołobrzeg, 4. ulica miejska o charakterze spacerowym, 5. autor *Komedii ludzkiej*, 7. wąskie i skaliste zatoki morskie, 8. szczególnie dopasowana pokrywa, 11. objaśnianie, interpretacja, 15. przeciwieństwo racjonalizmu, wywodzi poznanie ludzkie z doświadczenia, 16. klej do papy, 17. błyszcząca kolorowa blaszka do ozdabiania strojów ludowych, 21. chleb dietetyczny, 23. niebieskawy kamień półszlachetny, 24. niemiecki pies obronny, 26. dramat J. Słowackiego, 27. bardzo szybki bieg, 28. w butelce zamiast korka, 29. spódnica, sukienka.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 23 listopada 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 44:

POZIOMO: 6. bruderschaft, 9. serwis, 10. kontra, 12. smoła, 14. jaskra, 15. szkwał, 18. stalaktyt, 19. Missisipi, 20. utracjusz, 22. Roosevelt, 25. krokus, 29. Helena, 30. rausz, 31. krzyki, 32. plafon, 33. słoneczniki.

PIONOWO: 1. prawda, 2. Odessa, 3. kredo, 4. szakał, 5. sfinks, 7. Merkel, 8. frykas, 11. partytura, 13. Pampeluna, 16. struś, 17. osioł, 21. Ankara, 23. Villon, 24. ciułacz, 26. szydło, 27. Orient, 28. szpony, 29. Hłasko.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 44 wylosował p. Tomasz Korczyński z os. Centrum D. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (od 1 do 6 listopada br.) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowali byli do 17 zdarzeń we własnym rejonie działania. W działaniach tych uczestniczyło 118 strażaków i 20 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 8 godzin i 45 minut. Na ogólną ilość 17 interwencji złożyło się: 8 pożarów (10 samochodów; 60 strażaków; czas akcji 4 godz. 04 min), 7 miejscowych zagrożeń (8 samochodów; 46 strażaków; czas akcji 3 godz. 45 min), 2 alarmy były fałszywe (ale zaangażowały 12 strażaków; 2 samochody, a czas akcji wyniósł 56 min).

„SIĘ URWAŁA”...

4 listopada br. o godz. 7.52 zatelefonoval do straży pożarnej dyżurny pogotowia ratunkowego i poinformował, że na ul. Kocmyrzkowskiej doszło do wypadku. Na miejsce wskazane w zgłoszeniu zadysponowane zostały dwa samochody. Przybyli na miejsce strażacy stwierdzili, że kabina samochodu ciężarowego Ford leży na ziemi częściowo trzymając się ramy pojazdu. Z niewyjaśnionych jeszcze przyczyn doszło do „odczepienia” kabiny od ramy samochodu. W chwili wypadku w kabinie znajdował się kierujący pojazdem, który przed przybyciem strażaków został przewieziony do szpitala. Działania strażaków polegały na zabezpieczeniu miejsca zdarzenia, podniesieniu kabiny z jezdni i przywróceniu normalnego ruchu na drodze.

POŻAR NA CENTRALNEJ

Tego samego dnia, kilka minut po godzinie 10, 4 listopada dyspozytor straży pożarnej odebrał telefon z informacją, że na ul. Centralnej pali się budynek mieszkalny. Do działań gaśniczych ze Szkoły Aspirantów zadysponowane zostały dwa samochody gaśnicze. Po dotarciu na miejsce dowódca stwierdził, że pali się drewniany budynek gospodarczy zlokalizowany w bezpośrednim sąsiedztwie domu mieszkalnego. Strażacy szybko zlokalizowali i ugasili pożar, ale aż strach pomyśleć, co by się mogło wydarzyć, jeżeli zdarzenie zostałoby zauważone kilka minut później – gdyż zapaliły się już drewniane drzwi prowadzące na strych budynku.

JESIEŃ LIŚCIE (PALĄCE SIĘ) NIESIE

Kilkakrotnie w mijającym tygodniu strażacy wzywani byli do palących się zgrabionych liści. W kilku przypadkach pożary te zagrażały zaparkowanym w pobliżu samochodom. Podpalenie zgrabionych liści, z uwagi na panujące warunki atmosferyczne, suchych liści może spowodować, że zaczną się one palić bardzo szybko, a pożar może przenieść się na inne obiekty. Dobrze gdyby „podpalacze” zanim podłożą ogień zastanowili się nad zagrożeniem, jakie ich działania może spowodować, a z drugiej strony administracja osiedli też powinna rozważyć sposób usuwania zgrabionych jesienią liści.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 160 interwencji, pouczone 148 osób, ukarano mandataми karnymi 61 sprawców wykroczeń na kwotę 5 450 zł, sporządzono 9 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 6 osób.

NA STRAŻY MIASTA

• Na al. Jana Pawła II na prośbę motorniczego podjęto interwencję wobec mężczyzny, który siedział w tramwaju w stanie nietrzeźwym, obnażał się i krzyczał na pasażerów. Mężczyzna podczas interwencji próbował uciekać, został obezwładniony i przewieziony do izby wytrzeźwień. W związku z popełnionym wykroczeniem skierowano przeciw niemu wniosek o ukaranie do Sądu Grodzkiego.

• Od 28.10 do 02.11 trwało stałe patrolowanie Straży Miejskiej pełniącej służbę w rejonie cmentarza w Grębalowie.

• Na os. Na Skarpie podjęto interwencję wobec 15-latk, która spożywała piwo w parku. Ojciec ww., powiadomiony telefonicznie przyszedł na miejsce i zabrał nieletnią do domu. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (14.11.2005 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczyarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

Ul. Klasztorna 2d do wynajęcia 2 odrębne lokale

każdy po 130 m kw. w przyziemiu oświetlone dziennym światłem, wys. 3,20 m.
**Tel. 643-12-64,
0502 29-88-33**

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 16 listopada 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca thriller Vladimira Volkoffa pt. „Gość papieża” (wyd. Klub Książki Katolickiej). Trzydzieści trzy dni po wyborze Jana Pawła I na Stolicę Piotrową zdumiony świat dowiaduje się, że „Uśmiechnięty papież” nie żyje. Szkok i niedowierzanie. Nieliczni tylko wracają pamięcią do wydarzenia, gdy świeżo wybrany papież przyjmował na audiencji prawosławnego metropolitę Leningradu.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

HORROR NA CENTRUM A

7 listopada o godz. 20.30 policja została powiadomiona o awanturze w jednym z mieszkań w os. Centrum A. Według zgłaszającego (jednego z sąsiadów) z mieszkania dobiegały odgłosy strzałów. Po przybyciu na miejsce zdarzenia, policjanci znaleźli w mieszka-



toalecie. Gdy słowne argumenty wydały się starszemu panu niewystarczające, sięgnął po broń i zaczął strzelać. Strzelił synowi w twarz. Przerażony tym wnuk wybił taboretą szybę w oknie i wyskoczył z III piętra. Wtedy dziadek podszedł do okna i strzelał do niego przez wybitą szybę. U wnuka stwierdzono ranę postrzałową biodra. Jeszcze 8 listopada nie odzyskał on przytomności. Wnuk walczy o życie.

Policja wyjaśnia okoliczności tego zdarzenia. Seniorowi rodu przedstawiono zarzut zabójstwa i usiłowania zabójstwa.

Sąsiedzi zabójcy są szokowani. Podobno w tym domu nie było awantur.

PRZYŁAPANI

NA GORĄCYM UCZYNKU

Wspólne działania policjantów z Sekcji PG KMP i funkcjonariuszy Izby Celnej w Krakowie zaowocowały ujawnieniem przestępczego procederu na jednej ze stacji gazowych w Nowej Hucie, na której przepompowywano gaz propan butan z butli gazowych do zbiornika z gazem napędowym (a tym samym do dystrybutorów). 7 listopada, wieczorem, gdy stróża prawa zjawili się na stacji właśnie gaz przepompowywano. Przy dystrybutorze ustawionych było na stojaku 10 butli gazowych, połączonych ze sobą prowizorycznymi przewodami. Tuż obok stało ponad 100 już opróżnionych butli. Wezwano straż pożarną. Ta zabezpieczyła nieszczelną instalację, która groziła wybuchem.

Jak ustalono, proceder ten uprawiano na tej stacji od trzech miesięcy. Przetankowano w ten sposób 1,5 tys. butli. Zatrzymano 25-letniego właściciela stacji i 22-letniego pracownika. Obaj trafili do policyjnego aresztu. Czynności w sprawie uszczuplenia należności wobec Skarbu Państwa prowadzi urząd celny. Natomiast policja prowadzi postępowanie o przestępstwo z art. 164 par. 1 kk, to jest o sprowadzenie niebezpieczeństwa eksplozji materiałów łatwopalnych, za co grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. (jdz)

SERWIS OPON

„KRAWAL”



Nie czekaj w kolejce i zarezerwuj
sobie miejsce wcześniej!
KUP OPONY ZIMOWE!!!

OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych – pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę „Wiszący ogród” Iana Rankina (wyd. Pol-Nordica). Inspektor- outsider John Rebus, dostaje nową sprawę. Czy szanowany uniwersytecki wykładowca jest nazistowskim zbrodniarzem, który ukrył się w Szkocji? Rebus tkwi w dokumentach sprzed lat, ale gdy pewnego dnia ratuje nieznającą angielskiego prostytutkę, trafia w sam środek współczesnej gangsterskiej wojny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 16 listopada 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświeceni 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moksibusi, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.

♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.

♦ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycy, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 648-99-13. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”).

♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.

♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

♦ **PROTEZY ZĘBOWE CAŁOŚCIOWE I CZĘŚCIOWE, NAPRAWY**. Tanio. Ul. Wawelska 10/2A (Mistrzejowice). Tel. 0501-489-951.

♦ **GABINET NEUROLOGICZNY**, lek. med. Zbigniew Frycz, os. Teatralne 20/2, tel. 649-39-49 do godz. 22.00, środa, piątek.

♦ **GABINET LASEROTERAPII, MASAŻU LECZNICZEGO**. Lesław Dziekan. Os. Albertyńskie, hotel „Lipsk”. 647-13-22.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.

♦ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

♦ **OBUIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

♦ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.

♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.

♦ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.

♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwonić 645-47-65, 0609-725-791.

♦ **TAPICER** meblowy i samochodowy. 0508-435-327.

♦ **PROFESJONALNE CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki urządzeniami Karcher. Dolidnie i tanio. Tel. 0602-128-924.

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW**, al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.com.pl

♦ **„SALDO” - usługi księgowo-podatkowe**. Tel. 641-07-59.

♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. **UMOWY LEASINGOWE**, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

♦ **„IN PLUS” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**

♦ **ATRAKCYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.

♦ **„ARKA-DOM” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl

♦ **„WAGA”**. Handlowe 12. (012) 648-89-47 - sprzedaż, zamiana.

♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET, DH Wanda** - skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.

♦ **„ATMA”** - przyjmujemy oferty kupna, sprzedaży. Obsługa prawna, notarialna, kredytowa. Zdjęcia nieruchomości - www.atma-krakow.km.pl. (012) 647-00-47, 502-667-048.

♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** - Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 632-59-79.

♦ **CHWILÓWKI** (012) 429-46-08.

♦ **LOMBARD 0,5% DZIENNE** (012) 656-03-53.

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERVIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl

♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.

♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.

♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).

♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.

♦ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **AMSTAFFY**, szczenięta, sprzedam. 0602-513-346.

♦ **ANGIELSKI**. (012) 425-85-69.

♦ **ANTENY**, najtaniej. (012) 648-30-42.

♦ **AUTOMYJNIA** ręczna zatrudni, ul. Fatimska 6 (7.00-8.00).

♦ **BEZSTRESOWO**, profesjonalnie, pomoże sprzedać - kupić, mieszkanie, dom, doświadczone biuro. (012) 647-52-47.

♦ **BLASZAK** k. Kopca Wandy, do wynajęcia. 0692-669-542.

♦ **CHEMIA**, adiunkt, tanio. (012) 647-10-38.

♦ **CHEMIA**, korepetycje. (012) 647-08-41, 0505-107-232.

♦ **DACHY**, uszczelnienia. 0888-972-333.

♦ **DO** wynajęcia pokój i pokój z kuchnią. (012) 645-66-76.

♦ **DO** wynajęcia pokój z kuchnią, Huta. 0505-123-487.

♦ **DZIAŁKĘ** kupię, Grodkowice - Łysakonie. 0602-717-224.

♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. (012) 649-19-47.

♦ **FLIZY**, gładź, malowanie, elektryka, hydraulika. (012) 644-83-54, 0501-626-403.

♦ **GARAŻ** sprzedam. Uroczę. 0501-778-221.

♦ **GARAŻ**, sprzedam. 0602-717-224.

♦ **HYDRAULIKA**, kuchenki, piecyki gazowe, naprawa, tanio. 0500-60-29-24.

♦ **KOŁDRY**: wyrób, usługi krawieckie. Handlowe 8. (012) 643-77-90.

♦ **KUCHNIE**, meble na wymiar. Superceny, ul. Szybka 37. (012) 681-37-44.

♦ **ŁODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, (012) 425-86-14.

♦ **MAGIEL** na telefon. (012) 648-50-10, 0502-612-512.

♦ **MALY** pokój, do wynajęcia dla pracujących pani/pana. (012) 649-66-79 po 18.00.

♦ **MATEMATYKA**, fizyka. 0505-233-205.

♦ **MATEMATYKA**, nauczyciel technik. (012) 641-31-57, 0500-748-712.

♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.

♦ **NAPRAWA** telewizorów. (012) 645-92-08.

♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012) 417-41-90, 0509-294-854.

♦ **NIEMIECKI** tłumaczenia przysięgi. (012) 452-10-29, 0601-406-038.

♦ **REMONTY** od A do Z. (012) 648-77-89, 0609-652-546.

♦ **SIEĆ** sklepów spożywczych zatrudni: ekspedientki z doświadczeniem na stoisko mięso-wędliny oraz kasjerki z doświadczeniem. Oferty nr m-1143 przesyłać na adres: Biuro Ogłoszeń Combox, 31-936 Kraków, os. Handlowe 9.

♦ **SPRZEDAM** małego fiata ELX, 1997. (012) 643-28-69.

♦ **SPRZEDAM** samochód marki „Skoda” 120L, po przebiegu technicznym w październiku. (012) 645-84-30.

♦ **SPRZEDAM** Sierra, 1992, gaz. 0888-972-333.

♦ **SZKLARSKIE** pogotowie, najtaniej. (012) 649-15-94.

♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.

♦ **TANIE** linie lotnicze. (012) 644-13-66.

♦ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.

♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwonić pod nr (012) 645-47-65 lub 0609-725-791.

♦ **ZATRUDNIMY** na stanowisko kierowca (kat. B) - magazynier. (012) 643-50-50.

♦ **ŻALUZJE**. (012) 685-00-68.

WULKANIZACJA I SPRZEDAŻ OPON
osobowe + ciężarowe TIR
dostawcze + rolnicze
ul. Podrzecz 4
(między ul. Makuszyńskiego a Kocmyrzkowską)
☎ 644 13 83
pon.-pt. 8-18, sobota 8-14

KOREPETYCJE MATEMATYKA
TEL. 644-00-14

BISTRO BÓB os. Dywizjonu 303 bl. 12 (12-18)
Tania i zdrowa kuchnia domowa
OBIAD NA TELEFON → 642-50-66
Dostawa od 20 zł → gratis (na terenie Nowej Huty)
ORGANIZACJA IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH
♦ **CATERING** ♦ **OBSŁUGA FIRM**
❖ potrawy tradycyjne ❖ dania wegetariańskie i dietetyczne

UWAGA!!!
PUB
o. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

AUTO „ELEKTRO-OIL”
♦ elektromechanika
pojazdowa
♦ serwis olejowy
☎ 643-63-22
KUPON RABATOWY 5%
ul. Centralna 47

✓ Pojemniki magazynowo-sklepowe - 400 szt. 35% ceny
✓ Regały magazynowe duże
✓ Szafki ubraniowe
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.

MEBLE
- na zamówienie
- pod zabudowę
- meblościanki
- kuchnie
- tapicerowane
- biurowe
RATY
tel. 634-54-58
Kraków, ul. Wybickiego 3a

KOREPETYCJE - NIEMIECKI
0509-294-854, 417-419-0

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH”
SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł
Polonez GLE 1995 5 900 zł
KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
gieldy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

CZAS ZATARŁ ŚLAD

11 listopada 1918 roku w miejscowości Compiègne, na północny wschód od Paryża, przedstawiciele Niemiec podpisali rozejm, który oznaczał zakończenie I wojny światowej. Wcześniej rozpadło się państwo Habsburgów – Austro-Węgry. To stało się sygnałem do działań niepodległościowych dla Polaków; w Krakowie porucznik Antoni Stawarz rozbroił austriacką wartę przed odwachem przy ratuszu na Rynku Głównym i powstała Polska Komisja Likwidacyjna, w Lublinie rząd Ignacego Daszyńskiego. 10 listopada do Warszawy powrócił z internowania Komendant I Brygady Legionów Polskich Józef Piłsudski. Wkrótce Rada Regencyjna przekazała mu pełnię władzy państwowej i zdecydowała o przekazaniu naczelnego dowództwa nad wojskiem. Od tego momentu minęło 87 lat...

I wojna światowa przyniosła nam niepodległość, ale pozostawiła za sobą wiele żołnierskich mogił. Wędrując od Krakowa w stronę linii Wisłoki, w Beskidzie Sądeckim, natknąć się możemy na ślady około 400 austriackich cmentarzy wojennych, „pamiątki” wojennych potyczek.

Żołnierze spoczywający na cmentarzach w okolicach Krakowa to polegli głównie podczas bitwy o Twierdzę Kraków, trwającej od 19 do 26 listopada 1914 r. oraz zmarli w wyniku odniesionych ran, w wojskowych szpitalach.

W bitwie o Kraków śmierć poniosło 90 tys. żołnierzy, w tym 38 tys. armii austriackiej. A po obu stronach służyli także Polacy. Poległych najczęściej grzebano w pobliżu miejsca, w którym zginęli. Po I wojnie na terenie dawnej Twierdzy Kraków i jej przedpolach pozostały 22 wojenne cmentarze. Takie cmentarze albo pojedyncze mogiły znajdziemy również w okolicy Nowej Huty. Właśnie w Czulicach i Kocmyrzowie pochowano tych, którzy polegli w czasie tych listopadowych walk.

★★★

Mimo zawieruchy wojennej, cesarstwo austro-węgierskie z całą skrupulatnością zajęło się poległymi. Wszystko toczyło się swoim austriackim porządkiem. Tak było i w przypadku cmentarzy. Najpierw zabitych lub zmarłych od ran grzebano w masowych grobach, w pobliżu miejsca walki. Powołano specjalny Oddział Grobów Wojennych armii austro-węgierskiej. Od początku wojny jego zadaniem była ekshumacja zwłok, identyfikowanie zmarłych i budowa cmentarzy. I już po pierwszym roku wojny, w 1915, powstała obszerna monografia zawierająca nazwiska, nazwy oddziałów wojskowych i miejsce pochówku. Następnie architekci zajmowali się wybieraniem odpowiedniej lokalizacji i projektowaniem miejsc spoczynku, gdzie ostatecznie przenoszono ciała. Wytyczne były ścisłe: zalecano więc, by cmentarze lokować w miejscu niezadrzewionym, najlepiej wyeksponowanym w terenie. Ich wygląd miał na-

wiazywać do architektury miejscowej. Dlatego cmentarze te znakomicie wkomponowane są w otoczenie, a wizja projektanta miała wydobywać z odwiecznych groby uczucia patriotyzmu. Po wojnie te miejsca miały służyć uroczystemu czczeniu historycznych wydarzeń i pamięci zmarłych.

I – jak czytamy w książce Antoniego Kroha „O Szwajku i o nas” – krakowski wydział grobownictwa był jedną z najlepiej pracujących jednostek armii austro-węgierskiej. Jego szef Rudolf Broch zgromadził wokół siebie znakomitą kadrę: siedmiu architektów, dwóch budowniczych, sześciu rzeźbiarzy, osiemnastu malarzy i grafików, stworzył pracownię modelarską, fotograficzną, ogrodniczą. Grupy ewidencyjne, kartograficzne, warsztaty kamieniarskie, stolarskie, ciesielskie, tartaki. W tym gronie ścierały się tendencje artystyczne. Dyskutowano m.in., czy na wojskowym cmentarzu odpowiedniejsze są krzaki czerwonych róż, jako symbol przelanej krwi, czy też niewymagający pielęgnacji barwinek, który szybko się rozkrzewia i po latach opuszczony cmentarzyk będzie wyglądał romantyczniej niż zarośnięty niepraktycznymi różami...

Charakterystycznym artystycznym motywem, spotykanym na pojedynczych mogiłach czy małych cmentarzach żołnierzy armii austro-węgierskiej, jest żołnierska czapka spoczywająca na krzyżu otoczonym wieńcem laurowych liści, na cmentarzach projektowanych przez Hansa Mayra, także tych zachowanych w osiedlach podnowohuckich. Zanim trafił pod Kraków, zaprojektował podobne cmentarze w okolicach Gorlic.

★★★

Każdy nawet najmniejszy cmentarz czy pojedyncza mogiła żołnierska miały też swój numer. Na większości cmentarzy powstałych w rejonie Twierdzy Kraków grzebano głównie ciała żołnierzy, którzy zmarli w szpitalach: od ran lub chorób. Jeden z takich cmentarzyków ulokowano w sąsiedztwie kościółka w Górcie Kościelniczej. Dziś pozostał w tym miejscu cha-



Sokół na grobie w Karniowie. Napis głosi: pamięci poległym w walce o wolność.



Pojedyncza żołnierska mogiła w Prusach, przy drodze do Kocmyrzowa.



Żołnierska czapka, szarotki... kwatery żołnierzy austriackich w Czulicach.

rakterystyczny pomnik, z drewnianym krzyżem i dwoma kamiennymi laurowymi wieńcami na kamiennej tablicy. W obramowaniu wyrosły bujne świerki.

Dziś nigdzie już, poza Kocmyrzowem, Czulicami i Górką Kościelniczą, nie zachowały się typowe cmentarze z polami grobowymi. Zostały zlikwidowane w latach dwudziestych i trzydziestych, a w ich miejsce powstały pomniki, podobne do tego, jaki zachował się do dziś przy dworze w Czulicach.

W Karniowie zaś natkniemy się na pomnik, taki jakich wówczas wiele wzniesiono na terenie dawnej Twierdzy Kraków, w miejscach gdzie spoczywali polegli żołnierze – kamienną sylwetkę sokła.

Większa kwatera żołnierzy austriackich znajduje się na cmentarzu parafialnym w Czulicach. Kamienną czapkę wojskową żołnierzy austriackich położono tu na wieńcu z szarotek. W tym miejscu spoczywa sześciu strzelców austriackich, ale dokumenty mówią, że było sześć grobów zbiorowych i 12 pojedynczych.

Cmentarz z czasów I wojny światowej w Kocmyrzowie jest największy i bardzo urokliwy. Położony jest na przydrożnej skarpie, otoczony załamanym w wielu miejscach murem, z bramą zwieńczoną kulami, do której prowadzą kamienne schodki. Do tego położony w centralnym miejscu krzyż z półokrągłym daszkiem. To jedna z owych kamieniarsko-ciesielskich perełek pamięci o zmarłych... To cmentarz wojenny nr 391, zaprojektowany przez Hansa Mayra. Spoczywa na nim 63 żołnierzy armii austriackiej.

Jeden z takich cmentarzyków ulokowano w sąsiedztwie kościółka w Górcie Kościelniczej. Dziś pozostał w tym miejscu charakterystyczny pomnik, z pięknym drewnianym krzyżem i dwoma kamiennymi laurowymi wieńcami na kamiennej tablicy. W obramowaniu wyrosły bujne świerki.

★★★

W traktacie wersalskim kończącym pierwszą ze światowych wojen zapisano „zobowiązują się państwa konserwować po wsze czasy groby i cmentarze żołnierzy bez względu na ich religię i narodowość. Wydatki musi ponosić każde państwo z własnych funduszy bez względu na ich wysokość”. Nie wiem, czy państwo, ale ktoś: mieszkańcy osiedli czy uczniowie szkół, o mogiłach sprzed dziesiątek lat, pamięta. Choć ich stan techniczny jest różny, to po Wszystkich Świętych wszędzie pozostały kwiaty i ślady po wypalonych zniczach.

KRYSTYNA LENCZOWSKA



Obskane przełączki to temat wstydlivy, ale niestety istniejący.

Z redakcyjnego dyżuru

NIE TYLKO OD FRONTU

W naszych osiedlach zmienia się wiele. Na lepsze i ładniejsze. Wspólnoty mieszkaniowe odnawiają elewacje domów, remontują klatki. Czasami jednak robią to tylko od frontu.

– Z cierpliwością znosiliśmy konieczny remont dachu. Remont został już dawno ukończony, a klatka pozostała brudna. O pozostawienie jej w stanie posprzątany mieli zadbać wykonawcy remontu i administracja. Ci pierwsi ograniczyli się do zamiecenia klatki. A kurz pozostał. Nie tylko na schodach, ale i na oknach i o sprzątnięcie przez dwa miesiące trudno nam się doprosić – poinformowali nas mieszkańcy bloku nr 30 w os. Szkolnym. Rzeczywiście, sprawdziliśmy: blok od frontu wygląda dobrze, z nową elewacją, ale z tyłu ma... przełączkę. Te ułatwiające poruszanie się po osiedlach łączniki i ozdobne konstrukcje ar-

chitektonicznie niestety mieszkańcom klatek wychodzących na przełączki (tak jak w bloku 30 w os. Szkolnym) przysparzają zmartwień. Wstyd przyznać, ale i same przełączki i partery najbliższych nich położonych klatek służą często za...toaletę. Jest to problemem nie tylko tego osiedla.

Szkolne to jedno z najstarszych osiedli w Nowej Hucie. Wiele z jego mieszkańców żyje tu od kilkudziesięciu lat. Teraz, gdy już nie pracują zawodowo i mają więcej czasu, przydałoby się w osiedlu więcej uporządkowanych zielonych skwerów, równiejszych chodników i ławek, na których można by odpocząć – zarówno przed blokiem, jak i idąc na spacer nad Nowohucki Zalew. Ciągłe do wykorzystania pozostaje piękny stadion na zapleczu szkół przy ul. Bulwarowej. Zamiast myśleć o tworzeniu nowych boisk, można by właśnie ten obiekt przywrócić mieszkańcom. (kl)

Hutniczy Klub Honorowych Dawców Krwi PCK w Krakowie obchodzi jubileusz 30-lecia działalności. Z tej okazji zorganizowano dwa konkursy: na hasło promujące jubileusz oraz na hasło zachęcające mieszkańców Krakowa do udziału w akcjach krwiodawstwa. Jury w składzie: Sławomir Pietrzyk, Ewa Kułacz, Iwona Warzecha, Kazimierz Nowak, Hanna Przybycień, wyłoniło zwycięzców spośród 8 autorów (autorów 12 hasel) w pierwszej kategorii oraz z 84 autorów (92 hasła) w kategorii drugiej. Składanie hasel odbywało się głównie w czasie plenerowych akcji krwiodawstwa organizowanych na terenie miasta.

30 lat Klubu „HDK”

KONKURS NA HASŁO

Jeśli chodzi o hasło promujące jubileusz, to zwyciężyli: **I miejsce – Aleksander Kusion** (zam. Zakliczyn Ruda) z hasłem „Nie ma jak w Hutniczym Klubie, tam oddawać krew – ja lubię!!!”, **II miejsce – Angelika Doros** (os. Przy Arce) z hasłem „Już trzydzieste urodziny, klub krakowski dziś obchodzi. Sto lat HDK życzymy, a jak dorosniemy, to się do nich przyłączymy!”. Jury wyróżniło hasło **Haliny Lesickiej** (Ekipa RCKiK ul. Sieroszewskiego 1) – „Klub HDK każdy go zna rano, wieczór, w dzień i w nocy spieszy wszystkim do pomocy.

Jury po zapoznaniu się z treścią hasel zachęcających do udziału w krwiodawstwie wyłoniło nie tylko pierwsze trzy miejsca, ale i wyróżniło kilka dalszych osób. **I miejsce – Marta Surówka** (ul. Żołnierska) „Dzisiaj krew oddamy – jutro czyjes życie wygramy”. **II miej-**

sce – Kasia Kalista (Michałowice) „Dziś moja Mama krew oddaje. Dała mi życie! I Innym daje”. **III miejsce – Piotr Rench** (ul. Na Błonie) „Lato latem, zima zimą oddaj krew z wesołą miną”.

Wyróżnienia: **Malgorzata Tutaj** (Tarnów) za hasło „Aby żyć – trzeba innym coś z siebie dać – kropla krwi – na taki gest chyba Cię stać”; **Aga Gaj** (os. Wandy) – „Krew – Twoja życiodajna siła – oddaj ją i spraw, by dla innych życiem była”; **Aleksandra Dąbrowska** (Lubań) – „Nie spaceruj bez celu, oddaj krew dla istnień wielu”. **Barbara Szuro** (Wieliczka) – „Twoja kropla krwi ukoi czyjes łzy” oraz **Barbara Cygan** (ul. Zygmuntowska) za hasło „Kaźda krwi kropla, choć taka niewielka, nic nie kosztuje, a życie ratuje!”.

(mp)

W os. Na Stoku i nie tylko...

PROBLEM PARKINGÓW

W poprzednim miesiącu przed jednym z bloków w os. Na Stoku spłonął samochód. Stał on bardzo blisko ściany bloku tak, że pożar pozostawił nawet ślad na budynku. Jeden z mieszkańców po tym incydencie skontaktował się z redakcją i zasygnalizował problem braku parkingów w os. Na Stoku przez blokami. W efekcie wielu zmotywowanych mieszkańców parkuje gdzie popadnie, byle jak najbliżej swojego mieszkania.



Problem braku miejsc parkingowych występuje w wielu miejscach Nowej Huty, szczególnie w starych osiedlach. Gdy je budowano, były zupełnie inne czasy i nikt nie przewidywał takiego rozwoju motoryzacji. Teraz trzeba nadrobić niedopatrzenia sprzed lat i tam, gdzie jest to możliwe, powstają parkingi. Niestety problem komplikuje się, gdy teren blokowi jest podzielony pomiędzy różnych użytkowników. Dodatkowo prace utrudniają spółki komunalne MPEC, MPWiK oraz Zakłady Energetyczne, które domagają się remontu i zabezpieczeń swojej infrastruktury i sieci. Warto jeszcze wspomnieć o ograniczeniach, jakie stwarza Wydział Komunalny i Ochrony Środowiska UMK przy usuwaniu zieleni przeznaczonej pod parking. Taka sytuacja jest w os. Na Stoku. Posiada tu swoje zasoby SM „Hutnik”, ale dużo bloków stanowią Wspólnoty Mieszkaniowe, przy których przyległy teren użytkowy jest najczęściej własnością Gminy Kraków. Jak mnie poinformował prezes SM „Hutnik” Janusz Zwierzykowski, spółdzielnia nie jest dużą jednostką i w os. Na Stoku zarządza 13 blokami, które nie stanowią zwartej zabudowy spółdzielczej, ale właśnie graniczą ze Wspólnotami Mieszkaniowymi. Spółdzielnia nie posiada zbyt dużo środków finansowych na tego typu inwestycje. Kilka lat temu wykonano parking przy bloku nr 29 na 15 miejsc. Od pewnego czasu prowadzone są prace przygotowawcze na wykonanie parkingu przy bl. nr 14. Jednak jest bardzo dużo inwestycji wymagających znacznych prac

niwelacyjnych i dużych środków finansowych. Spółdzielnia w porozumieniu z Radą Dzielnicy XVII podjęła działania w ramach wspólnych przedsięwzięć Gminy z innymi podmiotami. Zbudowanie nie tylko parkingu, ale dojazdu do drugiej części bl. 14, to kwestia bezpieczeństwa rozumianego jako umożliwienie dojazdu straży pożarnej czy pogotowia ratunkowego. W przypadku bezpieczeństwa pożarowego ma to znaczenie także dla sąsiedniego bloku nr 15, którym zarządza Wspólnota Mieszkaniowa, a teren przyległy jest własnością Gminy. Niestety Gmina na razie odmówiła współfinansowania prac inwestycyjnych. Nadzieja jest w powrocie do Mieszkaniowych Inicjatyw Lokalnych, które po latach mają być reaktywowane. Być może w ramach tych inicjatyw uda się zrealizować tę inwestycję. Ponadto Rada M. Krakowa przyjęła uchwałę kierunkową o sporządzeniu Programu Rewitalizacji dla Krakowa zmierzającego do pozyskania funduszy europejskich na tak potrzebne inwestycje dotyczące infrastruktury komunalnej. Prezes J. Zwierzykowski zastanawia się jeszcze nad jednym rozwiązaniem, jakim była partycypacja przy budowie parkingów przed blokami samych mieszkańców. W zamian za poniesione nakłady otrzymywaliby wydzielone miejsca parkingowe do swojej dyspozycji. Sprawa jest otwarta. Może w ramach Mieszkaniowych Inicjatyw Lokalnych, podobnie jak w przypadku Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych ten problem udałoby się rozwiązać?

(SP) Fot. autor

Nowa Huta na ubraniu i nie tylko...

KOCHAMY NOWĄ HUTĘ

Nie trzeba już ubierać się w koszulki, bluzy, czapki bądź kurtki z markami lub nazwami innych miast niż Nowa Huta. Często widać głównie młodych ludzi ubranych w bluzy lub koszulki promujące Nowy Jork lub Moskwę. Proponujemy, aby zacząć ubierać się zarówno modnie jak i atrakcyjnie ale z drugiej strony aby zacząć promować Nową Hutę – wszędzie tam gdzie pojawimy się w ubraniach na każdą z pór roku. Taką propozycję ma Towarzystwo Miłośników i Rozwoju Nowej Huty.

Lider Towarzystwa i radny M. Krakowa Maciej Twaróg powiedział nam, że w wakacje udało się wypuścić pierwsze partie koszulek z motywem przewodnim Inicjatywy Tożsamościowej I LOVE NH. Rozeszły się one bardzo szybko. Najpierw w kolorze białym, potem w czarnym. Następnie wydrukowano na koszulkach motywy symbolicznie związane z Nową Hutą. Nową Hutę wpisało w symbol nowohucki Arkę Pana, skrót NH upiększono wspianą atyką z budynków administracyjnych HTS. Następnie udało się przygotować kurtki przeciwdeszczowe z motywem I LOVE NH na lewej piersi oraz logo serwisu NOWA HUTA NON STOP! www.nowahuta.org.pl na plecach. Kurtki ocieplane ze schowanym w kołnierzu kapturem i zamkiem okazują się świetnym okryciem przejściowym na jesień. Udało się także wypuścić czarne koszulki z długim rękawem z motywem I LOVE NH, które podobają się i kobietom i mężczyznom. W listopadzie z motywem I LOVE NH będą dostępne czapki zimowe oraz dwie serie kurek zimowych!!! A zatem jest w czym wybierać, a będzie jeszcze więcej. To dopiero początek. Z motywem I LOVE NH są też kubki na



kawę i herbatę, smycze na klucze i... widokówki. Następne nowohuckie suveniry niebawem. Aby usprawnić tę pracę oraz samą realizację projektów kulturalno-społecznych cyklu NOWA HUTA NON STOP! z prowadzeniem serwisu internetowego powołano do życia Agencję Promocyjną „NH Style”, która zajmie się kompleksowo i w pełni profesjonalnie organizacją widowisk i wydarzeń kulturalnych w Nowej Hucie, oraz propozycjami promocyjnymi Nowej

Huty skierowanymi na rozwój turystyki w socrealistycznym cudzie świata!

Wszystkie nowohuckie „ciuchy” można zakupić tymczasowo w dwóch sklepach – CEPELIA na Placu Centralnym oraz w sklepie „WOMAN” odzież damsko-męska w os.

Bohaterów Września 1 E koło ronda Piastowskiego. W listopadzie ma być uruchomiony sklep internetowy, dostępny w serwisie www.nowahuta.org.pl – NH SKLEP, który będzie oferował wszystkie najlepsze wzory naszych propozycji i innych pamiątek z Nowej Huty.

Nie wypadajcie nam nic innego jak zaprosić do ubierania się w stroje promujące Nową Hutę! Zapraszamy do krzyknienia razem z nami – Kochamy Nową Hutę! (sp)

DZIEŃ SENIORA W DOMU KOMBATANTA

W auli Domu Kombatanta os. Górali 23 w Krakowie-Nowej Hucie odbyła się konferencja „Dyskryminacja osób starszych oraz przeciwdziałanie społecznemu wykluczaniu seniorów” połączona z obchodami Dnia Seniora. Organizatorami spotkania byli Dom Pomocy Społecznej z os. Sportowego 9 i Stowarzyszenie Gaudium et Spes.

Dom Kombatanta, miejsce spotkań różnych związków skupiających kombatantów II wojny światowej wraz z muzeum Czynu Zbrojnego, którym się opiekują, wybrano nie przypadkowo. To przez szacunek dla naszych ojców, pamięć o nich, a także ze względu na temat konferencji, zagadnienie dyskry-

miasto wpisało się w ogólnopolski program Akademii Rozwoju Filantropii w Polsce realizowany w okresie od stycznia do listopada 2005 r. pod kierunkiem prof. Barbary Szatur-Jaworskiej z Uniwersytetu Warszawskiego.

Organizatorzy zaprosili specjalistów

„STOP dyskryminacji osób starszych”.

Prelegentka omówiła część wyników zebranych materiałów, które w formie bezpłatnej publikacji zostaną wydane na przełomie listopada i grudnia przez wspomnianą Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce.

W drugiej części odbyła się dyskusja panelowa, w której wzięli udział zast. prezydenta miasta Krakowa Stanisława Urbaniak, która objęła honorowym patronatem tę konferencję, dr Zofia Szarota z Instytutu Nauk o Wychowaniu Akademii Pedagogicznej w Krakowie, dr Elżbieta Leśniak, psycholog kliniczny, oraz Bernardetta Łacheta pielęgniarka z Caritas Archidiecezji Krakowskiej.

Dzień Seniora w Krakowie-Nowej Hucie był projektem dyplomowym Beaty Orczewskiej, słuchaczki Policealnej Szkoły Pracowników Służb Społecznych z os. Stalowego 17 w Krakowie-Nowej Hucie. Występowali młodzi i seniorzy. Koncert rozpoczęła grupa starszaków i pięcioletków z Przedszkola nr 107 z os. Słonecznego

Wspaniała choreografia, kolorowe stroje harmonizowały z pięknym jesiennym wystrojem sali przygotowanym przez pracowników terapii zajęciowej z DPS z os. Sportowego. Prowadzenie tej części artystycznej powierzono uczniom szkoły aktorskiej.

W drugiej części zaprezentował się zespół „Lajkonik” działający przy PZERiI w Nowej Hucie, w klubie Mirage. Spotkanie zakończyło się wspólnym śpiewem i poczęstunkiem przygotowanym w ramach tego projektu dzięki sponsorom. m.in. Aptece Higiena z ul. Dobrego Pasterza, cukierni Adamek z os. Kolorowego, Dr. Oetkerowi oraz Parkowi Wodnemu.

(sp) fot. autor



minacji osób, które w różnej mierze dotyka wszystkich seniorów. Otwierając tę konferencję, Tadeusz Skiba, prezes Stowarzyszenia Pomocy Społecznej Gaudium et Spes z os. Hutniczego 5, wspominał o konkretnej pomocy dla kombatantów ze strony Stowarzyszenia poprzez otwarcie w pierwszych dniach listopada w tym miejscu ośrodka wsparcia. Tą konferencją nasze

– ekspertów, przedstawicieli instytucji i stowarzyszeń działających na rzecz osób starszych.

W pierwszej części wysłuchano dwóch referatów. Dr Sylwia Mętel omówiła obecny stan demograficzny osób starszych w Krakowie na tle Polski i świata. Drugim prelegentem była dr Jolanta Perek-Białas, socjolog, która uczestniczyła w programie

GRAND PRIX DLA JAROSŁAWA MAJDZIŃSKIEGO

W dniach 3–6 listopada w Krakowie odbył się II Ogólnopolski Festiwal Piosenki Retro im. Mieczysława Fogga pod patronatem Ministra Kultury, którego Honorowym Patronem był Michał Fogg wnuk Mieczysława Fogga. Bezpośrednim organizatorem festiwalu było Nowohuckie Centrum Kultury, gdzie odbył się finałowy koncert galowy „Dawnych wspomnień czar”.

W ramach imprez towarzyszących odbyły się w kawiarni „Zakopianka” turniej karaoke piosenki retro prowadzony przez dyrektora artystycznego Festiwalu Wojciecha Dąbrowskiego, a w „Jamie Michałika” przegląd monodramów „Jarosy zawsze ten sam” w wykonaniu Wojciecha Machnickiego przy akompaniamencie Zbigniewa Rymarza z Teatru „Syrena” oraz „Hemar wieczny tułacz” w wykonaniu Stanisława Górki przy akompaniamencie

Zbigniewa Rymarza, a także spektakl „Spytaj serca” – piosenki Hanki Ordonówny” w wykonaniu aktorów Teatru im. Ludwika Solskiego z Tarnowa: Ewy Romaniuk, Marka Kępińskiego i Janusza Butryma. Natomiast w NCK oprócz koncertu finałowego można było posłuchać „Najpiękniejszych tang świata” w wykonaniu Zespołu alTango&Piotr Rafalko (śpiew) oraz spotkać się z red. Stanisławem Janickim pod hasłem „W starym kinie” i posłuchać muzyki z komedii muzycznych z okresu międzywojennego. W minioną sobotę w „Molierze” odbył się bal retro z widowiskiem muzycznym „Powróćmy jak za dawnych lat” w wykonaniu zespołu „Dereń” z Warszawy.

KONCERT GALOWY

Rozpoczął się od wykonania piosenki, wprowadzając w nastrój *Powróćmy jak za dawnych lat* (Wars/Jurandot) przez laureatów nagrody głównej I OFPR (2004), Krystynę i Pawła Kochaniewiczów, przy akompaniamencie Franciszka Jasionowskiego (fortepian).

Wszystkich przybyłych powitał Wojciech Dąbrowski, a w szczególności patrona honorowego Festiwalu: Michała Fogga i gościa honorowego Jerzego Polomskiego. Jako pierwsze wystąpiły *Promyki Krakowa*, wyróżnienie w 2004, wykonując *My dwaj, obacwaj* (Wars/Schlechter) z własnym akompaniamentem zespołu muzycznego, a przy fortepianie zasiadła sama Roma Krzemień prowadząca od lat zespół. Kolejnym wykonawcą była Ewa Kołacz zdobywczyni Grand Prix 2004 z



Rebeką (Białostocki/Włost) przy akompaniamentie Pawła Bieńkowskiego (fortepian).

Następnie Michał Fogg i dyr. NCK Ferdynand Nawratil dokonali wręczenia Nagród Specjalnych i honorowych dyplomów Ministra Kultury oraz Honorowych Wyróżnień Złote Liście Retro 2005 o których pisaliśmy w poprzednim numerze „GTN”. Przed rozpoczęciem części konkursowej wystąpiła jeszcze Anna Komorowska wyróżnienie (2004), wykonując *Jedna chwila* (Mirski/Odrowąż). Część konkursową rozpoczęto od prezentacji jury w skład którego weszli: Jerzy Polomski, Marta Fogg – muzyk, pedagog, Marek Gaszyński, dziennikarz radiowy, prezenter muzyczny (program I PR), Anna Komorowska, śpiewająca aktorka, laureatka I OFPR, Wanda Kruszevska, aktorka, wykładowca dykcji PWSZ.

Każdy z uczestników wyłonionych w drodze wcześniej przeprowadzonych eliminacji wykonał jedną z dwóch pio-

senek zgłoszonych do konkursu. Kolejność występu została ustalona w wyniku losowania na próbie generalnej. W konkursie wystąpili: Krzysztof Kisiało *KIS*, Kielce *Jesienne Róże*, Kazimierz Toczyński, Legionowo *Ach te baby*, Joanna Smólska, Warszawa *To mi wystarczy*, Jarosław Majdziński, Szczecin *Na pierwszy znak*, Magdalena Chmielecka, Gdańsk *Francois*, Maria Górka, Warszawa *Taka mała*, Robert Samitowski, Świnoujście *Sex appeal*, Agnieszka Przygocka, Gryfino *Ach śpij kochanie*, Monika Waśkowska, Gryfino *Miłość ci wszystko wybaczy*, Dariusz Nogański, Warszawa *OK*, Kazimiera Smólska, Warszawa *Santa Madonna, poratuj*, Czesław Mrozowski, Legionowo *Jak trudno jest zapomnieć*, Katarzyna Karney, Warszawa *Chciałabym, a boję się*, Małgorzata Gańko, Sulejówek *Ja bez przerwy śmieję się*.

Po części konkursowej nastąpiła przerwa, podczas której widzowie wzięli udział w wyborze najlepszego

wykonawcy zdaniem publiczności. W drugiej części koncertu wystąpili Laureaci Złotego Liścia Retro 2005 Zespół *alTango!* i Piotr Rafalko, z dwoma piosenkami „Przytul, pocałuj...” oraz „Całuję twoją dłoń madame”. Ewa Romaniuk z Teatru L. Solskiego z Tarnowa z piosenkami z repertuaru Hanki Ordonówny.

Przed ogłoszeniem werdyktu jury wystąpił Zespół *Dereń* oraz jego soliści w piosenkami *Tango milonga* – cały zespół, *Cztery nogi* (Petersburski/Włost – wyk. Jerzy Sznajder, nagroda I OFPR (2004)), *Miłość ci wszystko wybaczy* (Wars/Tuwim) – wyk. Ewa Thomas, wyróżnienie (2004), *Czy ty wiesz moja mała* (Juman/Schlechter) – wyk. Tadeusz Pyrkowski, wyróżnienie, *Tylko we Lwowie* – cały zespół przy akompaniamentie Franciszka Jasionowskiego.

Następnie odbyło się ogłoszenie wyników konkursu wokalnego i wręczenie nagród. Jury przyznało następujące nagrody: **GRAND PRIX**: Jarosław Majdziński, Szczecin, I miejsce Robert Samitowski, Świnoujście, II miejsce Kazimiera Smólska, Warszawa, III miejsce Maria Górka, Warszawa. Nagrodę publiczności dostał Czesław Mrozowski z Legionowa.

Na zakończenie uczestnicy i widzowie festiwalu zwrócili się z apelem do władz Krakowa o nadanie imienia Mieczysława Fogga ulicy (placowi, skwerowi) z okazji 105. rocznicy urodzin w maju 2006 roku. Pierwszy krok został zrobiony przez fakt organizacji Festiwalu Retro w Krakowie im. M. Fogga, tak związanego z Warszawą – powiedział Jerzy Polomski dziękując za organizację Festiwalu w Krakowie.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Czy obecne Rady Dzielnic spełniają oczekiwania społeczne?

SAMORZĄDNI, CZYLI DECYDUJĄCY O SOBIE

Ostatnio w Radzie Miasta Krakowa próbowano rozpocząć dyskusję nad rolą samorządu lokalnego w aspekcie funkcjonujących Rad Dzielnicowych. Niestety, większość Rady odrzuciła tę propozycję. Nie wiem, co wpłynęło na zachowanie tej większości, mogę tylko przypuszczać, że część radnych nie chce jakichkolwiek zmian, konserwując korzystne dla siebie układy. Nie o tym jednak chcę pisać. Na przykładzie jednego z osiedli nowohuckich chcę przedstawić materiał do dyskusji o samorządności lokalnej.

Nie ulega wątpliwości, że idea samorządności jest najlepiej wdrażana w praktykę, gdy jak największa grupa osób angażuje się w realizowanie lokalnych spraw. Obecnie na terenie dawnej dzielnicy Nowa Huta działa pięć rad dzielnicowych. Według ostatnich danych statystycznych mieszka tutaj 205 tys. osób, czyli poszczególna rada obejmuje swoim zasięgiem ok. 40 tys. mieszkańców. W takich obszarach, nawet mniejszych działają samodzielne gminy, które mają kompetencje decyzyjne i dysponują funduszami na swoim terenie. A co mają Rady Dzielnic? Niestety ich kompetencje są raczej skromne. Przede wszystkim nie są samodzielnymi organami samorządu, jedynie jednostkami pomocniczymi Rady M. Krakowa. Zatem nie mają możliwości decyzyjnych, jedynie są jednostkami doradczymi i opiniującymi decyzje innych organów. Mało tego, zdarza się coraz częściej, że jednostka zwierzchnia jaką jest Rada Miasta, nie liczy się z opiniami rad dzielnic, jak było np. w sprawie zmiany nazwy pl. Centralnego na pl. Centralny im. Ronalda Reagana. Rada Dzielnicy XVIII wydała w tej sprawie opinię negatywną, a Rada Miasta i tak dokonała zmiany nazwy. Podobnych przykładów można znaleźć więcej. Czyli okazuje się, że mieszkańcy, których decyzje dotyczą nie mają na nie wpływu. To należałoby zmienić i dać Radom Dzielnic większe kompetencje, a przynajmniej zapewnić poszanowanie ich uchwał.

Rady Dzielnic otrzymują określoną, niezbyt dużą kwotę pieniędzy (w stosunku do budżetu Miasta Krakowa) na własne zadania. Sami radni decydują jak wykorzystają przekazaną im pulę środków finansowych. To jest duży problem dla radnych, bo potrzeb jest bardzo dużo. Niestety, bardzo często pieniądze trafiają do tych, którzy mają odpowiednio mocne lobby w radzie. Do naszej redakcji docierają skargi mieszkańców, że nowe parkingi, chodniki powstają przed blokami zamieszkałymi przez radnych, bądź w innych miejscach, o które upomną się mający wpływ na radnych ludzie. Natomiast pozostają zaniedbane całe osiedla. Zdarza się, że o przekazaniu środków na poszczególne inwestycje decydują sympatie lub antypatie kierownictwa, czyli Zarządu Rady, która ma większość w radzie. Dysponuje szeregiem tego typu skarg z jednej z nowohuckich rad. Jak ten problem rozwiązać? Najprościej byłoby przekazywać Radom Dzielnic większe środki finansowe. Jednak w samej Radzie Miasta są tego przeciwnicy. Na Komisji Edukacji i Wychowania Fizycznego padł wniosek, aby w ogóle zabrać pieniądze radom dzielnic na zadania oświatowe, gdyż wykorzystują je nieefektywnie. Pieniądze trafiają do dużej liczby placówek oświatowych w małych kwotach nie wystarczających na całościowe wykonanie zadania, lecz na fragmentaryczne roboty np. wymianę kilku okien, a nie wszystkich.

Wreszcie przejdę do sedna sprawy. Od ponad dwóch lat moim stałym gościem jest mieszkaniec osiedla Łęg, który twierdzi, że kiedyś w jego osiedlu to wykonywano bardzo dużo prac na rzecz mieszkańców, a teraz Rada Dzielnicy traktuje ten teren jako całkowicie zapomniany. Na dowód tego przyniósł mi wykaz prac wykonanych w czasach, gdy w Łęgu działał Komitet Osiedlowy. Wówczas przebudowano tutaj świetlicę osiedlową, wymieniając pokrycie dachu i rynny. Podłączono budynek do instalacji wod.-kan. Wybudowano kuchnię i całe zaplecze wraz z wyposażeniem. Ogrodzono teren i odświeżono cały budynek wewnątrz. Świetlicę wyposażono w instalację gazową, a na podłogach powstał parkiet. Zakupiono meble do świetlicy. Wspólnym wysiłkiem mieszkańców i Miasta wybudowano 1500 metrów gazociągu. Zbudowano ogródek jordanowski z ogrodzeniem i częściowo go wyposażono. Niektóre prace zapoczątkowane przez Komitet Osiedlowy, były jeszcze kontynuowane na początku lat dziewięćdziesiątych, jak np. budowa wodociągu o długości 2 km, sieci elektrycznej na odcinku 2 km, położono asfalt na długości 300 mb na ul. Odmętowej do ulicy Najświętszej Marii Panny. Utwardzono drogę w ul. Zapusta na odcinku 1700 m. To tylko najważniejsze inwestycje, które wykonano w osiedlu Łęg. Przewodniczący Społecznego Komitetu Osiedlowego Henryk Kucharczyk podkreśla, że wszystkie działania były podejmowane przez mieszkańców tutaj społeczników i nikt nie pytał się o diety, czy o jakieś wynagrodzenie. Przewodniczący ówczesnego Kółka Rolniczego Henryk Broda był wówczas jego największym sojusznikiem. Wiele spraw udało się wykonać dzięki istnieniu na terenie Łęgu przedsiębiorstw. Henryk Kucharczyk reasumuje, że wówczas osiedle Łęg z zabi-

tej deskami wioski przemieniło się w osiedle miejskie.

Na bazie tych rozważań warto się zastanowić, czy nie powrócić do idei powołania Rad Osiedlowych, które będą blisko mieszkańców najlepiej by wiedziały o tym czego potrzebują mieszkańcy. Może społeczni działacze takich rad skutecznie angażowaliby się w istotne sprawy dla lokalnych społeczności. Może byłoby istotnym wsparciem dla działających Rad Dzielnicowych. Dziś bardzo często mieszkańcy nawet nie znają radnych, którzy ponoć reprezentują ich interesy. W przypadku Komitetów Osiedlowych na pewno nie byłoby tej anonimowości, gdyż tworzyliby je bardzo często sąsiedzi. Sądzę, że nie byłoby problemów z powołaniem takich komitetów, bo docierają do redakcji liczne sygnały od ludzi aktywnych, którzy nie znajdują możliwości realizacji swoich społecznikowskich chęci. Moim zdaniem, Rady Dzielnic powinny nadal działać, ale w zmienionej formule. Na pewno w przypadku powołania Komitetów Osiedlowych powinno być ich mniej, ale za to powinny otrzymać większe uprawnienia. Powinny być prawdziwymi organami samorządu terytorialnego wyposażonymi w możliwości decyzyjne, a także odpowiednie fundusze. Posiadając odpowiednie zaplecze w Komitetach Osiedlowych zrzeszających nie tak jak Rada 20-30 osób, ale kilkuset społeczników w licznych komitetach osiedlowych, takie Rady Dzielnic stałyby się prawdziwymi reprezentantami lokalnych społeczności i bazą społeczeństwa obywatelskiego.

Powyższy tekst traktuję jako wywoławczy i dyskusyjny. W miarę reakcji Czytelników, których zapraszam do dyskusji, postaram się do sprawy powracać.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TO NIE PREZENT OD MPK

Rozmawiamy z przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Józefem KRĘŻOŁKIEM

• Panie Przewodniczący, pod koniec sierpnia w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim” wydrukowany został list jednego z mieszkańców os. Albertyńskiego, w którym zwracał on uwagę na wyjątkowo obskurny przystanek MPK usytuowany naprzeciwko bloku nr 16 na tym osiedlu. Z chwilą, gdy pojawiła się tam przystankowa wiatra, zapomniano wyłożyć ją od wewnątrz choćby płytkami z remontowanych chodników i w czasie deszczu pod wiatą zbiera się woda i ludzie stoją w deszczówce, a jeśli tego nie cierpią, to stoją obok wiaty, ale wtedy leje im się na głowę. 24 października br. redakcja „Głosu” otrzymała kolejny list od tego samego czytelnika, który zwrócił uwagę, na całkowite zignorowanie tej notatki przez MPK. Ludzie jak stali, tak nadal stoją w deszczowe dni w błocie. Os. Albertyńskie, to teren należący do Dzielnicy XVI, tymczasem



Remont przystanku autobusowego przy os. Centrum B.

idąc aleją Przyjaźni, zobaczyłem, że remontowane są dwa duże przystanki autobusowe – jeden przed sklepem muzycznym na os. Centrum B, a drugi, po przeciwnej stronie ulicy, przy kiosku z

kwiatami. Czyżby Dzielnica XVIII miała jakieś specjalne znajomości w Miejskim Przedsiębiorstwie Komunikacyjnym?

– Ależ skąd. Mamy dokładnie takie same problemy jak pozostałe nowohuckie dzielnice. Stan wielu przystanków na naszym terenie jest fatalny, a MPK odpowiada, że nie ma pieniędzy na dodatkowe remonty i jest jak jest. A ludzie ze skargami przychodzą do nas, do Rady Dzielnicy.

• To jak to się stało, że przy al. Przyjaźni trwają prace remontowe?

– No cóż, pieniądze na remont tych przystanków wyłożyliśmy z naszej, dzielnicowej skromnej kasy. Stan obydwu przystanków wołał o pomoc do nieba. Mieliśmy mnóstwo interwencji od mieszkańców w tej sprawie. Ludzie prosili nas, by coś z tym zrobić. I udało się. Prace – dzięki korzystnej pogodzie – są dość zaawansowane.

• Czy można spodziewać się remontu kolejnych przystanków?

– Nie zamierzamy wyręczać MPK, ale sfinansujemy remont jeszcze jednego przystanku autobusowego na os. Szklane Domy przy tamtejszym kościele parafialnym. Z przystanku tego korzysta bardzo wielu mieszkańców naszej dzielnicy, często ludzie starszych, którzy jadą chociażby na działki przy ul. Bulwarowej czy w Mogile. Remont wydaje się niezbędny, gdyż na przystanku jest taka sama sytuacja jak opisana w liście przez mieszkańca os. Albertyńskiego. Gdy pada deszcz, ludzie pod wiatą stoją w wodzie, a MPK odpowiada, że rozumie, ale nie ma pieniędzy.

• Kiedy ruszy remont tego przystanku?

– Zobaczymy jaka będzie pogoda. Mam nadzieję, że jeszcze w tym miesiącu.

• Panie Przewodniczący, pozwól jeszcze zapytać o sprawę,

którą często poruszamy na naszych łamach – o remonty chodników.

– To znów sprawa ogromnych pieniędzy, których Rada Dzielnicy XVIII nie ma. Problem bierze się stąd, że praktycznie cała stara część Nowej Huty to teren gminy. Tylko niewielki procent terenów należy do spółdzielni mieszkaniowych, które chodniki remontują we własnym zakresie. Zdaję sobie sprawę, że stan wielu chodników jest katastrofalny – niektóre nie były remontowane od kilkudziesięciu lat, a korzenie drzew powypychały płytki chodnikowe. Będziemy zabiegać, by w przyszłorocznym budżecie Miasta Krakowa znalazły się dodatkowe środki właśnie na remont nowohuckich chodników. Mam nadzieję, że w tych zabiegach pomogą nam radni Miasta wybrani z terenu Nowej Huty.

• Dziękuję za rozmowę. (f)



Remontowany przystanek przy Parku Ratuszowym.



Ten przystanek na os. Szklane Domy także zostanie wyremontowany.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężółek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (147)

ZŁOT MŁODZIEŻY POLSKIEJ
Ogólnopolska propagandowa impreza komunistyczna, 20-22 lipca 1973 r. na terenie byłego lotniska w Czyżynach, uczestnicy: delegaci ZMS, ZMW i ZHP. I sekr. KC PZPR Edward Gierk, premier Piotr Jaroszewicz, władze Krakowa i woj. krakowskiego.

ZŁOCZOWSKA
Ul. w XVI Dzielnicy Bieńczyce, w os. Wysokim, upamiętniająca miejscowość Złoczów.

ZŁOTA JESIEŃ
Os. w XVI Dzielnicy Bieńczyce, bud. w l. 1964-68, 3 hotele robotnicze dla 4 tys. pracowników ZBP BUDOSTAL, bud. gł. ze stołówką z zapleczem, 3 tys. posiłków dziennie, pomieszczenia handlowe, rzemieślnicze, biblioteka, przychodnia, Urząd Poczto-Telekomunikacyjny, adm. i magazyn. W 2003 r. 5 tys. mieszkańców.

ZŁOTEGO WIEKU
Os. w XV Dzielnicy Mistrzejowice, bud. w l. 1967-1973, wg proj. W. Cęćkiewicza, Gardulskiego, Czerwińskiej, Rerkaszysz Rataj, bloki 5 i 11 kondy-

gnacyjne, między ul. Srebrnych Orłów i Wawelską, przeciętych ul. Nagłowicką, 87 bloków, 10 tys. mieszkańców.

ZUCHÓW
Ul. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta nazwana na pamiątkę zuchów – najmłodszej kadry ZHP.

ZUPA STALINA
Ironiczna nazwa posiłku podawanego w stołówkach na bud. Nowej Huty w początkach l. 50., czasem też nazywana zupą Bieruta, albo zupą Cyraniewiczza: woda, makaron, groch i kasza, zaparzane wędzonką, przeważnie podawana zimna.

ZWIĄZEK BOJOWNIKÓW O WOLNOŚĆ I DEMOKRACJĘ

Ogólnopolska org. kombatancka, od 1947 r., pod wpływami PZPR, oddział w Nowej Hucie od 1953 r., w HiL od 1960 r. Od 1990 r. Związek Kombatan-tów RP i byłych Więźniów Politycznych.

ZWIĄZEK HARCERSTWA POLSKIEGO
Młodzieżowa organizacja patriotycz-

no-wychowawcza, od 1912 r. Jednostki organizacyjne: zastęp, drużyna, szereg, Komenda Hufca, Komenda Chorągwi, Kwaterna Główna. W l. 1949-90 wpływy ideologiczne PZPR. W Nowej Hucie od 1956 r. Komenda Hufca im. Mariusza Zaruskiego. Komendanci hufca: Zygmunt Faber, Adam Balon, Zbigniew Mułka, Zenon Morawiec, Stanisław Dudka, Ewa Przeniosło, Juliusz Langner, 700 zuchów, harcerzy i instruktorów, 8 szeregów: XIV Dzielnica Czyżyny: „Kolorowy” i „Unia”; XV Dzielnica Mistrzejowice: „Niezawodni” i „Halny”; XVI Dzielnica Bieńczyce: „Bartoszewcy”, XVII Dzielnica Wzgórza Krzesławickie: „Słoneczne Wzgórze”; XVIII Dzielnica Nowa Huta: „Tęczowy” i „Orogen”.

ZWIĄZEK KOMBATANTÓW RP I BYŁYCH WIĘŹNIÓW OBOZÓW KONCENTRACYJNYCH

Org. ogólnopolska, od 1990 r., w 2003 r. 2 koła w Nowej Hucie: Hutnicze (446 członków, 435 podopiecz-

nych, wdów po kombatantach, prezes Henryk Szpila) i Dzielnicowe (1100 członków).

ZWIĄZEK MŁODZIEŻY POLSKIEJ

Org. ogólnopolska, (z przymusowego połączenia ZWM, ZMW „Wici”, OMTUR i ZMD 21 lipca 1948 r. na Kongresie Jedności Młodzieży Polskiej we Wrocławiu), pod kontrolą PZPR; zadania: indoktrynacja młodzieży w duchu komunistycznym (brygady młodzieżowe współzawodnictwa pracy), oddziaływanie na życie kulturalne, oświatowe i sportowe młodzieży (amatorskie zespoły art.). W 1952 r. 2 mln 350 tys. członków. W 1950 r. 10 tys. młodzieży w ramach 3 Ochotniczych Brygad ZMP i 9 brygad „SP”. W Nowej Hucie pierwszy przew. ZP ZMP, pełnomocnik ZG ZMP Jan Kleszcz. 18-19 sierpnia 1950 r. I Konferencja Pow. ZMP, przew. Ryszard Kubik. 5 kwietnia 1952 r. II Konferencja Pow. ZMP, przew. Józef Tejchma. W 1952 r. w ZMP HiL 1100 członków, 57 brygad ZMP produkcyjnych i bu-

dowlanych. W 1954 r. przew. ZMP w HiL Józef Jaros, w 1956 r. Eugeniusz Rytko, Władysław Czubaj. W l. 1954-1956 ZMP zdominowany przez schematyzm i biurokracizm (ostre ideowe kryzys wewnętrzny). Marksizm masowo odrzucany przez młodzież, w HiL Rewolucyjny Związek Młodzieży. 18 października 1956 r. wspólna rezolucja RZM i radykalnych działaczy studenckich: gł. zadanie młodego pokolenia i jego rewolucyjnej części to walka o jawność życia politycznego i gospodarczego, poparcie dla samorządów robotniczych, protest przeciw skłócaniu robotników z inteligencją, potępienie poglądów zmierzających do „regulacji narodowej”, domaganie się równouprawnienia narodów i państw w ramach systemu socjalistycznego, rozliczenia kierownictwa partii z błędów przeszłości. 28 listopada 1956 r. ZMP rozwiązany w Krakowie, w styczniu 1957 r. cała organizacja. W jego miejsce: ZMS i ZMW.

(ciąg dalszy za tydzień)

PTERODAKTYLE Z SYMFONICZNĄ WAZELINĄ

Nowohucka premiera „Dziadów” odbyła się 21 listopada 1998 roku. Złośliwy jak zwykle Paweł Głowacki („Bosa akademia w ostrogach” – „Dziennik Polski” z 26 listopada 1998) uznał, że dokonało się kolejne „niezamierzone robienie durnia z jubilatą”, czyli z Adama Mickiewicza, któremu mijala 200 rocznica urodzin. „W ogóle całość – tak myślenie, jak inscenizacyjnie – jest taka, że kompletnie nie poza tajemniczością nie działa” – stwierdził. Wyśmiał też grę aktorów. Spodobała mu się jedynie gra Andrew Nixona na lirze korbowej i „ukraińskie zawrodożenia” Oleny Leonienko. Ale cóż – takimi, jak zwykle trudno było dogodzić.

„Wieczór kawalerski” Robina Howdona w reż. Janusza Sztybelwskiego (premiera 5 grudnia 1998) grany w Piwnicy Pod Ratuszem, określany jako „współczesna farsa erotyczna” okazał się sztuką intrygującą, błyskotliwą, napisaną ze znakomitą wyczuciem prawideł sceny. Można zgodzić się z Agnieszką Fryz-Więcek („Wieczór kawalerski” – „Didaskalia” 1999), że reżyser bardzo sprawnie i przejrzyście ustawił sytuację, intryga toczyła się w zawrotnym tempie, zaś całość, jak na

gan Miłosz tak uderzył Tadeusza, że ten stał się kaleką. Autorka uważała, że agresja narastająca w chłopcach wynikała z sytuacji domowej. Ojciec Miłosza wyzywał się na nim za niepowodzenia w pracy, zaś ojciec Tadeusza, to typ szefa, krzyżącego na podwładnych, którzy z kolei odreagowywali stres wyniesiony z pracy w domu, na rodzinie. A dzieci traktowane w domu jak ofiary, szukały potem, na kim się wyżyć.

Sztuka cieszyła się dużym zainteresowaniem publiczności. Zasluga w

cych kawałków świadectwem czegoś, co minęło. „Sztuka Silvera wstrząsa i wkurza. Wkurza sztubacką prowokacją, wstrząsa, bo przecież wiemy, że obrazowi świata w niej przedstawionemu, choć poszarpanemu sztyderstwem i rezygnacją, o wiele bliżej do prawdy o rzeczywistości, niż hektarom stron zapisanych przez teatralnych realistów” – stwierdzał Marek Mikos („Ludzie jak pterodaktyle” – Gazeta Wyborcza z 8 marca 1999). Pochwalił jednak „błyśnięcie talentu” Tomasza Schimscheinera, który grając w sukience i fartusku służącej rolę Tommy’ego potrafi stworzyć „wiarygodną postać człowieka zagubionego w zwariowanym karykaturalnym świecie”. Starannie dopracowane jego zdaniem zostały pozostałe role: Mai Barełkowskiej (Mamusia-alkoholiczka), Beaty Schimscheinera (Siostra-histeryczka), Rafała Dziwisza (chory na AIDS Rzeźbiarz Tod), Andrzeja Franczyka (Ojciec-twardziel). Natomiast Paweł Głowacki („Kokardeczkę daj mi luby” – Dziennik Polski nr 54 z 1999) rozprawił z „Pterodaktylami” bezlitośnie: „grafomania walczy tu o lepsze z kiczem, pretensjonalność zaś daje buzi fundamentalnej głupocie”.

♦♦♦

„Symfoniczna wazelina 1917” Waltera Serdala w reżyserii Łukasza Czujy (premiera 14 grudnia 1999), to ostatnia część trylogii oberiucko – dadaistycznej. Dla niewtajemniczonych, „oberiuty, to utwory twórców rosyjskiego ugrupowania literacko – teatralnego z końca lat 20 ubiegłego stulecia, propagującego sztukę absurdu oraz własnych „apokryfów” reżysera. Tytuł spektaklu znakomicie pasował do dadaistycznego przesłania, jeśli oczywiście takowe tam było. Może idzie tu o wypowiedź niejakiego Uljanowa: „myśliciele, że już coś wiecie, że udało się wam rozwiązać zagadkę abstrakcyjnej sztuki, nie wyrażającej abstrakcyjnej sztuki, nie wyrażającej, choć oddającej, sztuki nie myślącej, choć jakże głębokiej w wyrazie, o tym myśliciele, ale nie wiecie, że to, co nadchodzi, jest o wiele potężniejsze, niż wasze przeczucia. Oto jest epoka, w której wasze beznadziejne, ni-jakie indywidua zostaną poddane obiektywizacji, nieodwołalnie zutylizowane i na śmietnik wyrzucone.” Spektakl przywołując początki nowoczesnej sztuki, przypominał, że jak stwierdziła Agnieszka Fryz-Więcek (Didaskalia 46/2001) „w czasach, gdy wszystko jest sztuką i każdy jest artystą, do widzów należy decyzja o tym, co uznają za sztukę.” Rzecz dzieje się w zaświatach. Do mieszkania Tristana Tzary przy Spiegelsasse w Zurychu zlatują się duchy wielkich awangardzystów, zresztą nie tylko, bo także cytowany już monsignore Uljanow. Czyżby Lenin był awangardzista?

Elżbieta Konieczna („Miesiąc w Krakowie”): „Nieprawdopodobna świeżość środków i brak jakiegokolwiek sztamcy – to podstawowe wrażenie. Na co dzień niezbyt znani aktorzy są u Czujy perfekcyjni i świetni.” Kogo tak chwaliła? Magdalenę Nieć (Anna Blume), aktorkę teatrów w Bielsku i Wrocławiu, znaną też z filmu „Sabina”, Jagodę Pietruszkówną (Nadia), Andrzeja Deskura (Walter Serr), Krzysztofa Gadacza (Monsignore Uljanow), Pawła Gędkę (Chimeryczny Lokator), Tadeusza Piotra Łomnickiego (Hugo Ballai) i Tomasza Wysockiego (Tristan Tzary).

RYSZARD DZIESZYŃSKI



„Wieczór kawalerski”.

farsę przystało, została precyzyjnie zestrojona, choć niektórzy aktorzy chcieli momentami „nieco zbyt psychologicznie” oddać uczucia i motywacje bohaterów. Tamara Arciuch zastąpiona potem przez Patrycję Durską, grającą dziewczynę drużby, która nagle znalazła się w łóżku przyszłego żonkosia usiłowała w trochę bardziej subtelny sposób pokazać narodziny uczucia dla przypadkowego kochanka (Magda Huzarska – Szumiec – „O zgubnych skutkach nadużywania” – „Gazeta Krakowska” z 4 stycznia 1999). Z kolei jak stwierdziła Agnieszka Fryz-Więcek – Marta Bizoń (Pokojówka), grająca na zmianę z Małgorzatą Kochan „z powagą i powściągliwością wygrywa pointy”, zaś Katarzyna Galica „odważnie kreśli sylwetkę ograniczonej panny na wydaniu”. Recenzentka Didaskaliów wyróżniła też Dariusza Gnatowskiego (Dupont) efektywnie wykonującego stary numer z naśladowaniem francuskiego akcentu. „Wieczór kawalerski” stał się rzeczywiście wielkim przebojem. Grany przez siedem lat miał 372 przedstawienia, co dało mu pierwsze miejsce w rankingu frekwencji w Teatrze Ludowym.

♦♦♦

Następny spektakl „Bici biją” Inki Dowlasz i w jej reżyserii był prezentowany na scenie Nurtu, ale premiera odbyła się 21 grudnia 1998 roku w ośrodku OHP? w Toniach. Jej treść dotyczyła agresji i przemocy wśród młodzieży. Uczniowie przygotowywali szkolne wystąpienie na temat przemocy. W jego trakcie dwaj chłopcy mocno się posprzeccali. Doszło do bójki i klasowy chuli-

tym także aktorów, którzy potrafili przedstawić tę w końcu sceniczną publicystykę, choć Magda Huzarska-Szumiec („Ofiary ofiar” – Gazeta Krakowska z 19 marca 1999) zarzucała im pewien schematyzm w grze. Ale publiczność nowohucka, choć akurat nie ta, może ich dzieci, albo nawet wnuki już raz przerabiała podobny temat, oglądając w „Nurcie” Jana Kurczaba „Poemat pedagogiczny” Makarenki i sztuka o dziwo! cieszyła się także sporą frekwencją.

Głównego bohatera Miłosza zagrał Radosław Kaim, Tadeusza – student PWST Marcin Kobierski, Piotra – Jacek Zięba, także student PWST, Jadwiga Lesiak – komisarza policji, Renata Nowicka – Sekretarkę Julkę – Urszula Sadowińska, (wkrótce potem wystąpiła w filmie „Los chłopaków” i w serialu „Tak i nie”), Tadeusz P. Łomnicki – Eda, Ojca Tadeusza – Jerzy Fedorowicz. Po pewnym czasie zmieniła się częściowa obsada. Julką została Patrycja Durska, Miłoszem – Jerzy Fedorowicz jr., Piotrem – Jan Nosal, a Tadeuszem – Mateusz Przyłęcki.

Nie znalazła natomiast uznania krytyki tragifarsa „Pterodaktyle” Nicky Silver w reż. Piotra Chodźzińskiego (premiera 19 lutego 1999), wystawiana na scenie Pod Ratuszem. sztuka o „pękającej w szwach” rodzinie i homoseksualności, człowieku chorym na AIDS, obserwującym świat ze świadomością nieuchronnej śmierci. Wszystko, co go otacza, nabiera zupełnie innych znaczeń. Gdy wykopał w ogródku szczątki dinozaura stworzył z nich rzeźbę – symbol będący uporządkowanym, sklejonym z gnij-



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, cm. Grębałów, tel. 645-31-61, cm. Podgórze, tel. 656-55-11, ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00 pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00, pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00
--	---

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

POGRZEBOWE USŁUGI:

♦ **KOMPLEKSOWO** ♦ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

PROFESJONALNY ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „KORYNT”

Nowa Huta, os. Młodości 8, tel. 686-61-00

0604-545-804, 0606-858-804

**USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS I KRUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

Kompleksowa obsługa pogrzebów

**DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
również w niedzielę i święta.**

**CAŁODOBOWE PROFESJONALNE
USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO**

**PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT
USŁUG POGRZEBOWYCH** os. Urocz 5

685-53-44, 0503-955-027

RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

**CZARNA ODZIEŻ
W SKLEPIE PRZY ZAKŁADZIE
POGRZEBOWYM, OS. UROCZE 5**

☎ **685-53-44**

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)

- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

**TANIO, KOMPLEKSOWO
I BEZGOTÓWKOWO**

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383
0607-44-55-60 fax 686-43-10

**Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok
z mieszkań do chłodni**

Restauracja

„Piastowska”

Zaprasza!!!

w godz. 10.00–22.00



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

**Kameralne wesela, przyjęcia
okolicznościowe, bankiety**

Firma Profit 1 oferuje:

- ✓ Odzież ochronną i roboczą
- ✓ ubrania dla spawaczy
- ✓ ubrania typ szwedzki
- ✓ buty robocze ✓ rękawice robocze
- ✓ artykuły BHP ✓ kurtki zimowe (Panoply).

● ODPIS NA PFRON

● ATESTY ● NADRUKI

Adres: 31-752 Kraków, ul. Ujastek 9,
tel./faks (012) 642-21-31.

Z głębokim żalem i smutkiem przyjęliśmy wiadomość
o śmierci naszej Koleżanki

HELENY SRAGI

Rodzinie zmarłej składamy

wyrazy najgłębszego współczucia

koleżanki z Biura Rachunkowości „Mittal Steel Poland” S.A.

Wszystkim uczestnikom
biorącym udział w ostatnim pożegnaniu

śp. JÓZEFA PACANKA

serdeczne „Bóg zapłać”

składają

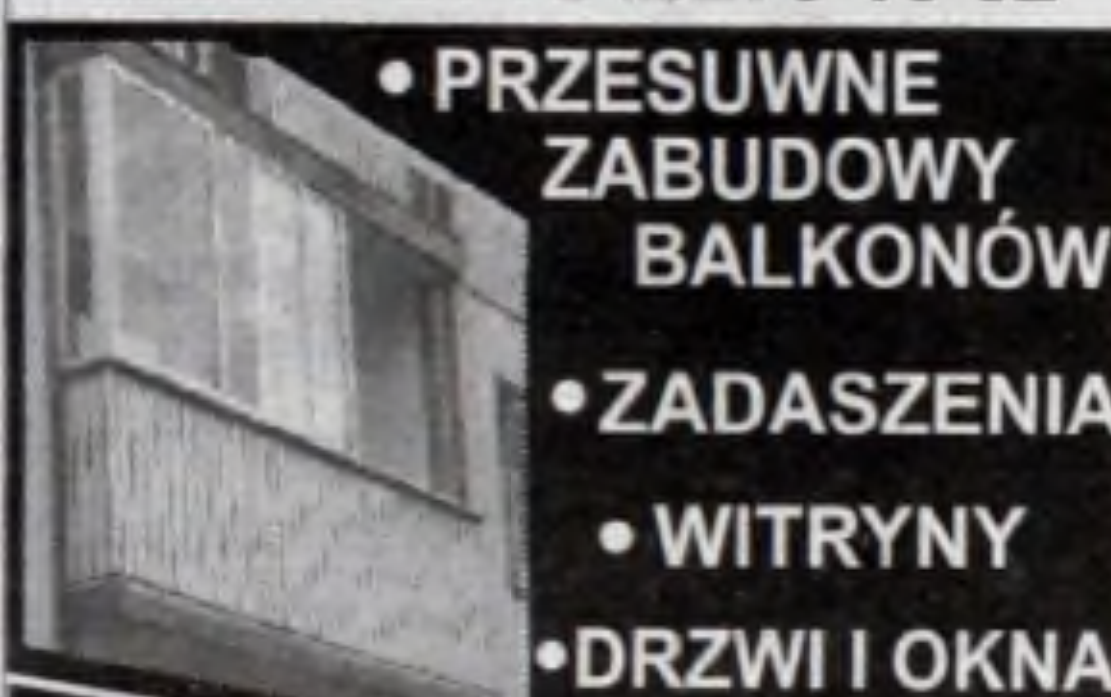
Żona z Rodziną

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl

SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B

tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62



• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA

RATY EKSPOZYCJA: DH WANDA

partner, naprzeciwko lamp

WESELA TANIO

nowo otwarta, ładna sala

SYLWESTER

WOLNE MIEJSCA

(012) 684-35-15, 0502-297-722

(012) 641-05-11 wieczorem

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

„Bezpieczny dom, biuro, sklep”
**ALARMY
BEZPRZEWODOWE**
Najszybsza ochrona przed
włamaniem już **od 129 zł**
Montaż gratis PROMOCJA!
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Mgdra Stefana Kwiatkowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcza 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY**
na semestr pierwszy i semestr wyższe następujących szkół
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.
TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE
3-letnie na podbudowie zsz. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE 2-letnie
informatyka, rachunkowość, administracja
Informacje: (012) 276-50-91, 0884-286-151

PARASOFT S.A. ul. Wadowicka 6, 30-450 Kraków

**POSZUKUJEMY SPECJALISTY
ZASTOSOWAŃ INFORMATYKI**

Kandydat powinien spełniać następujące wymagania:

- ✓ bardzo dobra znajomość j. angielskiego i francuskiego,
- ✓ udokumentowany 3-letni pobyt we Francji,
- ✓ znajomość programowania dla Windows 98/NT-2000, C/C++, Java i inne),
- ✓ umiejętność blokowego zapisu algorytmów i struktur danych (mile widziana znajomość UML),
- ✓ znajomość języków HTML, JavaScript i pokrewnych zagadnień.

Oferty można składać osobiście lub wysłać pocztą.

Uprzejmie informujemy, że kontaktować będziemy się jedynie z wybranymi kandydatami.

ALDACO 31-958 KRAKÓW
os. Słoneczne 3
Tel./fax (12) 644-97-52
aldaco@interia.pl

OFERUJE

1. Obsługę techniczną budynków:
Pogotowie techniczne
Pogotowie c.o. (całodobowo)
 2. Wykonywanie remontów i napraw:
instalacji c.o., instalacji elektrycznych,
instalacji wodociągowych,
instalacji gazowych
 3. Wykonywanie przeglądów
okresowych instalacji gazowych
i elektrycznych
- ATRAKCYJNE CENY**

F.H.U. MOTO-MAT

SKLEP → filtry → oleje

→ części samochodowe

MECHANIKA SAMOCHODOWA

ul. Szybka 29 Nowa Huta

☎ 685-52-20 czynne 8–18

PARTNER JC AUTO KRAKÓW S.C.

Części do aut

Jo : japońskich
: koreańskich

Al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. (012) 686 10 40 tel./fax (012) 686 10 01
e-mail: partnerjapan@neostrada.pl

**MECHANIKA POJAZDOWA
SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY**

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684-41-80

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów
i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT

Plac Targowy „Tomex” LETNI OGRÓDEK

wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00

wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00

smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki

• kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z Coca-Colą

RESTAURACJA „REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.

9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKĘ!

wesela i przyjęcia

okolicznościowe do 120 osób

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

Tel. 644-00-14

Zdrowie i uroda

ASTMA OSKRZELOWA

Astma dotyka wielu osób. Jest chorobą przewlekłą, a jej bezpośrednią przyczyną jest stan zapalny dróg oddechowych powodujący nadwrażliwość oskrzeli na różne czynniki. Pod ich wpływem oskrzela kurczą się, co chory odczuwa jako trudności w oddychaniu, czyli duszność.

Dolegliwość ta często nawraca, ale można ją opanować lub zapobiegać jej stosując odpowiednie, zlecone przez lekarza, leki. Częstość występowania i nasilenie duszności zmienia się w przebiegu astmy. U tego samego pacjenta, w różnych okresach, mogą zdarzać się okresy skąpych objawów (a nawet okresy bezobjawowe) jak i fazy pogorszenia astmy. Astma najczęściej rozpoczyna się w dzieciństwie, ale może rozwinąć się w każdym wieku, także u osób starszych.

OBJAWY ASTMY

W astmie występują trzy główne objawy: kaszel, duszność i świszczący oddech. Dolegliwości te występują najczęściej:

- ◆ pod wpływem kontaktu z uczulającymi alergenami (roztocza kurzu domowego, sierść zwierząt, pierze, zarodniki grzybów pleśniowych, pyłki roślin);
- ◆ w wyniku oddychania zimnym, wilgotnym powietrzem, często pojawiają się „na zmianę pogody”;
- ◆ po wysiłku fizycznym (szczególnie biegu, pokonywaniu wysokości, dźwiganiu ciężarów);
- ◆ na skutek zdenerwowania, silnych wzruszeń, strachu;
- ◆ w trakcie infekcji (grypy, zapalenia zatok itp.).

BADANIA I LECZENIE

Aby ustalić właściwe rozpoznanie lekarz zleca badania, które pomogą ustalić czynnik uczulający (testy skórne) oraz ocenić stopień skurczu oskrzeli (badanie czynnościowe płuc, czyli spirometria). Dopiero po wykonaniu tych badań można zaplanować optymalne dla chorego postępowanie lecznicze. Większość chorych na astmę może prowadzić normalny tryb życia, pracować zawodowo, uprawiać sport, pod warunkiem wdrożenia skutecznego leczenia, którego głównym celem

jest zmniejszenie częstości i ciężkości ataków duszności. Proces leczenia polega najczęściej na równoczesnym stosowaniu w inhalacji leków rozszerzających oskrzela i preparatów przeciwzapalnych w postaci aerozolu lub proszku. Wobec niektórych chorych lekarz może zastosować odczulanie szczepionkami alergenowymi.

JAK POMÓC SOBIE SAMEMU?

Częstotliwość i nasilenie ataków duszności zależy w dużym stopniu od naszych zachowań, trybu życia i reakcji. Cierpiący na astmę powinni unikać kontaktu z czynnikami, które zaostrzają chorobę: alergenami, dymem tytoniowym, substancjami chemicznymi i kosmetykami, a także z mroźnym powietrzem. Powinni wystrzegać się aspiryny, leków przeciwbólowych i przeciwreumatycznych, które mogą wywołać u niektórych chorych ciężkie ataki duszności (w przypadku zażywania jakiegokolwiek leków najlepiej skonsultować się z lekarzem). Niezmiernie ważna jest samodzielna ocena przebiegu choroby, poprzez obserwację jej objawów i okoliczności w jakich występują. Wskazane jest dokonywanie pomiarów szczytowego przepływu wydechowego (tzw. PEF-u) za pomocą prostego przyrządu nazywanego miernikiem natężonego wydechu. Bardzo pożyteczne i pomocne dla lekarza jest prowadzenie dzienniczka, w którym zapisywane są wyniki pomiaru oraz wszystkie zażywane leki. Do lekarza należy zgłaszać się wtedy, gdy nasila się kaszel lub duszność, gdy skończą się przepisane leki, a także niezależnie od wspomnianych okoliczności, z lekarzem należy kontaktować się co kilka miesięcy, by zweryfikować dotychczasowe leczenie.

Wątroba, to narząd, w którym metabolizowana jest większość wypijanego alkoholu. Na jego nadmierną podaż wątroba reaguje kolejno: stłuszczeniem, zapaleniem, zwłóknieniem, a w końcu marskością.

WĄTROBA I ALKOHOL

Stłuszczenie wątroby polega na nadmiernym odkładaniu się tłuszczu w komórkach wątrobowych. Na szczęście proces ten w znacznej mierze jest odwracalny – tzn. ustępuje po zaprzestaniu picia. Objawy stłuszczenia manifestują się dolegliwościami w okolicy prawego podżebrza i wyraźnym powiększeniem wątroby. Alkoholowe zapalenie wątroby jest kolejnym etapem jej uszkodzenia. Objawy i dolegliwości ze strony wątroby są bardziej nasilone niż w przypadku stłuszczenia. Jeżeli osoba z alkoholowym zapaleniem wątroby pije nadal – w około 80% przypadków rozwija się zwłóknienie, które przechodzi w marskość. Marskość wątroby jest stanem, w którym miąższ wątroby zostaje zastąpiony przez włóknistą tkankę łączną, która jest bezwartościowa z punktu widzenia funkcji wątroby, a na dodatek utrudnia przepływ krwi przez wątrobę. Typowymi objawami marskości są: ogólne osłabienie, chudnięcie, obecność płynu w jamie brzusznej, obrzęki, żółtaczka oraz żyłki przełyku, które powodują występowanie krwotoków. Warto zauważyć, że tzw. pierwotny rak wątroby w 75% przypadków rozwija się na podłożu marskości wątroby.

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ◆ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- ◆ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- ◆ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

◆ **LEKARZE:** ◆ internista – lekarz medycyny pracy ◆ neurolog – leczenie w ramach kasy chorych ◆ chirurg naczyniowiec, **ESPERAL** ◆ laryngolog ◆ okulista ◆ dermatolog ◆ ginekolog ◆ stomatolog ◆ urolog ◆ leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

◆ Pracownia analityczna – pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ◆ EKG – spoczynkowe ◆ USG jamy brzusznej i ginekologicznej ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ◆ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia

Radiologiczna

os. Krakowiaków 43

644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane

komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta

Pon.–pt. 8.00–18.00

NOWO OTWARTY
FITNESS KLUB
SOLARIUM
AEROBIC
SIŁOWNIA telefon **649-71-02**
OS. NA LOTNISKU 11

RZUĆ PALENIE
NAJ SKUTECZNIEJ
BIOREZONANS, HIPNOZA
Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002
REZERWACJE: 647-43-28
0503-94-11-14
os. Złota Jesień 15
ul. Teligi 8
ul. Friedleina 18A
Nalogi, alergie, nerwice, depresja, otyłość, oczyszczanie, moczenie nocne, inne (BIKOM)

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD
OPIEKI ZDROWOTNEJ
„EXPERTUS”

- ★ KARDIOLOG ★ DERMATOLOG
- ★ PEDIATRA ★ NEUROLOG
- ★ INTERNISTA ★ PSYCHOLOG
- ★ DIAGNOSTYKA (pełny zakres)

os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

GABINET KOSMETYKI I MASAŻU

- ✓ masaż leczniczy
- ✓ tipsy – 80 zł
- ✓ czyszczenie twarzy – 50 zł

os. Boh. Września 1A/1G ☎ (012) 645-70-46 lub 603-243-720

BEZPŁATNE BADANIA PROFILAKTYCZNE W KIERUNKU CHOROÓB UKŁADU KRAŻENIA

Zarząd Firmy Mark-Med. zaprasza mieszkańców miasta Krakowa w wieku 35 do 55 lat na badania profilaktyczne w kierunku wykrywania chorób układu krążenia do Przychodni: os. Uroczę 2, II p., tel. 644-24-74 i os. Centrum B 11, tel. 644-08-35. Program finansowany jest ze środków Narodowego Funduszu Zdrowia.

Uwaga Pacjenci!

Informujemy, że dr Krystyna Jurowska, dr Maria Młyniec-Urbano-wicz i dr Maria Parlak zapraszają pacjentów do gabinetów w Przychodni os. Uroczę 2, II p., tel. 644-24-74.

Porady i badania udzielane są bezpłatnie ubezpieczonym w Narodowym Funduszu Zdrowia. Wszelkie informacje tel. rejestracji **644-24-74** od 7.00 do 19.00.

Zarząd Firmy Mark-Med

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, nielamliwe, bezklamrowe)

- ◆ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ◆ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

USG – BEZ TERMINÓW

- jama brzuszna
- narząd rodny
- prostata ■ piersi
- tarczycza ■ jądra
- (moszna) ■ położnictwo (ciąża) ■ i inne

OS. JAGIELLOŃSKIE 19 (nad „Bielonką”)

Tel. 641-03-11

649-25-33

NOWY APARAT PANORAMICZNY – 30 ZŁ

PRACOWNIA

RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA

os. Uroczę 2

Tel. 644-92-82

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!

os. Boh. Września 1a/3g

tel. 645-93-33

VIDENT

◆ protezy zębowe, korony, mosty

◆ ekspresowe naprawy protez

◆ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!

os. Boh. Września 1a/3g

tel. 645-93-33

RZUĆ PALENIE !

– O BRT dowiedziałem się, gdy chciałem pomóc teściowi w jego chorobie. Reumatyzm sprawił, że przez dwa tygodnie nie wstawał z łóżka. Każdy ruch kończył się bólem w stawach. Po 10 terapiach jego dolegliwości minęły, a teść pokazuje dziś znajomym, w jak świetnej jest formie.

– Największym jednak ciosem była dla mnie zaczynająca się alergia córki. Spróbowałem więc BRT. Dziś pan Marek śmieje się, że jest żywą reklamą gabinetu, pokazując czystą skórę. Po alergii jego i córki nie zostało śladu.

UWAGA PALACZE !!

Metoda komputerowego zwalczania nalogu palenia daje rewelacyjne efekty już po jednym zabiegu nawet u wieloletnich palaczy. Przyjdź lub zadzwoń, odpowiemy na każde Twoje pytanie.

★★★

Alergie (testy i odczulania)
Nerwice – bóle – leczenie otyłości i cukrzycy
Pod kontrolą lekarza!!!

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43
pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

WYBORY PRZEDSTAWICIELA ZAŁOGI DO RADY NADZORCZEJ
MITTAL STEEL POLAND S.A.
16-17 LISTOPAD 2005

NASZ PRACOWNIKÓW MITTAL STEEL POLAND S.A.

**JANUSZ
LEMAŃSKI**

NASZ KANDYDAT DO RADY NADZORCZEJ

- niekwestionowany lider związkowy Huty i spółek hutniczych
- potrafi działać w imieniu wszystkich hutników
- zna doskonale problemy Huty i załogi
- ma doświadczenie w negocjacjach

**POPRZYJ GO W WYBORACH RAZEM Z NAMI
TWÓJ GŁOS JEST BARDZO WAŻNY**



Niezależny Samorządny Związek Zawodowy
Pracowników Mittal Steel Poland S.A.

Os. Albertyńskie 22

WSPÓLNOTA MOŻE WIELE

Każdy jest zadowolony gdy mieszka w zadbanym budynku otoczonym bujną zielenią, swoistym ogrodem.

Niestety, spółdzielnie, pgm-y czy wspólnoty mieszkaniowe najczęściej nie mają zbyt wielu pieniędzy na urządzenie ogrodów (szczególnie jest to widoczne w Nowej Hucie). Dobrze, jeśli w ogóle podtrzymują istnienie zieleni.

Jeżeli jednak bardzo się chce, i co ważne, ma się ciekawy pomysł na założenie ogrodu wokół np. bloku, to wiele można zdziałać. Świadczy o tym przykład Wspólnoty Mieszkaniowej w os. Albertyńskim 22.

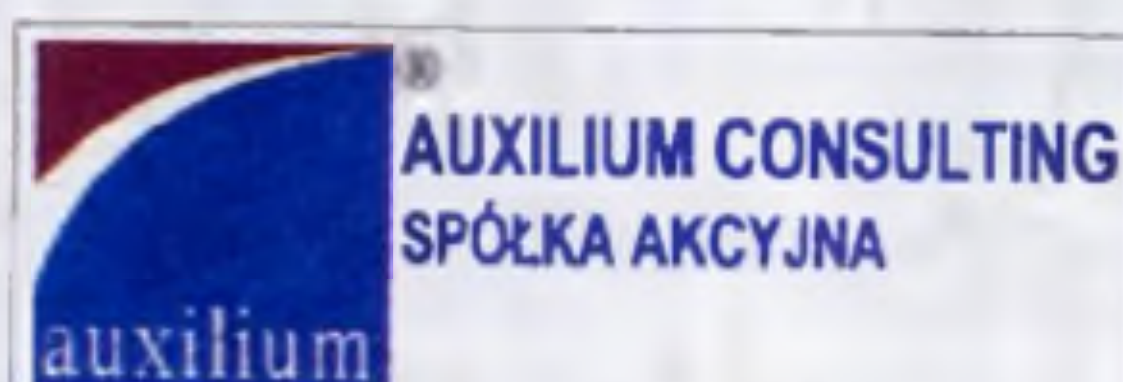
„Od dawna zamierzaliśmy zmienić otoczenie naszego domu, upiększyć je, tak, aby było i ładnie, i wygodnie (to ostatnie odnosi się do parkingów i garaży). Oczywiście brakowało pieniędzy” – mówi Tomasz Kruszek, członek zarządu WM. „W bieżącym roku udało nam się część planów zrealizować. A to dzięki udziałowi w ogłoszonym przez Gminę Miejską Kraków konkursie na udzielenie dotacji ze środków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Dotacje przyznawano m.in. na urządzenie i utrzymanie terenów zielonych.

Zasady konkursu okazały się surowe. Wnioski poszczególnych oferentów skrupulatnie punktowano w zależności np. od merytorycznej wartości projek-

tu, sposobu realizacji, wysokości wkładu własnego.

Na program dotacji gmina przeznaczyła 200 tys. zł., a na jednego wnioskodawcę mogło przypaść co najwyżej 20 tys. zł, nie więcej niż 80 proc. wartości projektu. Przygotowaliśmy bardzo precyzyjny i jasny projekt. I udało się. Otrzymaliśmy 70 proc. dofinansowania – 13 tys. 800 zł (wartość prac w pierwszym etapie urządzania zieleni zaplanowaliśmy na 20 tys. zł; w kolejnych latach wydamy jeszcze 40 tys. zł).

Co się udało za te pieniądze zrobić? Dzięki pomocy Zakładu Specjalistycznych Usług Leśnych Eugeniusza Mazura (on podał nam pomysł startowania w konkursie) wykonaliśmy m.in. opaskę wokół budynku, teren został zrekultywowany i wyprofilowany. W ogrodzie posadziliśmy dziesiątki nowych krzewów. Stare drzewa i krzaki zostały usunięte. Powstały drewniane palisady, wewnątrz wysypane ozdobną korą. Na części terenu powstały trawniki darniowe. Wzmocniliśmy też wjazdy do garaży. Trudno wymienić wszystkie roboty. W ciągu trzech tygodni było ich bardzo wiele. No, ale jest pięknie. Warto do nas przyjechać i zobaczyć jak się zrobiło przyjemnie. Również w przyszłym roku zamierzamy wziąć udział w miejskim konkursie na dotacje. Na razie jednak jesteśmy pełni obaw o stan naszej zieleni, bowiem zaczęły się już kradzieże”. (J.Cz.)



Oferuje usługi w zakresie:

- doradztwo finansowe i ubezpieczeniowe
- audyt działalności marketingowej
- restrukturyzacja podmiotów gospodarczych
- wierzycielności, windykacja i handel

AUXILIUM CONSULTING
Spółka Akcyjna
31-564 Kraków
Al. Pokoju 84
tel (12) 425 80 53 fax: (12) 425 91 47
auxilium@auxiliumconsulting.com.pl
www.auxiliumconsulting.com.pl

- drzwi wejściowe i wewnętrzne ■ okna
- wysoka jakość montażu
- parapety ■ panele
- listwy wykończeniowe

Sklep „PRAKTYK”
ul. Bieńczycka 15 a
Tel. 647-81-84, 647-80-82

os. Teatralne 12
os. Jagiellońskie 5



os. Strusia 12
os. Na Wzgórzach 36

OFERTA SPECJALNA

pierwszy rok ZARZĄDZANIA
za PÓŁ CENY !

PROMOS
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM



**Zarządzamy Nieruchomościami
Wspólnot Mieszkaniowych**

ZATRUDNIAMY WYSOKO WYKWALIFIKOWANĄ KADRĘ
DYSPONUJEMY WŁASNĄ SERWISEM TECHNICZNYM
ZAPEWNIAMY OBSŁUGĘ ADMINISTRACYJNO - PRAWNĄ

PPHU PROMOS Sp. z o.o. ul. Kocmyrzowska 13A, 31-750 Kraków www.promos.com.pl

tel. 68-38-382, 68-38-397 fax 68-38-371

RESTAURACJA • PIZZERIA • GRILL BAR

Kameleon **Pizza prosto z pieca!**
DOSTAWA DO DOMU GRATIS!

Doskonała kuchnia tradycyjna

Specjalność
→ placki po węgiersku

Organizujemy:
✓ przyjęcia okolicznościowe
✓ catering

Kraków, os. Szkolne 12, tel. 643-20-25

Zabezpiecz
swój balkon
przed ptakami!

**ZABUDOWY
BALKONÓW
W PRZESUWNYM
SYSTEMIE „COPAL”**

Okna PCV

P.H.U. O'MAR
ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000

CENTRUM OGRODNICZE „POLSAD”

Kraków
ul. Dobrego Pasterza 121

(dojazd z Nowej Huty obecnie
od ul. Strzelców w związku
z remontem ronda Barei)

- SADZONKI DRZEW OWOCOWYCH (odpornych na parcha) I KRZEWÓW
- IGLAKI, RODODENDRONY, TULIPANOWCE, BYLINY, WINOGRONA, KWIATY
- SKLEP Z AKCESORIAMI OGRODNICZYM, NAWOZAMI I ŚRODKAMI OCHRONY ROŚLIN

- STADNINA KONI ✓ przejażdżki jednorazowe lub możliwość wykupu karnetu ✓ hipoterapia lecznicza ✓ dla stałych klientów nawóz koński – gratis

Czynne codziennie
w godz. od 8 do 17
oraz w soboty od 9 do 14
i niedziele od 9 do 13

EKSKLUZYWNA
ODZIEŻ
I BIELIZNA
DAMSKA

[Wolford]

WIEN PARIS LONDON



**WOLFORD BOUTIQUE
KRAKÓW**

UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59

OTWARTE W GODZ. 10.00-19.00
WWW.WOLFORD.COM

**WESELA, BANKIETY
PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE**

TANIO

W DOMU WĘDKARZA przy ul. Bulwarowej
☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

AUTO GAMA
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL/FAX (012) 647-48-98, (012) 649-65-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-19.00; SOBOTA 9.00-14.00

ZILMEX
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24; KRAKÓW
TEL. (012) 644-60-81

Czynne: pon.-pt. 7.00-17.00
sobota 7.00-14.00

Szczegółowych informacji na temat oferty firmy szukaj na
www.zilmex.com.pl

SIATKA PODTYNKOWA Z WŁÓKNA SZKLANEGO
145 g/m²
1,50 zł/m²

Przy zakupach całopaletowych - RABATY!

HUMOR

Wchodzi policjant do baru i mówi:

- Dzień dobry, poproszę frytki.
- Niestety, nie mamy ziemniaków.
- Nie szkodzi, zjem z chlebem...

- Co zobaczysz, gdy spojrzysz blondynce prosto w oczy?

- Potylicę.

Do domu Jasia przychodzi ksiądz po koledze. Po wspólnej modlitwie zadaje Jasiowi zestaw standardowych pytań:

- A ile ty masz lat?
- Siedem, proszę księdza.
- Pięknie, a do kościółka chodzisz?
- Chodzę, proszę księdza.
- W każdą niedzielę?
- Tak, w każdą niedzielę.
- Z całą rodziną?
- Tak, z całą.
- A do którego?
- Do Carrefoura, proszę księdza.

Do garnizonu przyjechał generał na inspekcję. Staje przed szeregiem żołnierzy i stwierdza:

- Dlaczego ten szereg stoi krzywo?
- Bo Ziemia jest okrągła, panie generale - słysząc głos z szeregu.
- Kto to powiedział?
- Kopernik, panie generale - odpowiada ten sam głos.
- Kopernik, wystąp!
- Kopernik nie żyje, panie generale.
- To dlaczego nikt mi o tym wcześniej nie zameldował?

w tym sklepie otrzymasz kartę Złoty Punkt

szukaj w sklepach tego znaku

ZŁOTY PUNKT

BAJMOT

Os. Szklane Domy

nie przegap szansy - zbieraj punkty - odbieraj nagrody

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL

KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

CENTRUM SAMOCHODÓW
FRANCUSKICH, JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtłaskowych
- sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIJKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-19 IV). Sporo problemów zawodowych, natłok zadań przytłacza Cię, rodzi niezadowoloność. Ten stan jest na szczęście przemijający. Jest szansa, że na horyzoncie pojawi się oferta znacznie lepszej pracy.

BYK (20 IV-20 V). Jesteś tak zaabsorbowany obowiązkami w firmie, które starasz się przykładać nie wykonać, że zupełnie zaniebujesz życie towarzyskie. Najwyższy czas byś przypomniał sobie, że masz kolegów.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Myślisz o jakimś zadawnionym długu. Na szczęście w końcu zostanie Ci zwrócony, ale w sumie nie odczu-

jesz satysfakcji. Na przyszłość będziesz bardziej rozważny przy podejmowaniu decyzji.

RAK (22 VI-22 VII). Zupełnie niespodziewanie odczujesz przypływ gotówki. Poprawi się Twój budżet domowy, a wszystko to przez szczęśliwy zbieg okoliczności i chyba dobre posunięcia Twojego menadżera.

LEW (23 VII-22 VIII). Twoje zdrowie, z wyjątkiem małych problemów, o których dobrze wiesz, jest w porządku. To tylko mała depresja, wychodź więcej na spacer, kup sobie coś nowego i przezwij monotonię codziennego życia.

PANNA (23 VIII-22 IX). Bardzo możliwe, że będziesz się przygotowywać do zmiany pracy. W tej kwestii będzie Ci mógł pomóc ktoś ze znajomych. Nie przejmuj się więc, na razie bądź cierpliwy i unikaj stresów.

WAGA (23 IX-22 X). Masz problemy ze zdrowiem, jak na przykład odżywające się dawne dolegliwości. Zamiast utyskiwać i narzekać na cały świat, zdecydуй się na wizytę u lekarza, a problem zostanie usunięty.

SKORPION (23 X-21 XI). Nowa osoba może pojawić się w Twoim życiu. Nie zanosz się to jednak na trwały związek, ale nawet przelotne uczucie wprowadzi do Twojej codzienności bardzo wiele ożywienia.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Ktoś z rodziny będzie mieć do Ciebie pretensje. Spodziewaj się burzliwej dyskusji, ale nie przejmuj się.

bo racja leży po Twojej stronie i niedługo sprawa wyjaśni się na Twoją korzyść.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Czekaj Cię jakaś większa impreza towarzyska, na której powinienes być mile widziany. Masz szansę by przyjemnie spędzić czas wśród ciekawych ludzi, wspominać wspólne chwile.

WODNIK (20 I-18 II). Nie jesteś zbyt zadowolony z układów w swoim środowisku zawodowym. Nie liczysz też specjalnie na zmiany w najbliższym czasie. Zaczynasz więc rozglądać się za nowym bardziej intratnym zajęciem.

RYBY (19 II-20 III). W Twoim życiu rodzinnym nastąpi zmiany na lepsze. Odczujesz wiele ciepła ze strony bliskich osób. Dom stanie się teraz taką cichą przystanią chroniącą od zgiełku i nadmiaru zgubnych emocji.

SAMANTA

KURCZAK Z CHILI

Składniki: białko z 1 jajka, 6 łyżek oleju, 1 1/2 łyżki mąki kukurydzianej, 500 g mięsa kurczaka, 2 czerwone lub zielone papryki, 2 świeże małe chili, oczyszczone z pestek i posiekane, 2 suszone małe chili, posiekane, 1 łyżeczka rozgnieczonego świeżego imbiru, 2 łyżki sosu sojowego, 2 łyżki wytrawnego sherry.



Sposób przygotowania:

Białko ubić na miękką pianę. Delikatnie zmieszać z solą, łyżką oleju i mąką. Rozlać masę cienką warstwą na pokrojonego w kawałki (na raz do ust) kurczaka. Paprykę pokroić w dużą kostkę (4 cm). Podgrzać pozostały olej w woku lub na patelni i szybko podsmażyć kurczaka. Wyjąć mięso. Dodać chili, paprykę i imbir, mieszając, smażyć 2 minuty. Następnie dodać kurczaka, smażyć razem z warzywami, aż papryka zmięknie. Dodać sos sojowy i sherry, smażyć dalej 2 minuty.

Sentencja tygodnia

Największym problemem świata jest to, że głupcy są absolutnie pewni, a mędracy pełni wątpliwości.

Bertrand Russell

§ Akta sprawy... Batonik dla dobermana

Ludzie kradną rzeczy rozmaite, a potem często nie potrafią powiedzieć, dlaczego się na to zdecydowali. Czasami jest to zwykła kleptomania i to problem raczej psychiczny, niekiedy jednak kieruje nimi przemożna chęć posiadania. Dlaczego jednak ich ofiarami padają rzeczy tak ulotne jak batonik za kilkadziesiąt groszy albo dość „ruchome” jak pies rasy doberman?

Pani Władysława H. jest osobą przyzwyczajoną do życia w miarę pewne życie na emeryturze. To co jednak ją spotkało, kładzie kłam temu, że powodzi jej się dobrze. Panią doktor o specjalizacji internistycznej złapano bowiem w jednym z nowohuckich centrów handlowych w trakcie próby wyniesienia bez płacenia czekoladowego batonika. Klientka w koszyku miała szereg spożywczych zakupów, a do kieszeni płaszcza schowała dodatkowo łakocie kosztujące i to w promocji 99 groszy.

Ponieważ czynność tę zobaczył jeden ze sklepowych detektywów, przy kasie lekarę poproszono o pokazanie zawartości kie-

szeni. Tłumaczenia, że zrobiła to machinalnie, nie pomogły. Tym bardziej, iż obwiniona stała się agresywna i zaczęła obrażać personel. Skończyło się więc na wezwaniu policji, a ponieważ potencjalne straty sklepu nie przekroczyły 250 zł, pani Władysława będzie odpowiadać przed sądem grodzkim za wykroczenie.

Nieco poważniejszych zarzutów winien się spodziewać 41-letni mieszkaniec centrum Nowej Huty, który poślakował się na rasowego dobermana. Zauważył, że właściciel czworonoga, który przyszedł pod jeden ze sklepów przywiązuje zwierzę do kratki zabezpieczającej okno i wchodzi do środka. Wtedy on odwiązał psa i siłą zaciągnął do swego domu. Pozostaje pytanie, dlaczego przedstawiciel tej dość agresywnej i stanowczej niemieckiej rasy, niezbyt aktywnie oponował przeciwko swej kradzieży? Być może załozony na pysk kaganiec wystarczająco utrudniał mu reakcje?

W każdym razie właściciel psa natychmiast rozpoczął poszukiwania swego ulubieńca. Po wypytaniu świadków i ustaleniu rysopisu potencjalnego sprawcy, nie było problemem znalezienie jego miejsca zamieszkania. Kiedy na dodatek pod wskazanym adresem zza drzwi poszukujący dobermana usłyszał skowyczenie i męski głos próbujący uspokoić zwierzątko, nie pozostało nic innego, jak wezwać policję. A ta zatrzymała kynologicznego złodzieja, który nie za bardzo potrafił powiedzieć, dlaczego to zrobił. Aczkolwiek wartość rasowego psa wartego ponad 1000 złotych zdaje się wyraźnie sugerować, dlaczego do tego doszło. I to też oznacza w przeciwieństwie do emerytowanej lekarki większe problemy dla złodzieja - jego czyn został bowiem potraktowany jako zwykła kradzież. A na dodatek, jak się okazało, 41-latek jest „specjalistą” od takich nietypowych przestępstw. Niedawno odpowiadał bowiem za zabór anten telewizyjnych z jednego z pobliskich bloków.

(mar)